

## GWYNETH PALTROW

Au cinéma dans  
COUNTRY STRONG

MAGAZINE  
Disponible  
sur Ipad

ENTRETIEN AVEC

DIXIE CARTER

MICKIE JAMES

WAYNE D. BRANNON

*DIRECTEUR GENERAL  
DE CHEVROLET EUROPE*

LES PREMIERS  
FESTIVALS 2011

LES CONCERTS  
DREAMWEST

Dossier

**HAWAÏ**

FR 6,50 € - BEL 7 € - CANADA 5 \$

L 13522 - 21 - F: 6,50 € - RD





00 800 49 37 83 76

**9 AU 18**  
**SEPTEMBRE 2011**

**44<sup>e</sup> ÉDITION**

**WWW.FESTIVALWESTERN.COM**

**3<sup>e</sup>**  
**ANNÉE**

**WWW.PROMETOUR.FR/COUNTRY**

**FESTIVAL**  
*western*  
**ST-TITE<sup>MD</sup>**




UNE PRÉSENTATION

EN COLLABORATION



 **Desjardins**

PARTENAIRE ASSOCIÉ

 **LOTO**  
**QUÉBEC**

**UN VOYAGE**  
**À COUPER LE SOUFFLE!**

**VOYAGE COUNTRY**  
**AU CANADA**

**11 AU 21 SEPTEMBRE 2011**

**TARIF DE 1690 € TTC\***

**INFORMATION & RÉSERVATION**

**WWW.PROMETOUR.FR/COUNTRY**

**COUNTRY-NORMA@PROMETOUR.FR**

**TÉL.: 01 55 78 22 55\*\***

**PROMÉTOUR**



\* TA OCCUPATION DOUBLE  
\*\* DEMANDEZ NORMA



# Editorial

## DREAMWEST CRÉATEUR D'ÉVÈNEMENTS



**L**e magazine Dreamwest entame, avec ce numéro, sa sixième année d'existence. Pour la première fois, un média axé sur la Country Music a été contacté par un major du cinéma pour être partenaire dans le lancement d'un film. C'est ce qui est arrivé avec le film Country Strong, réalisé par Shana Feste et distribué par Sony Pictures Entertainment avec Gwyneth Paltrow et Tim McGraw. De ce fait, Sony Pictures invite les lecteurs de Dreamwest à assister à l'avant-première du film, un mois avant sa sortie en salle, le 4 mai.

Des interviews hautes en couleurs vous attendent dans ce numéro avec Wayne D. Brannon, le PDG de Chevrolet Europe qui nous en dit plus sur les technologies automobiles à venir et Dixie Carter, la présidente de la fédération de catch TNA (Total Non-stop Action) que l'équipe de Dreamwest a pu rencontrer lors du TNA Impact III qui s'est déroulé au Zénith de Paris le 22 janvier dernier. C'est à cette occasion que l'on a pu interviewer la catcheuse Mickie James sur l'avancée de son projet musical. Et enfin, Jacques Laberge, le président de la fédération de danse à St-Tite a répondu aux questions de Michel Hautbois.

Le printemps va avoir des allures estivales avec les premiers festivals country de l'année 2011 et surtout avec le dossier sur l'état d'Hawaï, l'archipel aux îles paradisiaques. Découvrez son histoire, sa formation et sa géologie unique au monde alliées aux nombreuses cultures qui ont évolué à Hawaï en apportant chacun un peu de leur «monde» sur les îles. Le résultat : des décors somptueux, souvent utilisés dans les maisons de productions aux États-Unis pour les séries télévisées mais aussi pour les films à très gros budgets. Découvrez comment l'explorateur James Cook a découvert l'archipel et de son évolution malgré l'attaque de Pearl Harbor le 7 décembre 1941 qui a plongé les États-Unis dans le conflit mondial. Faites un peu de tourisme en découvrant Honolulu, les volcans et son centre unique d'observation des étoiles, la faune et la flore endémique, les danses et les traditions hawaïennes. Certaines stars et hommes importants ont aussi vu le jour à Hawaï. Parmi eux, l'actuel président des États-Unis Barack Obama, l'actrice Nicole Kidman ou encore le très respecté surfeur Laird Hamilton qui a trouvé des moyens alternatifs de glisser sur des rouleaux hawaïens de réputation mondiale. Vous y découvrirez même l'instrument de musique qui fait la fierté des hawaïens, le Ukulele. Un instrument dont le King lui-même a joué dans le film blue hawaï.

Une des grandes nouveautés que vous pourrez découvrir avec la sortie du numéro est la création d'un site Web estampillé Web TV de Dreamwest qui fait la complémentarité du magazine papier en vous proposant des vidéos sur les thèmes que l'on développe dans le magazine, <http://www.dreamwest-tv.fr>

Et enfin découvrez en exclusivité les 6 premières dates des soirées Dreamwest avec le concours de Steve et Heather, Lilly West, Sophie Binant, Matchriver et le groupe Alaska.

Sébastien Sidoun  
Rédacteur en chef

**SONY PICTURES**  
**DREAMWEST**  
**TV**  
**INVITENT LEURS LECTEURS**  
**EN EXCLUSIVITÉ**  
**A L'AVANT PREMIÈRE**  
**DU FILM**  
**COUNTRY STRONG**

**LE 1<sup>ER</sup> AVRIL À 20H**  
**SUR PRÉSENTATION**  
**DU MAGAZINE DREAMWEST 21**

**AU CINÉMA**  
**PUBLICIS CHAMPS ÉLYSÉES**  
**133 Avenue des CHAMPS ÉLYSÉES**  
**75008 PARIS**

**RENSEIGNEMENTS: 01.43.57.15.30.**  
**scipe@wanadoo.fr**  
**www.sonymoviespresse.fr**

DIANE ÉDITIONS : Siège social : 127, rue Amélie - 75011 Paris - SARL de presse au capital de 1 000 € RCS Paris B 445 343 440 - Rédaction : 42, bd du temple - 75011 PARIS Tél. : 01 43 57 15 30 - Fax : 01 40 21 65 40

Site Internet : [www.dreamwest-tv.fr](http://www.dreamwest-tv.fr) E-mail : [scipe@wanadoo.fr](mailto:scipe@wanadoo.fr) Directeur de la Publication : Patrick SIDOUN

Rédacteur en chef : Sébastien Sidoun, [ssidoun@yahoo.fr](mailto:ssidoun@yahoo.fr) International Artistic Director : Tony TAYLOR - Secrétaire de Rédaction : Corinne BROUET

SOIRÉES DREAMWEST : Patrick SIDOUN - Promotion : Vanessa LIGNER Photographies : Marc Verdier, Corinne Brouet, Country France,

Getty images, TNA Wrestling, Shannon Ambrose, Bruno Marie, Sony Pictures, Chevrolet France, Festival Westeru de St-Tite, Michel Hautbois, Bruno Richmond.

Ont collaboré à ce numéro : Tony Taylor, Heather, Bruno Marie, Rose Alleyson, Gérard Quentin, Nadine, Alain Sanders, Georges Carrier, Bruno Richmond, Michel Hautbois, Sony Pictures,

Claude Lemerrier, Pierre Maupas, Isabelle Prothomme, Marc Verdier, Julie Daoust, Publicité : au journal Tél. : 01 43 57 15 30 DRYSAON : MLP Photographie : SCICE 01 43 57 15 30 [scipe@chab-internet.fr](mailto:scipe@chab-internet.fr)

Impression : Imprimerie de champagne Diffusion : (Réseau des distributeurs et diffuseurs de presse) Kap'Media, Jörg Kubenka Tél. : 04 76 06 38 44 Fax : 04 76 91 90 24 [kubenka@kapmedia.net](mailto:kubenka@kapmedia.net) ABONNEMENT :

1 an France (4 nos) : 30 euros 1 an BELGIQUE : 35 euros

N° de commission paritaire : 1013 K 88425 Dépôt légal à parution : ISSN : 1950-1935 Droits réservés sur les textes et photos publiés. Reproduction intégrale ou partielle interdite.

ABONNEMENT (Dreamwest trimestriel) Tél. : 01 43 57 15 30

# DREAMWEST

## 21

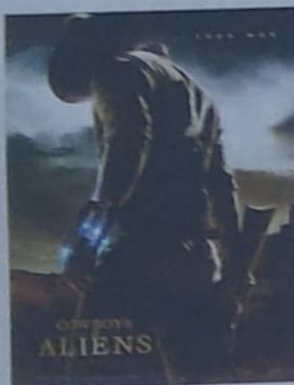
### INTERVIEW



### HISTOIRE



### CINEMA



#### DOSSIER HAWAÏ P30-61

Page 30-31 :  
JAMES COOK

Page 32-33 :  
HISTOIRE HAWAÏ

Page 35 :  
HONOLULU

Page 36-37 :  
BARACK OBAMA

Page 38-39 :  
ECONOMIE DES ÎLES

Page 40 :  
KONA BIÈRE

Page 41 :  
DOUGLAS KENNEDY

Page 42-43 :  
LES VOLCANS

Page 44-45 :  
FAUNE HAWAÏENNE

Page 46 :  
RITES ET DANSES  
HAWAÏENNES

Page 47 :  
LAIRD HAMILTON

Page 48-49 :  
NICOLE KIDMAN

Page 50-51 :  
LES FLEURS D'HAWAÏ

Page 52-55 :  
LA FLOTTE DÉTRUITE DE  
PEARL HARBOR

Page 56 :  
UKULELE

Page 57 :  
ALOHA FROM HAWAÏ

Page 58-59 :  
BETTE MIDLER

Page 60-61 :  
LA CHEMISE HAWAÏENNE

### SOMMAIRE

EDITO

Brèves

The Trash Island

Hollywood et la Country

Gwyneth Paltrow

Page cinéma

Abonnement

Interview  
Wayne D. Brannon

Joan Baez

Interviews TNA

Puech Maynade

Recette Heather

La Danse country au  
festival de St-Tite

FFD

Hits

Interview Junior Brown

Interview Jive Bunny

Chroniques CD's

La vie des clubs : Dinard

Interview  
Jacques Laberge

Pages FFCLD

Sélection de livres

Easy Lazy «C»

Festival Cambrai

Mayfest

Interview Denis Schwok

Interview Aaron Watson

Concert Paula Nelson

Nashville Tour

### GRAPHOLOGUE

#### RECRUTEMENT :

- optimiser le choix du candidat
- déceler les potentialités inexploitées
- donner un éclairage objectif du candidat

#### PARTICULIERS :

- Mieux vous connaître
- Mettre en évidence vos potentialités et vos aptitudes

Vue sur TEVA

Corinne Brouet GRAPHOLOGUE

01 43 00 89 03 • 06 07 43 93 05 • corinne.brouet@sfr.fr

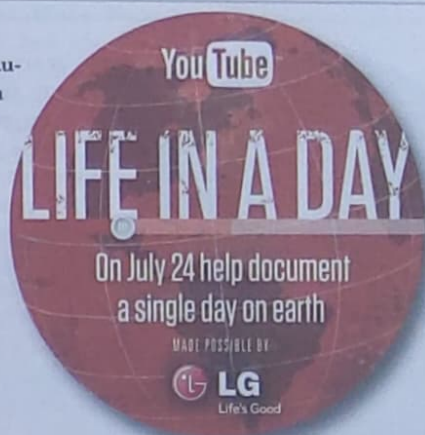
www.graphologue-consultant.fr ou www.graphotherapeute-graphotherapie.fr





C'est une grande première pour Alan Jackson. Le chanteur aux 50 millions de disques vendus sortira des frontières américaines pour venir jouer en Europe. Au total, les 3 dates du Scandinavian tour 2011 sont prévues pour le mois d'août en Norvège et en Suède. C'est encourageant de voir que les artistes américains commencent à s'intéresser de plus en plus à leurs voisins européens.

Le cinéma n'a de cesse de se renouveler. La dernière nouveauté vient du réalisateur Ridley Scott (*Alien*, *Gladiator*, *Robin des bois*) et Kevin Macdonald (*Le dernier roi d'Ecosse*). Il a eu l'idée originale de proposer aux internautes du monde entier de filmer une journée de leur vie et de la mettre sur Youtube. Ces vidéos serviront pour son prochain projet, *Life in a day* (une journée dans une vie). Le but annoncé est de documenter une journée à travers le regard des gens du monde entier. Un projet historique qui sera présenté au festival de Sundance 2011. Si l'idée vous intéresse, vous avez jusqu'au 31 juillet pour envoyer votre vidéo sur la page [www.youtube.com/lifeinaday](http://www.youtube.com/lifeinaday)



Shania Twain a débuté l'année 2011 en fanfare. Le 1er janvier, elle se remariait sur une plage de Porto Rico avec Frédéric Thiebaud l'ex-mari de Marie-Anne, celle qui a conquis le cœur de l'ex-mari de la chanteuse. De plus, la chanteuse rentrera au Music Hall of Fame canadien lors de la prochaine cérémonie des Junos au Canada, le 27 mars. Que les fans se réjouissent, la belle a de fortes chances de chanter au prestigieux Caesar Palace de Las Vegas, Nevada. Elle pourrait être accompagnée par la chanteuse canadienne Céline Dion.



## DEUX MISS USA

Alors qu'en France, la polémique des deux miss France a fait couler beaucoup d'encre, les américains eux, n'ont pas souffert d'une telle concurrence. Rima Fakih, miss Usa 2010 et Teresa Scanlan, miss Amérique 2011 viennent pourtant de deux concours différents. Le premier est organisé par Donald Trump, il existe depuis 1952 et permet à miss Usa de participer au concours de Miss Univers tandis que le deuxième, plus ancien, a fêté sa 90ème année d'existence cette année.







## MILEY CYRUS

La jeune chanteuse et actrice jouera très prochainement aux côtés de Demi Moore dans le remake du film LOL made in USA. C'est une tradition américaine, lorsqu'un film français plait aux américains, ils en font un remake. C'est tout simplement parce que le public américain n'aime pas lire les sous-titres pendant qu'ils regardent un film. Lol sortira en salle en septembre 2011.



**D**es scientifiques américains ont fait une découverte sans précédent. M87, la plus grande galaxie découverte à ce jour (par Charles Messier en 1781) possède en son centre un gigantesque trou noir d'une masse de 6,8 milliards de fois celle du soleil. Ces observations ont pu être faites alors que M87 se trouve à 50 années lumière de la terre, grâce à un télescope spécial installé à Hawaï. Une théorie sur la formation de cet immense trou noir serait le rassemblement de plusieurs trous noirs, plus petits.

Situé au centre de Craponne-sur-Arzon, dans une épicerie fine où l'on peut déguster du café et du thé très varié, dans une ambiance digne de chez Mr Olson dans "la petite maison dans la prairie", que Philippe, le propriétaire des lieux fait la promotion du magazine Dreamwest en le mettant à disposition de sa clientèle.

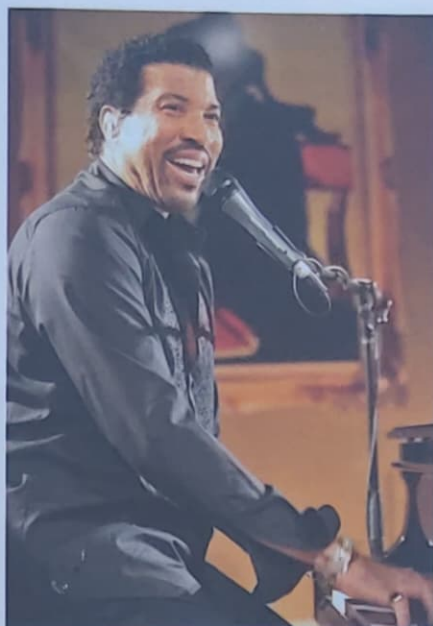


**M**ême les acteurs se soucient des conséquences de la pollution sur notre belle planète. David Charvey, qui s'est fait connaître aux Etats-Unis sous les traits du sauveteur Matt Brody d'Alerte à Malibu a réagi à la marée noire provoquée par la station Deepwater Horizon dans le golfe du Mexique en avril dernier. Il rejoint donc l'association «Blue Seals» avec sa femme Brooke Burke. L'objectif de Blue Seals est de faire construire des bateaux dépollueurs par d'anciens combattants américains et de s'attaquer à la pollution directement sur les côtes. Une belle initiative lorsque l'on sait que la pollution engendrée par la marée noire menace plus de 400 espèces animales.



**L'**archipel d'Hawaï doit faire face à un problème de taille. Près de 90% de sa consommation en énergie est due aux énergies fossiles. Ce qui s'explique par la présence de bases militaires mais qui est aussi dû au tourisme qui ramène plusieurs millions de visiteurs chaque année. A eux deux, il représente 50% de la consommation en énergies fossiles. Bien conscient qu'à l'heure d'aujourd'hui la nature a besoin de notre aide pour être préservée, l'état d'Hawaï a accepté le Hawaï Clean Energy Initiative. Son objectif ? Réduire la consommation de ces types d'énergies au profit d'énergies propres à hauteur de 70% d'ici 2030.





## LIONEL RICHIE

**L**e crooner à la voix d'or travaille actuellement sur un nouvel album entièrement composé de duos avec des stars américaines de country music. Les titres sont tous d'anciens succès de Lionel Richie. C'est une initiative originale, la plupart des artistes se contentent généralement de réunir simplement les titres originaux sans en changer le style musical. Au casting de ce nouvel album Darius Rucker (sur Stuck on you), Tim McGraw (Sail on), Kenny Rodgers (Lady), Willie Nelson (Easy), Little Big Town (Deep River Woman), Blake Shelton (You are), Jimmy Buffet and the Coral Reefer Band (All night long). On peut aussi noter la participation de Jennifer Nettles de Sugarland et le Zac Brown Band sur le titre We're having a blast. La sortie de cet album est prévue pour l'été 2011.

**I**ls ont créé la surprise lors de la 52ème cérémonie des Grammy Awards, le 13 février dernier. Les grammy récompensent les artistes et techniciens américains du monde de la musique, ouvert à tous les styles musicaux. La Country music y était fièrement représentée avec le trio Lady Antebellum qui raffle 5 récompenses à lui seul (chanson de l'année avec Need You Now, meilleur album de l'année, meilleure performance de l'année, meilleure chanson country et meilleure performance country pour un duo ou un groupe).



**U**n grand nombre de clubs de danse country de Haute Normandie se sont mobilisés le samedi 15 janvier pour la soirée organisée à Yvetot à l'initiative de la délégation d'Action Contre la Faim de Seine Maritime en faveur des sinistrés d'Haïti : 360 danseurs étaient sur la piste.



A découvrir sur  
dreamwest-tv.fr

**DREAMWEST**



**THE COUNTRY  
DANCING CLUB LIEVIN**



**DREAMWEST**

**PRESENTENT**



## ALASKA LE 23 AVRIL

**Prévente 5€ / Sur place 8€**

**A PARTIR DE 19 HEURES 30  
SUIVI D'UN BAL CD**

**CHALET BRAND  
RUE DELATTRE  
DE TASSIGNY  
62800 LIEVIN**

**RÉSERVATIONS:  
TCDC LIEVIN  
06 67 79 10 38**

LES CLUBS PEUVENT PRÉSENTER UNE DANSE  
AU COURS DE LA SOIRÉE

e-mail : thomas.lemaire162@orange.fr







## THE GREAT PACIFIC GARBAGE PATCH

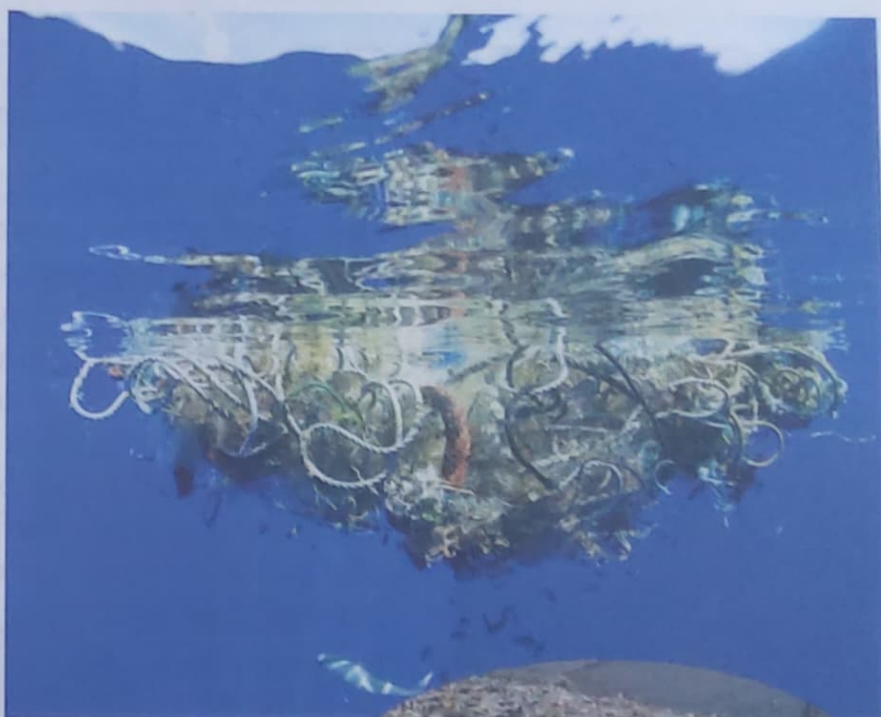
**C**'est un fait, le nombre de catastrophes naturelles ne fait qu'augmenter. L'intensité de certaines d'entre elles est tellement forte que les pays touchés n'en a pas connu de telle depuis plusieurs décennies. Une autre catastrophe se répand depuis 3 ans sur l'océan Pacifique. Une «île» exclusivement constituée de déchets faisant la taille de la France.





## UNE DÉCOUVERTE QUI LAISSE SCEPTIQUE

Nous en avons déjà parlé dans le numéro 16 de Dreamwest avec le dossier Terre en danger. Les déchets jetés par l'homme dans l'océan Pacifique mais aussi sur les bords de mer sont happés et attirés dans l'océan par le biais de tourbillons marins. Au fil des années, la quantité de déchets n'a cessé de grandir allant jusqu'à former une île de déchets accumulés légèrement sous le niveau de la mer, 20% d'entre eux viennent des bateaux mais le reste des débris provient exclusivement du large. Pire, sur les 100 millions de tonnes de plastique produits chaque année, 10% d'entre eux finiront leur vie dans l'océan. Le premier homme à prendre connaissance du Trash Vortex s'appelle Charles J. Moore. Alors qu'il effectuait une traversée du Pacifique, il se retrouve cerné de toutes parts par des bouteilles en plastique, des sacs et même



des brosses à dents. À partir de cet instant, il rédige de nombreux articles pour dénoncer la catastrophe. Le public américain finit par en prendre connaissance mais les autres médias du monde sont sceptiques car aucune photo ou vidéo ne prouve la réelle existence d'une telle île. Il faudra attendre l'expédition de Greenpeace en 2006 pour voir apparaître les premières photos. Le Trash Vortex (le tourbillon de poubelles) fait actuellement la taille du Texas et fait des ravages sur l'écosystème fragile entre Hawaï et la Californie.

## NE JETEZ PLUS VOS DÉCHETS

La situation dans le Pacifique commence à inquiéter sérieusement les scientifiques car les répercussions sur l'environnement sont très lourdes. L'île s'étend sur 600 000 km<sup>2</sup> avec une proportion de 6 kilos de plastique pour 1 kilo de plancton et 46 000 morceaux de plastique par km<sup>2</sup> sur une profondeur de 30 mètres. Avec le temps les morceaux de plastiques rétrécissent et il n'est pas rare que les oiseaux, les tortues et autres animaux marins les confondent avec du plancton et finissent par mourir empoisonnés (un albatros a été retrouvé mort, il avait ingéré 1 000 morceaux de plastiques différents). Pour les plus jeunes d'entre eux, il arrive que leur habitat peu naturel entraîne des déformations physiques irréversibles. Le Trash Vortex constitue donc une véritable menace pour l'écosystème marin mais aussi pour la chaîne alimentaire d'autant que celle du Pacifique n'est pas la seule. Il y en a aussi une au Japon et en Europe dans la région du Danemark. Ce phénomène est dû à l'augmentation de la production de plastique dans le monde et forcément aussi de la main de personnes qui ne se soucient pas des répercussions de leurs actes dans la durée.



## HOLLYWOOD ET LA COUNTRY



Gwyneth Paltrow dans Country Strong



Cher ancienne gloire de la country et Christina Aguilera dans Burlesque

Depuis le début de l'aventure Dreamwest il y a 5 ans, on constate que l'intérêt du cinéma américain pour ses racines (*d'un point de vue culturel*) n'a fait que croître. En dehors des films ayant un rapport plus ou moins direct avec les cowboys, les légendes de ce style musical unique, les stars du monde de la country sont aussi sollicitées pour figurer sur les bandes originales de films à très gros budgets. Enfin, certains comme Tim McGraw pour ne pas le citer, ont même pu envisager une carrière parallèle dans le cinéma.

## LE RETOUR AUX SOURCES

Lorsque le magazine Dreamwest s'est intéressé à la sortie du film Walk The Line qui nous rapportait un pan de la vie d'une légende de la country music, Johnny Cash. L'année suivante c'est au tour du film The Last Show de Robert Altman qui nous fait découvrir les coulisses d'une émission de radio country sur le déclin. Progressivement l'environnement country a réussi à se faire une place dans le cinéma Hollywoodien. Down in the valley avec Edward Norton, Le Secret de Brokeback Mountain d'Ang Lee avec Heath Ledger, Jake Gyllenhaal. Les plus jeunes ont même eu le droit à Hannah Montana, lorsque la jeune Miley Cyrus part pour le Tennessee en quête de ses propres racines.



Miley Cyrus dans le film Hannah Montana. Le film est l'extension de la série télévisée diffusée sur Disney Channel. Dans le film la jeune chanteuse décide de partir pour le Tennessee pour se retrouver. La fille du chanteur Billy Ray Cyrus a quelques autres projets en vue. Parmi ceux-ci, un film sur Justin Bieber, un autre ado-star, la dernière chanson où une adolescente rebelle est renvoyée chez son père et très prochainement dans la version américanisée du film Lol avec Demi Moore.





# CINÉMA

## LES ARTISTES FONT LEUR CINÉMA

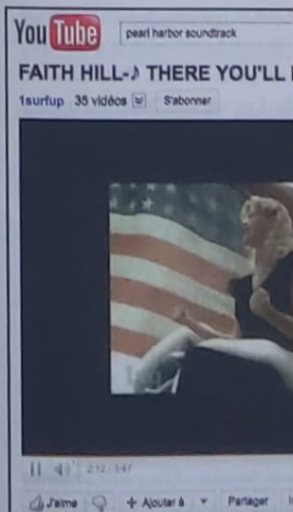
Et lorsque ce ne sont pas les films qui sont liés à la culture country, ce sont les artistes qui se font voir sur le grand écran. Outre Hannah Montana, il y a aussi sa grande amie Taylor Swift qui a d'ailleurs joué dans le dernier Hannah Montana. Elle a débuté sur le petit écran avec un petit rôle dans la série les experts (saison 9 épisode 16) et plus récemment dans le film Valentine's day. Cher qui a débuté avec la country music est à l'affiche de Burlesque, un film à l'ambiance cabaret avec Christina Aguilera. La carrière de Tim McGraw au cinéma a débuté en 2004. Il a joué dans 6 films dont Flicka (basé sur le roman du même nom), The Blind Side dont on a parlé récemment et enfin Country Strong de Shana Feste qui sortira le 11 mai 2011. Et enfin Kris Kristofferson que l'on pourrait presque qualifier d'acteur à part entière vu la quantité de rôles qu'il a eus durant sa carrière en 1971. Près de 60 films et 8 téléfilms.

## COUNTRY SONG

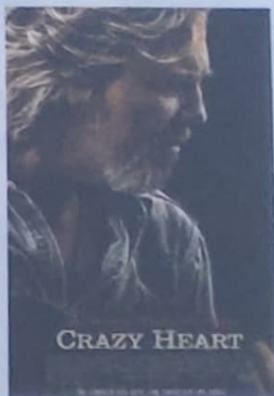
De plus, l'industrie Hollywoodienne fait parfois appel aux stars de la country pour leurs bandes originales. C'est le cas de Faith Hill qui chante le thème de Pearl Harbor ou encore Carrie Underwood pour la bande son du film le monde de Narnia, destiné aux plus jeunes.



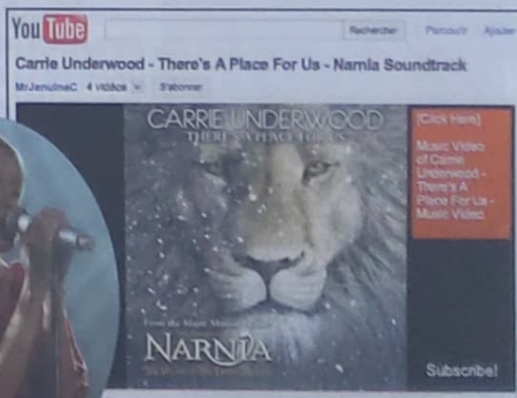
Faith Hill a aussi apporté sa petite contribution au film Pearl Harbor de Michael Bay en signant le titre original du film.



**A gauche :** Taylor Swift a fait son entrée au cinéma avec le film Valentine's day de Garry Marshall sorti pour la St-Valentin l'année dernière. Il raconte le destin croisé de couples qui se forment et se séparent le jour de la St Valentin à Los Angeles.



**A droite :** Jeff Bridges a remporté l'oscar du meilleur rôle l'année dernière et Ryan Bingham celui de la meilleure musique de film pour son travail sur le film Crazy Heart de Scott Cooper.



Carrie Underwood qui chante sur la bande originale du film le monde de Narnia



Tim McGraw aux côtés de Sandra Bullock dans le film The Blind Side sur la vie du footballeur américain Michael Oher, réalisé par John Lee Hancock.



# GWYNETH

**D**u fait de son milieu familial, Gwyneth Kate Paltrow a débuté sa carrière dans le monde du spectacle très jeune. Après des débuts aux côtés de sa mère sur les planches, la jeune Gwyneth fera son entrée dans le monde du cinéma grâce au réalisateur Steven Spielberg.

## INSPIRATION ET CHOIX DE CARRIÈRE

La petite Gwyneth est suffisamment bien entourée pour pouvoir envisager plus tard une carrière dans le septième art. Son père, Bruce Weigert Paltrow est directeur et réalisateur pour la télévision et sa mère Blythe Danner est une actrice. Poussé par cette passion familiale pour le cinéma, son frère Jake, deviendra lui aussi réalisateur. La jeune fille sera confrontée au métier d'actrice par la force des choses. En effet, ses parents sont parfois appelés à déménager pour le tournage d'un film. Et c'est dans ces moments là que Gwyneth a ses premiers pas d'actrice. Pour parfaire ses connaissances, elle part étudier l'histoire de l'art à l'université de Santa Barbara en Californie. Il faudra attendre 1990 avant que Gwyneth ne se lance dans une carrière théâtrale aux côtés de sa mère dans la pièce *Picnic*. Cette pièce écrite en 1953 par William Inge avait aussi révélé un certain Paul Newman alors totalement inconnu du public, elle a même remporté le prix Pulitzer en 1953. Avec de tels états de service, cette pièce pouvait jouer un rôle bénéfique dans la carrière de l'actrice en devenir. La performance de Gwyneth est suivie par les critiques qui l'incitent à se lancer dans une carrière dans le cinéma. Elle joue alors dans *Shout* de Jeffrey Hornaday en 1991 aux côtés de John Travolta et d'Heather Graham, un bon début. Mais ce que Gwyneth n'attendait pas c'est un rôle dans un film de Steven Spielberg.

## LES PREMIERS RÔLES

Toujours en 1991, elle assiste avec son père à la projection du film *le Silence des Agneaux*. Le réalisateur Steven Spielberg et sa femme sont aussi présents. Ce dernier a alors l'idée d'un nouveau film, l'adaptation de la fameuse histoire de Peter Pan de Walt Disney et il pense à Gwyneth pour interpréter le rôle de Wendy, il baptise le film *Hook* en l'honneur du grand méchant du film, le capitaine Crochet. Ce style de long métrage est un bon moyen pour la jeune actrice pour se faire connaître dans le monde entier. Elle a ensuite quelques seconds rôles dans *Malice* d'Harold Becker en 1993 et *Flesh and Bone*, deux ans plus tard, avant d'incarner la fille de l'ambassadeur Thomas Jefferson dans le film *Jefferson à Paris* de James Ivory sorti lui aussi en 1995. Mais la vraie reconnaissance internationale ne viendra qu'à partir de 1996 avec le thriller *Seven* de David Fincher. Elle y joue une femme fragile, sensible et aimante, un rôle qui lui colle à la peau. Elle enchaîne ensuite les rôles dans 8 autres films où elle reste cantonnée à un rôle de femme fragile (*Emma l'entremetteuse* en 1996 et *du venin dans les veines* en 1998) avant de trouver «Le» film qui va faire exploser sa carrière.

## LA CONSÉCRATION

En 1999, Gwyneth Paltrow a atteint son objectif, elle remporte l'oscar de la meilleure actrice pour sa prestation unique dans le film *Shakespeare in love* de John Madden. C'est une comédie dramatique sur fond d'histoire et de poésie. Elle se retrouve sur l'écran aux côtés de Jude Law et Matt Damon en 2000 dans le drame *le talentueux monsieur Ripley* d'Anthony Minghella. Les années 2000 marquent un changement dans la carrière de l'actrice qui ne se limite plus à des rôles sérieux mais elle pratique l'auto dérision. C'est le cas de *Duos d'un jour* réalisé par son père Bruce Paltrow où des passionnés de karaokés sont prêts à tout pour remporter un concours national. 2002 est l'année des comédies pour Gwyneth, elle perturbe d'abord Jack Black dans *L'amour extra large* des frères Farrelly en 2002, la comédie *la famille Tenenbaum* de Wes Anderson la même année ou encore *Austin Power dans Goldmember*, le dernier opus du pastiche de la série des James Bond. L'actrice enchaîne les rôles sérieux et les comédies, elle fera même une apparition dans le film fantastique *Capitaine Sky et le Monde de Demain* de Kerry Conran en 2005. En 2008, elle incarne Pepper Potts, l'assistante indispensable du génie Tony Stark dans le blockbuster *Iron Man* de Jon Favreau. Elle revient deux ans plus tard dans la suite qui a gardé l'essentiel du casting du précédent film. Pepper Potts est une femme fragile, exacerbée en opposition avec le héros du film qui n'a peur de rien



## PALTROW

ou presque. En attendant de jouer dans le film *The Good Night* de son frère Jake Paltrow, Gwyneth sera à l'affiche accompagnée par la grande star de la country Tim McGraw dans le film *Country Strong* de Shana Feste qui sera à l'affiche à partir du 23 mars 2011. À noter que le chanteur signe la 6ème prestation sur le grand écran.

Site Officiel : [www.gwyneth-paltrow.org](http://www.gwyneth-paltrow.org)

## 10 QUESTIONS À GWYNETH SUR LA COUNTRY.

1) Vous choisissez soigneusement les films dans lesquels vous jouez, qu'est-ce qui vous a attirée dans *Country Strong* ?

**GWYNETH PALTROW** : J'ai été attirée par la combinaison de l'écriture, la complexité des personnages et l'idée de jouer le rôle d'une star de la country music.

2) Que saviez-vous sur la country music avant de travailler sur le film ?

**GWYNETH PALTROW** : Je ne savais pas grand chose, j'ai grandi à New York City et du coup je n'ai pas eu l'occasion d'en écouter jusqu'à maintenant.

3) Qu'en est-il maintenant ?

**GWYNETH PALTROW** : Lorsque j'ai commencé mes recherches pour le film, j'ai réellement découvert la country music et son univers. Et ce qui est amusant c'est que maintenant elle a pris une grande place dans ma vie !

4) Comment avez-vous préparé votre rôle ?

**GWYNETH PALTROW** : J'ai pris une guitare et des cours de chant, j'ai vu des tonnes de concerts de country et j'ai aussi écouté beaucoup de musiques.

J'en ai aussi profité pour voir d'autres films comme *Coal Miner's daughter* (Nashville Lady de Michael Apted) ou encore *Tender Mercies* (Tendre bonheur de Bruce Beresford).

6) Qui est Kelly Canter pour vous ?

**GWYNETH PALTROW** : Pour moi Kelly est un personnage très intéressant car elle n'a peur de rien, elle est vulnérable, pleine de talent et téméraire. Mais en même temps, elle est une star en déclin, une bonne représentation d'une personne qui est hantée par ses propres démons. C'était amusant de jouer ce rôle.

5) Quel effet ça vous a fait de jouer devant autant de personnes ?

**GWYNETH PALTROW** : Au début j'étais un peu terrifiée, mais au final c'était fun et exaltant. J'avais l'impression d'avoir trouvé une autre partie de moi. J'ai fait semblant d'être cette star de la mu-

sique, de danser et chanter et j'en ai savouré chaque minute ! Je pense que plus tard je repenserai à cette expérience en me disant : "j'arrive pas à croire que je l'ai fait".

6) Vous vous êtes inspirée de quelqu'un en particulier ?

**GWYNETH PALTROW** : Je me suis beaucoup inspiré de Beyoncé Knowles parce qu'elle a tellement confiance en elle lors de ses concerts. Même si sa musique est différente, la regarder m'a aidée pour préparer mon rôle.

7) Peut-être que maintenant vous allez recevoir des propositions pour chanter de la country music ?

**GWYNETH PALTROW** : On ne sait jamais... Je suis ouverte à tout.

8) Le film *Country Strong* a été écrit et réalisé par Shana Feste.

**GWYNETH PALTROW** : J'aime beaucoup les scénarios de Shana parce qu'ils sont très spécifiques et authentiques. Et c'est aussi une grande réalisatrice ! Elle est très gentille avec les acteurs et elle sait les pousser jusque dans leurs dernières limites, ce qui rend l'expérience plus difficile et intéressante.

9) Tim McGraw joue le rôle de James Canter. Étant lui-même une star de la country, comment était-ce de travailler avec lui ?

**GWYNETH PALTROW** : C'est quelqu'un de solide. Tim est devenu un vrai ami, il m'a beaucoup encouragée pour le chant et pour tout ce que j'ai fait.

10) Qu'avez-vous appris sur le monde de la country dont vous aviez pas conscience avant de travailler sur le film ?

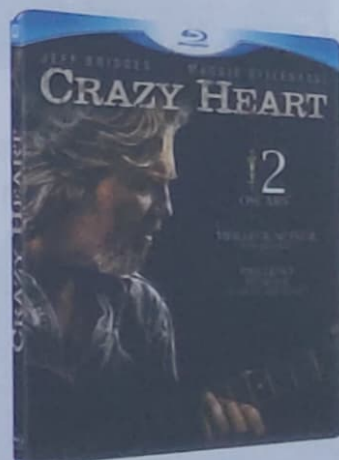
**GWYNETH PALTROW** : La première chose que j'ai apprise, c'est combien les gens sont gentils dans ce milieu. Ils sont tous très chaleureux, ouverts, ils se soutiennent les uns et les autres et ils ont l'hospitalité du sud. Je n'ai pas senti l'agressivité que l'on trouve dans d'autres domaines du divertissement.

## DES ACTEURS QUI CHANTENT LA COUNTRY

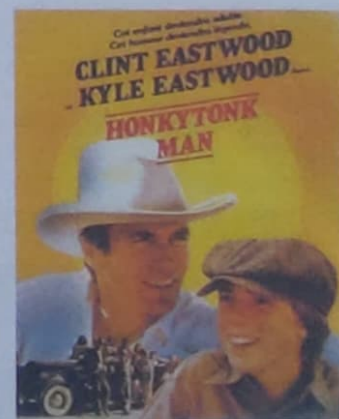
walk the line



Joachim Phoenix



Jeff Bridges



Clint Eastwood



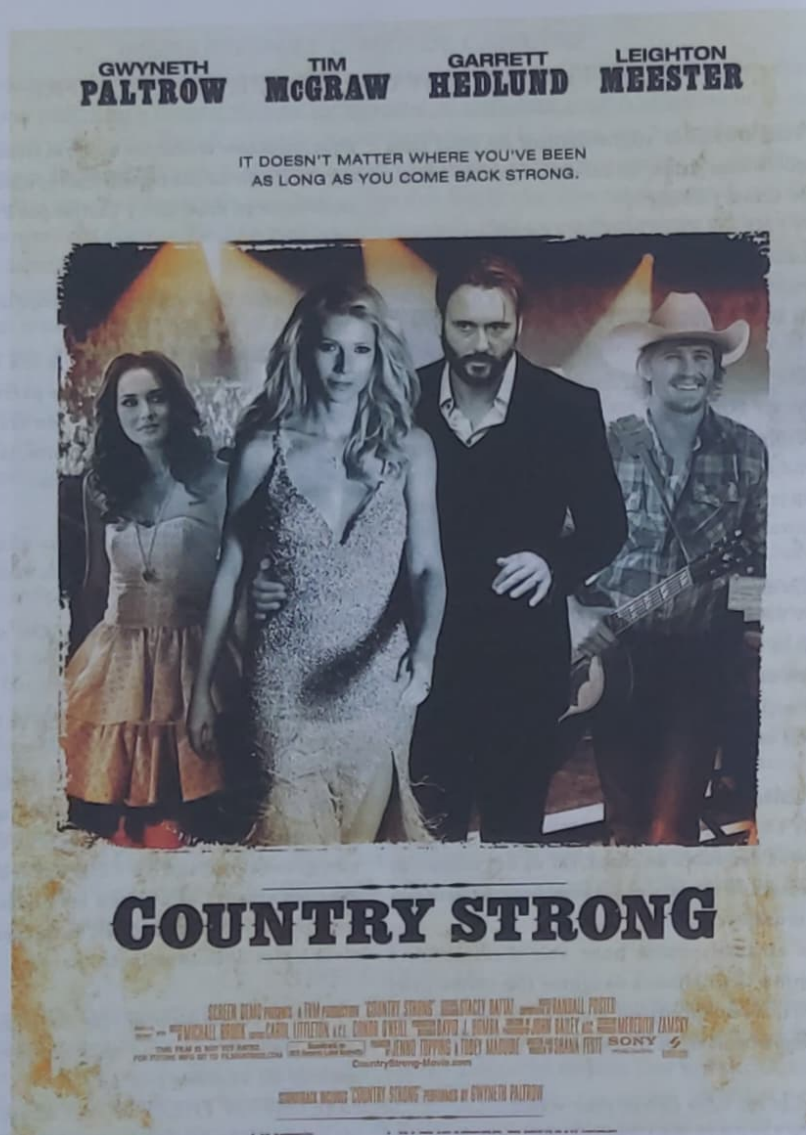
CINÉMA

LE 4 MAI EN FRANCE

# L'ÉVÉNEMENT COUNTRY 2011



**L**a country est en train de venir en force sur le grand écran. Après l'excellent *Crazy Heart* qui nous livrait un Jeff Bridges criant de sincérité, c'est au tour de Gwyneth Paltrow de s'afficher en tant que star déchue.



## NOMINATION AUX OSCARS

En attendant sa sortie en salle, sachez que Gwyneth Paltrow, l'actrice principale du film a reçu une nomination aux oscars 2011 dans la catégorie musicale avec *It's Coming Home* (meilleure chanson). Le titre, qui figure sur la bande originale du film est déjà à la 3ème place dans les charts américains.







## AMOUR, TRISTESSE ET CONTRARIÉTÉS

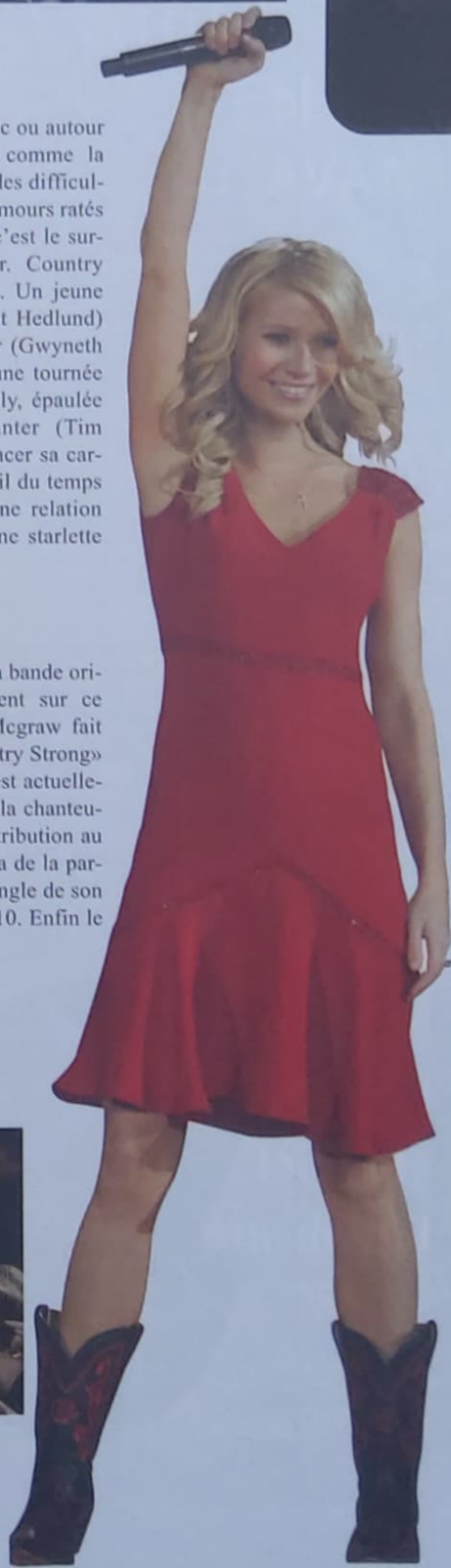
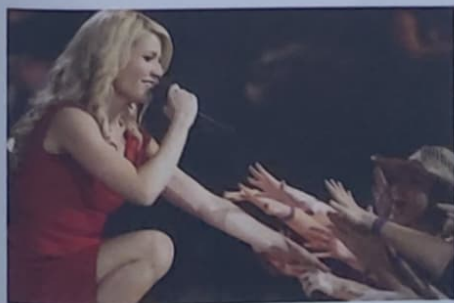
Les films sur le thème de la country music ou autour d'artistes de ce courant musical sont comme la musique du même nom, triste, elle parle des difficultés parfois insurmontables de la vie, des amours ratés ou avortés. Le dernier exemple en date c'est le surprenant *Crazy Heart* de Scott Cooper. *Country Strong* est un peu dans la même lignée. Un jeune compositeur de musique country (Garrett Hedlund) écrit pour une star déchue, Kelly Canter (Gwyneth Paltrow). Les deux artistes vont faire une tournée ensemble pour sauver la carrière de Kelly, épaulée par son mari et manager James Canter (Tim McGraw). Ils essaient, ensemble, de relancer sa carrière. Les choses vont se compliquer au fil du temps puisqu'ils commencent à rentrer dans une relation impliquant le mari de la star et une jeune starlette (Leighton Meester).

## UNE B.O 100% COUNTRY

Inutile de dire que pour un film country, la bande originale du film serait axée exclusivement sur ce thème, surtout lorsqu'on sait que Tim McGraw fait partie du casting. Outre la chanson «Country Strong» enregistrée par Gwyneth Paltrow et qui est actuellement diffusée sur les radios américaines, la chanteuse Sara Evans a elle aussi apporté sa contribution au film. Ainsi le titre *A little bit stronger* sera de la partie en sachant qu'il s'agit là du premier single de son 6ème album studio sorti en septembre 2010. Enfin le film a été tourné à Nashville, Tennessee.

Site officiel :

[www.countrystrong-movie.com](http://www.countrystrong-movie.com)



## SHANA FESTE

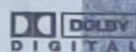
Avec *Country Strong* Shana Feste réalise son deuxième long métrage. Dans sa première réalisation *The Greatest* avec Pierce Brosnan et Susan Sarandon, elle mettait le doigt sur les difficultés et le malaise engendrés par la perte d'un enfant dans un couple. Alors que le couple effondré tente de continuer à vivre malgré tout, une jeune femme rentre en contact avec eux et prétend attendre un enfant de leur défunt fils. Cette nouvelle est une source d'espoir pour le couple qui décide de l'héberger. *Country Strong*, elle s'attaque encore une fois à un sujet difficile, un drame mettant en avant les complications dues aux relations entre une star sur le déclin et une star montante. Vous l'aurez compris Shana Feste aime s'attaquer à des sujets marquants, profonds de sens et de ressenti.



KICK OFF YOUR SUNDAY SHOES FOR THE RETURN OF



FROM THE MAKERS OF FOOTLOOSE 1984



EVERYWHERE  
APRIL 2011



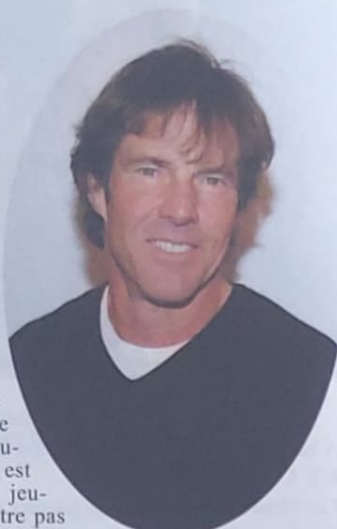
WWW.FOOTLOOSEMOVIE.COM

**D**écidément la danse à la part belle en ce moment dans les salles de cinéma. Après les High school musicals, Street Dance 3D, le premier du genre en 3D et plus récemment, Burlesque, c'est au tour de Footloose de faire son grand retour dans les salles. Le film original de 1984 avait déjà inspiré une comédie musicale sur les planches de Broadway.



## DE LA RÉALITÉ À LA FICTION

LE film raconte l'histoire de Ren, un jeune homme passionné par la danse et le rock n' roll qui quitte la ville de Chicago, Illinois avec sa mère Ethel pour une petite ville. Mais sur place, Ren se heurte aux conceptions morales du pasteur et de la communauté qu'il dirige. C'est à ce moment que Ren tombe amoureux de la fille du pasteur. Il est bientôt soutenu par d'autres jeunes. Vous ne le savez peut être pas mais l'histoire de footloose d'Herbert Ross (1984) est inspiré de faits réels. En 1980, dans la petite ville d'Elmore City, Oklahoma, un petit groupe de lycéens voulaient faire un bal de promo de fin d'année mais la loi en vigueur dans cette petite ville interdisait la danse en public depuis la fin du 19ème siècle. Un pasteur s'y opposait hardement en arguant que la danse était l'instrument du diable. Après de longues négociations, les jeunes étudiants ont finalement pu aller au bal de promo (une soirée cruciale pour les étudiants américains puisqu'elle marque la consécration de leur scolarité avant l'entrée dans une université pour certains).



## LE REMAKE

Les remake sont à la mode depuis quelques années. On a eu le droit à plusieurs remakes de films d'horreurs (Halloween, Vendredi 13 et Freddy) mais il n'y en a pas encore eu sur un film musical. Ce sera chose faite le 14 octobre 2011 au Etats-Unis. La réalisation a été confié à Craig Brewer a qui l'on doit le sombre Black Snake Moan et Hustle & Flow en 2005. Pour cette nouvelle mouture le réalisateur a fait appel à des professionnels de la danse. Kenny Wormald, danseur professionnel reprendra le rôle de Kevin Bacon, il s'est fait connaître grâce à l'émission Dancelife diffusée sur MTV. La remplaçante de Lori Singer n'est autre que Julianne Hough qu'on ne présente plus : danseuse professionnelle ayant remporté de grands concours et ayant entamé une carrière dans la country music il y a quelques années déjà. La mère de Ren sera interprété par l'actrice Andie MacDowell et le pasteur par Dennis Quaid, autant dire que le chef de casting s'est fait plaisir.

## LE FILM QUI A FAIT BOUGER TOUTE UNE GÉNÉRATION

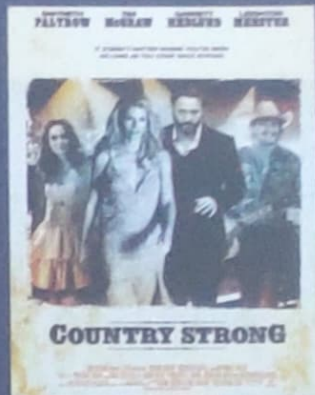
A l'époque de sa sortie, Footloose est vite devenu un film culte au même titre que Grease, Fame ou encore Flashdance. Alors que Fame a eu la chance de voir arrivé plus tard sa propre série télévisée, Footloose a quand a lui été adapté aux planches de Broadway. Créé en 1998, le spectacle est divisé en deux actes sur une musique de Tom Snow et les paroles de Dean Pitchford. Le succès de la pièce est tel, que la troupe a effectué des tournées successives entre les Etats-Unis et le Royaume-Uni pendant plus de 10 ans, jusqu'en 2008. Le succès outre manche de la comédie musicale a même inspiré les français. Jacques Collard a qui l'on doit cabaret et Nicolas Laugero Lasserre on réadapté la pièce en français et, au surprise, le musical de Footloose remporte un franc succès depuis le mois d'octobre dernier et il a même été prolongé en début d'année 2011.





ÉVÉNEMENT CINÉMA 2011

SONY PICTURES



INVITENT LEURS LECTEURS  
EN EXCLUSIVITÉ  
À L'AVANT-PREMIÈRE  
DU FILM

**COUNTRY STRONG**

LE 1<sup>ER</sup> AVRIL À 20H

FERMETURE DES PORTES À 20H30

**SORTIE NATIONALE LE 4 MAI**

SUR PRÉSENTATION  
DU MAGAZINE DREAMWEST 21  
(VALABLE POUR DEUX PERSONNES)

AVEC LA PRÉSENCE DE  
**DANYEL GERARD**  
ET **MALIKA MÉNARD**  
MISS FRANCE 2010

**AU CINÉMA**  
**PUBLICIS CHAMPS ÉLYSÉES**  
**133 Avenue des CHAMPS ÉLYSÉES**  
**75008 PARIS**

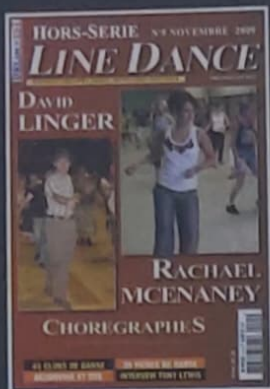
RENSEIGNEMENTS-RESERVATIONS:  
MUSICBOX 01.30.42.42.42.

[www.sonypictures.presse.fr](http://www.sonypictures.presse.fr)

[scipe@wanadoo.fr](mailto:scipe@wanadoo.fr)







33 €



LE MAGAZINE QUI AIME L'AMÉRIQUE

DISPONNIBLE  
EN KIOSQUES  
ET EN EDITION  
NUMÉRIQUE ET  
SUR IPAD



30€

Compil, édition limitée suivant disponibilité



ABONNEMENT POUR UN AN  
4 NUMÉROS DE DREAMWEST ET 1 CD COMPIL

BON DE COMMANDE

**DIANE**  
Editions

à retourner rempli et accompagné de votre règlement à :

Diane Editions - 127 rue Amelot - 75011 Paris - 01 43 57 15 30

(pour l'étranger,  
DOM-TOM  
nous consulter)

- JE DÉSIRE RECEVOIR 4 NUMÉROS DREAMWEST + 1 CD COMPIL = 30 € PORT COMPRIS BELGIQUE 34€
- JE DÉSIRE RECEVOIR NUMÉRO 21 DREAMWEST + UN CD + HS LINE DANSE 6 = 20 €
- je désire recevoir HORS SÉRIE LINE DANCE 5 au prix de 8,50 € port compris —
- je désire recevoir DEUX HORS SÉRIE WESTERN + CD au prix de 33€ port compris (stock limité)
- JE DÉSIRE RECEVOIR LE HORS-SÉRIE « SPÉCIAL WESTERN BRAD PIT OU RUSSELL CROWE » AU PRIX DE 8,50 € L'UNITÉ PORT COMPRIS

Je joins mon règlement à l'ordre de DIANE EDITIONS par : ☐ chèque bancaire ☐ chèque postal ☐ mandat

NOM : PRÉNOM :

ADRESSE :

TÉL :

CODE POSTAL : VILLE :

Je m'abonne à partir du numéro : SIGNATURE

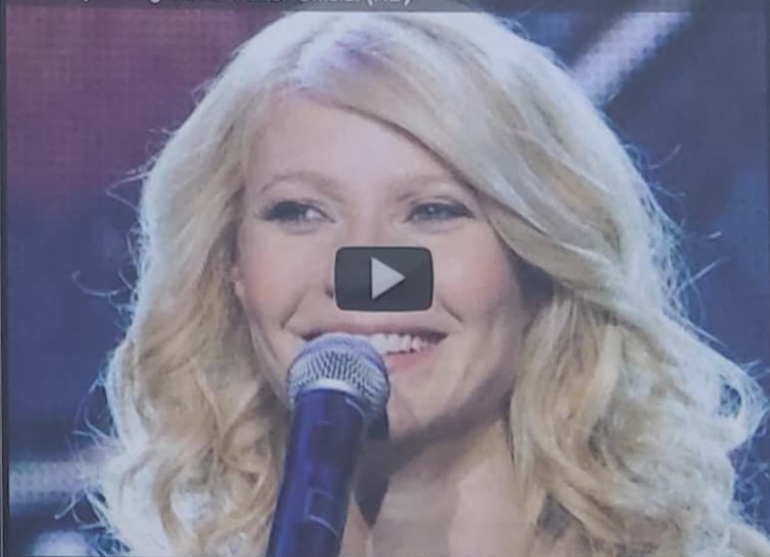
Les informations demandées sur cette fiche sont nécessaires à l'exécution de votre commande. En application de l'article L.27 de la loi du 6 janvier 1978 sur les fichiers informatiques, vous pouvez accéder aux informations vous concernant et demander éventuellement les rectifications nécessaires auprès de notre service de diffusion.



## DREAMWEST.TV WEB COUNTRY

**RELAY** .com

Country Strong Movie Trailer Official (HD)



SONY PICTURES  
**DREAMWEST**

★ INVITENT LEURS  
LECTEURS  
EN EXCLUSIVITÉ  
À L'AVANT PREMIÈRE  
DU FILM  
**COUNTRY STRONG**



LE 1<sup>ER</sup> AVRIL À 20H  
SUR PRÉSENTATION  
DU MAGAZINE DREAMWEST

AU CINÉMA  
PUBLICIS CHAMPS ÉLYSÉES  
133 Avenue des CHAMPS ÉLYSÉES  
75008 PARIS

RENSEIGNEMENTS: 01 43 87 15 30.

Adaptation: International N°1  
pour la promotion de la musique

ACCUEIL

ACTUS

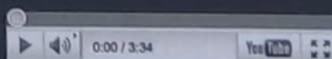
INTERVIEWS

CONCERTS

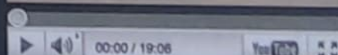
CINÉMA

FESTIVALS

Jack Brown Band & Alan Jackson



ZR1 Vette vs Jett - Chevrolet Con



Carle Underwood - CMA Music F



AUTO

VOYAGE

DANSE

RODEO

MODE

CLUB

LA ROUTE 66 AUX PORTES DE PARIS

I  Le *au* de l'amérique de Paris

**Américan  
Vintage**

06 07 85 53 63



[www.all-western-cooper.com](http://www.all-western-cooper.com)

OUVERT SAMEDI, DIMANCHE, LUNDI DE 10H À 19H

**N°1 du vintage  
à PARIS**

Authentic western store



**AW COOPER**

SPECIALISTE DE PRODUITS US :

**VÊTEMENTS -**

**ACCESSOIRES -**

**DÉCORATION -**

**VINTAGE**

4 PASSAGE MARCEAU

93400 ST OZEN.

TÉL : 06 07 85 53 63

[WWW.AWCOOPER.NET](http://WWW.AWCOOPER.NET)

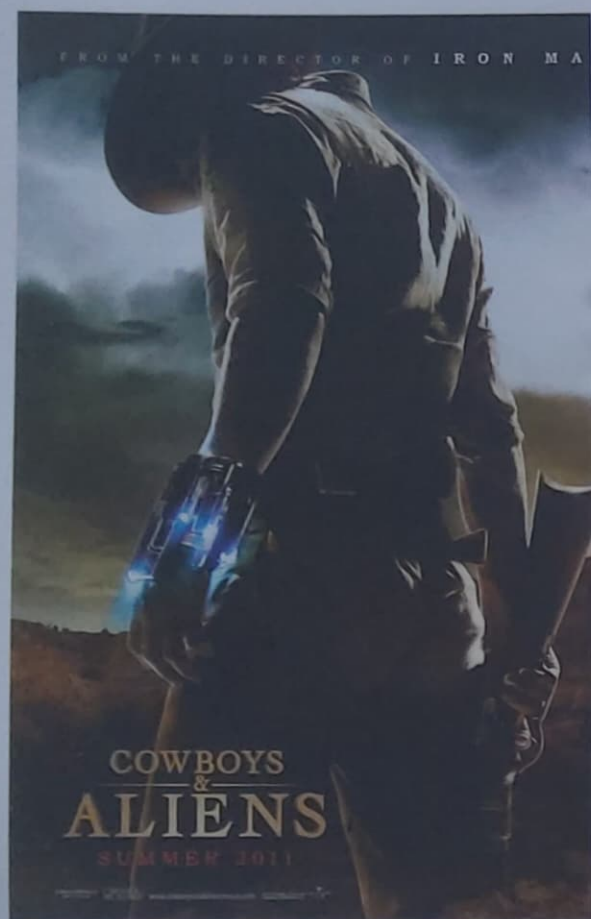


## COWBOYS & ALIENS

**L**e réalisateur Jon Favreau est un passionné de l'univers des comic-books. On a pu le constater avec Iron Man en 2008 et sa suite deux ans plus tard. Le 10 août prochain Jon Favreau va remettre ça avec Cowboys & Aliens. Sortie le 10 août 2011.

### LE FAR WEST DES ALIENS

En voilà une idée originale, on commençait à s'habituer aux films de méchants extra-terrestres qui viennent pour tous nous exterminer (Independence day, Mars Attacks, Men In Black, prédiction, ...). Mais on a pas encore vu d'invasion alien en plein western. L'époque du far west a pourtant déjà inspiré des films originaux avec des monstres préhistoriques (Tremors 4), des voyageurs d'un autre temps (retour vers le futur 3 de Robert Zemeckis) ou encore un super héros devant empêcher



l'ouverture des portes de l'enfer (Jonah Hex) mais rien concernant les méchants petits hommes verts au XVIII<sup>e</sup> siècle. Grâce à Jon Favreau, ce sera bientôt le cas. Le réalisateur d'Iron Man est décidément inspiré par l'univers des comics (bande dessinées américaines) puisqu'il s'agit là d'une adaptation d'un roman graphique édité par platinum studios.

### LA SURVIE DU PLUS FORT

L'action du film prend part au milieu des années 1800 alors que les cowboys et les indiens sont en guerre, d'étranges soucoupes volantes survolent l'Ouest américain. Le but de ses aliens est d'asservir toute la population, ce qui n'est pas du goût des humains pourtant habitués à la liberté. Face à un tel envahisseur les cowboys et indiens n'ont d'autre choix que de rassembler leurs forces pour combattre l'envahisseur. Une bataille qui s'annonce épique. Verdict de l'affrontement le 10 août 2011

### UN CASTING QUI FAIT RÊVER

Jon Favreau a mis les petits plats dans les grands lorsqu'il a choisi ses acteurs. On y trouve un Daniel Craig qui a échangé sa panoplie de James Bond pour combattre les envahisseurs habillé en cowboy. Il a d'ailleurs troqué ses gadgets contre une arme alien surpuissante. Il est secondé par Harrison Ford. A leur côtés, Olivia Wilde qui abandonnera le Dr House pour combattre l'oppresseur, Paul Dano le jeune escroc de There Will Be Blood ou encore Sam Rockwell que l'on a pu voir dans La ligne verte de Franck Darabont avec Tom Hanks



### LA BD S'INVITE AU CINÉMA

Les comics ont envahi le grand écran dès la fin des années 90 avec des films comme Batman, Spawn, Daredevil, Blade, sans parler de l'explosion créée par la licence Marvel au début des années 2000's (Spiderman, 4 fantastiques, Xmen, ...). Plus récemment on a pu découvrir Iron Man, mais les comics n'ont pas fini de s'exporter sur le grand écran (Captain America, Thor, ...). A croire que les bandes dessinées américaines sont une source inépuisable de films d'action bourrés d'effets spéciaux.

Site officiel : [www.cowboysandalienismovie.com](http://www.cowboysandalienismovie.com)



# BATTLE : LOS ANGELES



**2** 011 risque bien d'être l'année des aliens. Après le far west cette fois-ci c'est notre civilisation qui est menacée par des habitants d'une autre planète.

## UNE FASCINATION POUR LES ALIENS

En tant que spectateurs on aime voir de l'action, des explosions spectaculaires et surtout l'instinct de survie d'hommes et de femmes qui doivent survivre à une apocalypse. Outre les films comme *Le jour d'après* ou plus récemment *2012* où l'environnement était la cause de l'extermination de la race humaine. Dans *Battle : Los Angeles*, ce sont les extra-terrestres qui sont venus pour tous nous exterminer. Le film propose de suivre une unité de soldats qui tentent de survivre tant bien que mal à une terrible attaque alien. Bien entendu, le reste du monde est envahi par les monstres venus d'ailleurs et Los Angeles est l'un des derniers remparts de l'humanité.

## BASÉ SUR DES FAITS RÉELS

Le scénario est inspiré d'un événement réel qui a pris place à Los Angeles en février 1942. Dans la nuit du 24 et 25 février, deux appareils survolent Los Angeles. La population craint alors qu'il ne s'agisse en fait d'avion japonais trois mois seulement après l'attaque de Pearl Harbor (cette psychose de l'attaque japonaise des côtes californienne a été parodiée dans 1941 de Steven Spielberg). Les « avions » sont repérés, un black out est ordonné, les projecteurs s'allument et les militaires tirent à la DCA pendant plus d'une heure sans succès. Le lendemain, il faut déplorer la perte de 3 hommes tués par les retombées d'obus et de 3 autres à cause du stress. Pour plusieurs centaines de milliers de civils, ils ont eu à faire à des extra-terrestres mais les autorités ont longtemps soutenu d'autres hypothèses pour ne pas affoler la population. Le fait est qu'aucun avion japonais n'avait la possibilité de voler aussi près des côtes américaines, ne disposant pas de base militaire suffisamment proche.

Site officiel : [www.battlela.com](http://www.battlela.com)





INTERVIEW EXCLUSIVE

# WAYNE D. BRANNON

PRÉSIDENT DIRECTEUR GÉNÉRAL DE CHEVROLET EUROPE



crédit photo: chevrolet franco

**S'**IL Y A UNE MARQUE DE VOITURE QUI REPRÉSENTE BIEN L'AMÉRIQUE EN EUROPE, C'EST CHEVROLET DE GENERAL MOTORS ! AVEC L'ORLANDO ET LE VOLT QUI ONT DÉJÀ CRÉÉ DES VAGUES DANS LE MONDE DE L'AUTOMOBILE AVEC SA BATTERIE RÉVOLUTIONNAIRE AU LITHIUM-ION, IL EST CERTAIN QUE BEAUCOUP DE FRANÇAIS VONT ÊTRE TENTÉS D'ACHETER 'AMÉRICAIN.' ALORS, QUEL IMPACT CES MODÈLES VONT-ILS AVOIR SUR LE MARCHÉ FRANÇAIS ? RÉCEMMENT, DREAMWEST A EU L'OCCASION DE POSER QUELQUES QUESTIONS À L'HOMME QUI MÈNE LA CAMPAGNE DE CHEVROLET EN EUROPE, WAYNE D. BRANNON, LE DIRECTEUR GÉNÉRAL DE CHEVROLET EN EUROPE !

**DREAMWEST :** Avec la nouvelle hybride Chevrolet Volt, vous avez su combiné la technologie révolutionnaire des batteries au lithium-ion avec un moteur thermique traditionnel. Diriez-vous que ce type de combinaison représente l'avenir des véhicules motorisés de la décennie ou est-ce que Chevrolet compte aussi développer les véhicules électriques ?

**WAYNE BRANNON :** Ce qui rend la Chevrolet Volt si spéciale, est qu'il s'agit d'un véhicule électrique avec une extension d'autonomie. Vous pouvez jouir d'une conduite électrique toute la journée, ensuite il vous suffit de brancher la batterie au travail ou la nuit chez vous. Mais si brusquement vous décidez d'effectuer un trajet sur une longue distance, vous n'êtes pas obligé de changer de voiture. La Volt passe en mode étendu (essence) et vous emmène aussi loin que vous le voulez. Dans un futur proche, une avancée technologique en matière de batterie et son infrastructure rendra les voitures complètement électriques et nous nous préparons pour ce





jour. Mais en attendant, nous pensons que la Volt est la meilleure solution pour la planète et pour les personnes souhaitant rouler avec une voiture électrique l'esprit tranquille.

**DREAMWEST :** La marque Chevrolet souhaite-elle développer le marché des voitures fonctionnant à l'hydrogène dans les cinq années à venir ou plus ?

**WAYNE BRANNON :** La technologie à hydrogène est déjà commercialisée et fiable comme nous l'avons démontré avec l'Equinox qui fonctionne avec des cartouches d'hydrogène. Il s'avère difficile de mettre une date sur la sortie de ce type de voitures sur le marché. Lorsque ce sera le cas, n'espérez pas qu'elles se vendent en grandes quantités dès le début.

**DREAMWEST :** Le marché Européen favorise les petites voitures qui sont plus économiques que les voitures américaines d'aujourd'hui. Avec les changements climatiques qui sont au cœur des priorités du gouvernement américain, pensez-vous que des avantages fiscaux seront donnés aux futurs conducteurs américains de voitures plus petites et qui consomment beaucoup moins d'essence ?

**WAYNE BRANNON :** Pour nous, chez Chevrolet, il est important d'offrir à nos clients le plus de choix possibles que ce soit en Amérique du nord ou en Europe. C'est pour cette raison que nous avons l'Aveo et la Cruze qui sont des voitures compactes vendues à travers le monde. Nous avons déjà un grand nombre d'exemples de gouvernements nationaux et d'état qui soutiennent les voitures à faible consommation d'essence. Aux Etats-Unis par exemple, les clients qui achètent notre toute nouvelle Chevy Volt reçoivent une aide substantielle du gouvernement fédéral.

**DREAMWEST :** Comment pourriez-vous décrire le plan marketing de Chevrolet sur le marché européen dans les prochaines années ? Et en quoi celui-ci diffère-t-il de la stratégie marketing pour le marché américain ?

**WAYNE BRANNON :** Nous sommes une petite marque en Europe et de nombreuses personnes ne savent pas encore que nous proposons un large choix de nouvelles voitures : des minis et petites voitures jusqu'aux SUV en passant par les familiales et les légendaires voitures sportives. Du coup, notre stratégie marketing est de faire prendre conscience au public européen de notre marque et des nouveaux modèles de voitures que l'on vend. Au Etats-Unis, Chevrolet est réputée pour être une marque familiale, il suffit de mettre en avant les nouvelles améliorations pour la famille comme c'était le cas pour la Cruze. C'est ce que l'on fait partout, c'est l'esprit de la marque. Où que vous soyez dans le monde, avoir une Chevrolet c'est avoir une très jolie voiture qui est fiable, un compagnon idéal pour le style de vie que vous avez choisi.

**DREAMWEST :** Au fil du temps, les voitures consomment de moins en moins de combustibles fossiles, pensez-vous que les voitures de l'an 2050 paraîtront radicalement différentes de celles que l'on a aujourd'hui ?

**WAYNE BRANNON :** Wow. C'est une question difficile. Ma boule de cristal n'est pas meilleure que celle d'un autre. Je pense qu'en 2050 les gens continueront de vouloir un moyen de mobilité individuel. J'imagine bien que nous serons capables d'incorporer de nouvelles technologies afin de rendre la forme extérieure d'une voiture plus flexible qu'aujourd'hui. Pour avoir un aperçu de ce que je viens de dire, vous devriez jeter un petit coup d'œil sur les images du concept car EN-V que nous avons présenté au Shanghai World Expo cette année.

MERCI INFINIMENT.

Tony Taylor



**SITE MARCHAND A VISITER ABSOLUMENT** [www.americaneurop.com](http://www.americaneurop.com)

EMAIL : [CONTACT@AMERICANEUROP.COM](mailto:CONTACT@AMERICANEUROP.COM)

TEL: 06 09 88 56 05 / FIXE: 04 42 29 42 35 / FAX: 04 42 29 32 18

**Spécial CHEVROLET products !**








**Blouson 190 €**



**Chemise 90 €**



**Sweat 45 €**



**Casquette PREMIUM 30 €**



**Hoodie 115 €**



**Casquette 25 €**



**Tee-shirt 25 €**

commande par téléphone: 06.09.88.56.05  
04.42.29.42.35  
Paiement par carte bleue  
par chèque  
ordre Amexes 13530 Trets  
ou mandat  
ou sur site  
par PAYPAL  
(paiement sécurisé)  
vente professionnelle  
nous contacter

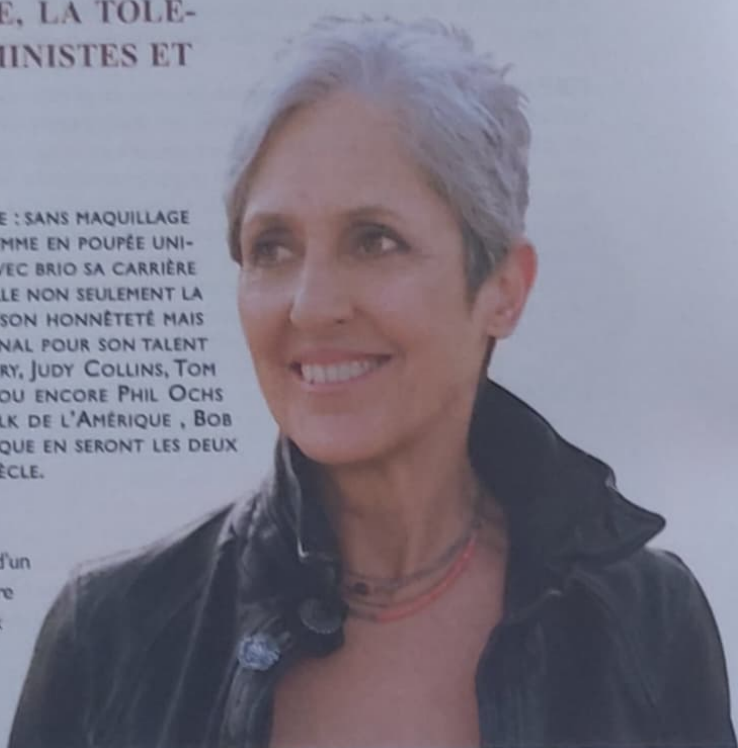


## JOAN BAEZ

## REINE DU FOLK

**S**A MISSION : CHANTER DE SA SUPERBE VOIX DE SOPRANO CONTRE TOUTES LES INJUSTICES, LA GUERRE, LES DICTATURES, LE RACISME, TOUTE FORME DE VIOLENCE, LES IDÉES RÉACTIONNAIRES MAIS AUSSI POUR LA PAIX DANS LE MONDE, LA TOLÉRANCE, LES MOUVEMENTS FÉMINISTES ET TOUT SIMPLEMENT L'AMOUR.

CETTE JOLIE FEMME BRUNE POSSÈDE UNE BEAUTÉ NATURELLE : SANS MAQUILLAGE OU TOUTE SOPHISTICATION QUI PEUT TRANSFORMER LA FEMME EN POUPEE UNIQUEMENT DÉSIRABLE. DEPUIS TOUJOURS, ELLE A SU MENER AVEC BRIO SA CARRIÈRE PROFESSIONNELLE. SON ENGAGEMENT POLITIQUE A FAIT D'ELLE NON SEULEMENT LA MILITANTE RESPECTÉE PAR LES HOMMES DE PROGRÈS POUR SON HONNÉTÉTÉ MAIS AUSSI UNE CHANTEUSE RECONNUE AU NIVEAU INTERNATIONAL POUR SON TALENT. SI, PETE SEEGER, WOODY GUTHRIE, PETER PAUL AND MARY, JUDY COLLINS, TOM PAXTON, BUFFY STE MARIE, TOM RUSH, JONI MITCHELL OU ENCORE PHIL OCHS REPRÉSENTENT LE MIEUX LA CULTURE CONTESTATAIRE FOLK DE L'AMÉRIQUE, BOB DYLAN ET JOAN BAEZ ISSUS DE CETTE MOUVANCE PROLIFIQUE EN SERONT LES DEUX AMBASSADEURS LES PLUS MARQUANTS DE CE VINGTIÈME SIÈCLE.



## SON ENFANCE, SA JEUNESSE

Joan Baez est née le 9 janvier 1941 à Staten Island (New York) d'un père physicien : Albert Baez né à Puebla au Mexique et d'une mère enseignante : Joan Bridge née à Edimbourg en Ecosse. Elle a deux sœurs : Pauline et Mimi devenue chanteuse qui sera mariée avec le chanteur-compositeur Richard Farina, mort dans un accident de moto en 1966. Mimi décèdera en juillet 2001 d'un cancer. Joan typée hispanique, elle sera confrontée au racisme

dans sa jeunesse à l'école de Redlands en Californie et non reconnue par la communauté mexicaine qui lui reproche de ne pas parler espagnol ! Elle apprendra à jouer du ukulele pour distraire et être acceptée par le peuple latino. Son père travaillait pour l'UNESCO, elle fera partie des voyages à l'étranger : France, Suisse, Italie et Moyen Orient. L'Irak la marquera profondément avec cette misère vécue par les enfants-mendiants dans les rues de Bagdad, souvent amputés de leurs membres. Ce sera une période de cauchemar pour cette jeune fille sensible à la souffrance. Revenue à Boston avec sa famille, elle étudie à l'université. Attirée par la musique folk, elle se décide à chanter au Tulla's Coffee Grinder, avec d'autres amateurs de talent. Ce sera le déclic lors d'un concert de Pete Seeger au festival folk de Newport, où figurent Odetta et Bob Gibson qui la remarquera et la fera monter sur scène lors d'une autre soirée : elle connaîtra sa première ovation par les 13000 spectateurs conquis par sa voix pure et incroyablement claire. Sollicitée par Mitch Miller de CBS, elle préférera signer pour le modeste label Vanguard. Nous sommes en 1960. Joan enregistre son premier disque constitué de folklore traditionnel comprenant des thèmes écossais, du blues et une chanson « El Preso numero nueve » en espagnol, bien entendu !

## SA CARRIÈRE

Les résultats de la vente de son premier album seront plus que satisfaisants, Joan choisit de s'installer modestement en Californie avec ses chiens et chats. L'année suivante, verra la sortie de son deuxième album qui obtiendra un disque d'or. Elle deviendra une chanteuse vite incontournable et elle fera des émules avec l'arrivée sur la scène de Judy Collins et Joni Mitchell. En 1962, son troisième disque « Joan Baez in concert » sera primordial avec son interprétation « We shall overcome » titre qu'elle reprendra dans les meetings américains, notamment lors de la marche pour la liberté vers Washington. C'est l'époque où elle va rencontrer Bob Dylan qui deviendra son ami intime. Lors du festival de Newport, ils chanteront en duo « With God on our side » devant une foule nombreuse. Ce sera l'occasion pour le quartet noir Freedom Singers de chanter « fighting for my rights (se battre pour nos droits) », alors qu'il y a des émeutes de gens de couleur en Alabama. Au cours de cette soirée, l'artiste louisianais d'origine Puma Peter Lafarge s'insurgera contre les injustices dont sont victimes ses frères indiens ; il est l'auteur de « Ira Hayes » qui sera repris par Bob Dylan et Johnny Cash. En 1965, Joan signera son sixième album « Farewell Angelina » avec des titres de Bob Dylan qui deviendront des classiques « It's all over now baby blue » et bien entendu « Farewell Angelina ». Cela n'empêchera pas Joan d'enregistrer un album de chansons de Noël. En ce qui concerne notre pays, elle sera invitée à participer à une émission télévisée de Jean Christophe Averty. Un autre tournant décisif : son départ pour Nashville en 1968 pour mettre dans la cire deux disques : « Any day now » constitué de reprises de son ami Bob Dylan et le second « David's album » dédié à son époux David Harris opposé à la guerre du Vietnam. La consécration viendra au cours du célèbre festival de Woodstock. Autre fait marquant, le succès commercial en 1975 de « Diamonds and rust » qui va rentrer dans le top 10 des ventes. Après ses années de fidélité au label discographique Vanguard, elle fait appel à CBS dont elle avait rejeté les propositions à ses débuts de carrière en enregistrant le LP « Blowin' away » et « Honest Lullaby ». C'est avec Virgin records qu'elle va enregistrer en 1992 «



# ET MILITANTE DES DROITS DE L'HOMME

*Play me backwards* » avec cette superbe chanson « *Stones in the road* » de la blonde country woman Mary Chapin Carpenter. Produit par un autre chanteur de country « outlaw » Steve Earle, les fans de la belle engagée, auront le plaisir de trouver dans les bacs des disquaires en 2008 « *Day after tomorrow* » qui sera son vingt quatrième opus.

## SON COMBAT MILITANT

Déjà rebelle dans sa tendre jeunesse, Joan s'est fait remarquer et punir lors de la guerre froide entre les USA et l'URSS en refusant de quitter les cours de son école pour exécuter un test d'évacuation dans les abris anti-bombes. Celle qui a pour modèle Gandhi et Martin Luther King va prendre son bâton de pèlerin afin de militer pour les causes qu'elle défend avec ardeur et conviction acharnée.

Ce sera toute une épopée avec la participation à la marche sur Washington aux côtés d'Odetta, Peter Paul and Mary, Mahalia Jackson, Harry Belafonte pour écouter le discours « *I had a dream* » de Martin Luther King. Elle donnera un concert à Santa Monica pour les ouvriers agricoles chicanos en grève. A son initiative, un institut de la non-violence sera fondé en 1965. Ses actions seront surveillées par le FBI pour ses activités anti-américaines tout comme les actrices Jane Fonda et Jean Seberg. Joan sera arrêtée deux fois, notamment pour avoir bloqué à Oakland (Californie) l'entrée du « *Armed Forces Induction Center* ». Notre « *pasionaria* » cautionnera les mouvements féministes ; elle adhèrera à Amnesty International ; elle apportera son soutien aux réfugiés du Cambodge en 1979 avec dans ses bagages des vivres et des médicaments pour les prisonniers situés dans les camps thaïlandais. Son engagement l'amènera à refuser de payer des impôts qui servent à entretenir le ministère de la guerre. La chanteuse folk va dénoncer les injustices faites aux indiens. En France, elle participera à la Fête de l'Humanité et lors du concert gratuit de Noël sur le parvis de Notre Dame de Paris dédié aux enfants du monde, 25000 spectateurs se déplaceront pour admirer sa voix cristalline : l'argent des droits de retransmission seront versés à des organismes dont son association Humanitas International qui œuvre pour les droits de l'homme. On ne citera pas toutes les actions entreprises, elles sont trop nombreuses... Joan Baez écrira la chanson « *China* » après les événements de

Tiananmen en 1989 afin d'alerter l'opinion publique et condamner le Parti communiste chinois qui a écrasé des opposants et dénoncé à la dictature de ce pouvoir. Toujours active, Joan réside depuis peu avec sa mère, dans une maison en Californie pour être en communion avec la nature. Son temps est occupé particulièrement par ses écrits et souvenirs.



## JOAN ET BOB

Leur rencontre sera une passion vécue avec intensité par Joan Baez. Elle aura une grande admiration pour ce jeune inconnu qu'elle invitera à chanter lors d'un festival annuel de Newport. On parle d'une amitié débordante voire une passion amoureuse entre les deux chefs de file du « *protests songs* ». Le mystérieux et complexe Bob Dylan ira plus vite que prévu dans la gloire en brûlant les étapes. Si Bob est intéressé par l'argent qu'il gagne, Joan est restée puriste et utopiste. Elle lui reprochera son volte face, son désengagement et son comportement vis à vis d'elle. Affectée, elle en gardera de l'amertume. Son ancien compagnon de route serait-il considéré comme un arriviste ou se serait-il servi de Joan comme un tremplin pour le succès, comme il l'aurait peut-être fait en se liant d'amitié avec Woody Guthrie? (interrogation lue dans l'encyclopédie du Rock américain de Jacques Barsamian et François Jouffé). Dylan devenu rock star a fait des concessions au business ce qui n'a jamais été le cas de Joan. Tout finira par les séparer. Si Bob Dylan devient un immense et talentueux « *songwriter* », Joan reste pour le grand public la chanteuse au cœur tendre toujours prête à s'investir pour les nobles causes. L'écriture n'est pas sa spécialité, pourtant, elle composera deux titres qui seront dédiés au chanteur à la voix nasillarde dont « *To Bobby* » où la militante l'appelle à reprendre son engagement politique.

## ACTUALITE RECENTE

Arte a diffusé une émission bien documentée sur la carrière de Joan Baez le 8 juillet 2010. Les heureux téléspectateurs qui ont su saisir cette chance ont pu apprécier ces moments intenses de la diva de la musique folk américaine, toujours en mouvement !. A ce jour, trente trois disques originaux ont été enregistrés par la militante, dont le dernier « *Day after tomorrow* » datant de 2008.

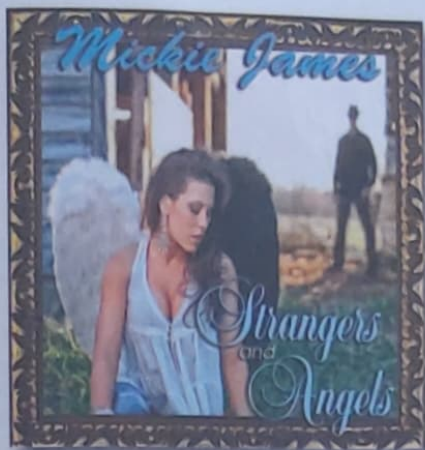
Bruno Marie

## Kenny's Animation

*Sonorisation Orchestre et DJ*  
*Organisation Evenementielle*  
*Tous Spectacles et Manifestations*

[www.kennysanimation.fr](http://www.kennysanimation.fr)  
 06.07.85.35.65  
 Licence n°2-1015177





# MICKIE JAMES

**L**a visite de la TNA à Paris, nous a donné aussi l'occasion de parler encore avec notre amie, la catcheuse et chanteuse, Mickie James! Pleine de joie, cette fille adorable est non seulement une des plus célèbres catcheuses de la planète, mais maintenant, grâce à son album 'Strangers & Angels' - elle commence à "faire des vagues" dans le monde de la Country, et va bientôt partager la scène avec un ami de Toby Keith, 'l'étoile montante' - Randy Houser!

**DREAMWEST:** Après votre longue carrière avec la WWE, comment envisagez-vous maintenant le fait de faire cette grande tournée avec la TNA?

**MICKIE:** Franchement, je me sens très, très bien! C'est super cool d'être encore sur le ring et d'avoir la possibilité de rencontrer mes fans partout dans le monde! J'ai passé tellement d'années dans ce métier, que c'est un vrai plaisir de faire encore ce qui me passionne, et de me retrouver aussi avec de nouvelles amies. C'est très excitant d'organiser nos matches, et de travailler ensemble sur leur déroulement ce qui ajoute du piment à nos spectacles. Je m'éclate! (rires)

**DREAMWEST:** Comment se déroule la promotion de votre album, 'Strangers & Angels'?

**MICKIE:** Vous savez, je suis une chanteuse débutante et j'apprends un peu plus chaque jour sur le monde de l'industrie musicale. Mais, honnêtement, la vente de mon album a dépassé mes espérances! Hier, quand nous étions à Lyon, j'ai reçu un coup de fil de mon manager, Mary, qui m'a informée que j'allais faire la première partie de la tournée de Randy Houser, qui commence dans ma ville natale de Richmond! Je ne pouvais pas le croire! C'est vraiment un rêve!

**DREAMWEST:** Quels sont vos objectifs pour cet année?

**MICKIE:** Naturellement, je voudrais gagner le championnat de la TNA 'Knockout' pour prouver que je suis la meilleure catcheuse sur le ring (rires) - Mais, je vais être très occupée avec la musique aussi, parce que fin février, début mars, je dois entrer en studio pour enregistrer mon prochain album, dont j'ai écrit les chansons! Bien sûr, avec la tournée, je vais aussi continuer à assumer la promotion de 'Strangers & Angels' et sortir un nouveau single pour les stations de radio. De plus, on va changer et améliorer radicalement mon site web. En fin de compte, je me considère comme une interprète, soit comme catcheuse sur le ring, soit comme chanteuse sur scène - et tout ce que je veux faire c'est d'apporter un peu de joie dans la vie des gens, et continuer à faire ce que j'aime le plus dans la vie!

C'est pourquoi on vous aime, Mickie!!!

Voir:  
[www.mickiejames.com](http://www.mickiejames.com)

Sebastien Sidoun  
Tony Taylor







# MICKIE JAMES

**L**a visite de la TNA à Paris, nous a donné aussi l'occasion de parler encore avec notre amie, la catcheuse et chanteuse, Mickie James! Pleine de joie, cette fille adorable est non seulement une des plus célèbres catcheuses de la planète, mais maintenant, grâce à son album 'Strangers & Angels' - elle commence à "faire des vagues" dans le monde de la Country, et va bientôt partager la scène avec un ami de Toby Keith, 'l'étoile montante' - Randy Houser!

**DREAMWEST:** Après votre longue carrière avec la WWE, comment envisagez-vous maintenant le fait de faire cette grande tournée avec la TNA?

**MICKIE:** Franchement, je me sens très, très bien! C'est super cool d'être encore sur le ring et d'avoir la possibilité de rencontrer mes fans partout dans le monde! J'ai passé tellement d'années dans ce métier, que c'est un vrai plaisir de faire encore ce qui me passionne, et de me retrouver aussi avec de nouvelles amies. C'est très excitant d'organiser nos matches, et de travailler ensemble sur leur déroulement ce qui ajoute du piment à nos spectacles. Je m'éclate! (rires)

**DREAMWEST:** Comment se déroule la promotion de votre album, 'Strangers & Angels'?

**MICKIE:** Vous savez, je suis une chanteuse débutante et j'apprends un peu plus chaque jour sur le monde de l'industrie musicale. Mais, honnêtement, la vente de mon album a dépassé mes espérances! Hier, quand nous étions à Lyon, j'ai reçu un coup de fil de mon manager, Mary, qui m'a informée que j'allais faire la première partie de la tournée de Randy Houser, qui commence dans ma ville natale de Richmond! Je ne pouvais pas le croire! C'est vraiment un rêve!

**DREAMWEST:** Quels sont vos objectifs pour cet année?

**MICKIE:** Naturellement, je voudrais gagner le championnat de la TNA 'Knockout' pour prouver que je suis la meilleure catcheuse sur le ring (rires) - Mais, je vais être très occupée avec la musique aussi, parce que fin février, début mars, je dois entrer en studio pour enregistrer mon prochain album, dont j'ai écrit les chansons ! Bien sûr, avec la tournée, je vais aussi continuer à assumer la promotion de 'Strangers & Angels' et sortir un nouveau single pour les stations de radio. De plus, on va changer et améliorer radicalement mon site web. En fin de compte, je me considère comme une interprète, soit comme catcheuse sur le ring, soit comme chanteuse sur scène - et tout ce que je veux faire c'est d'apporter un peu de joie dans la vie des gens, et continuer à faire ce que j'aime le plus dans la vie!

C'est pourquoi on vous aime, Mickie!!!

Voir:  
[www.mickiejames.com](http://www.mickiejames.com)

Sebastien Sidoun  
Tony Taylor







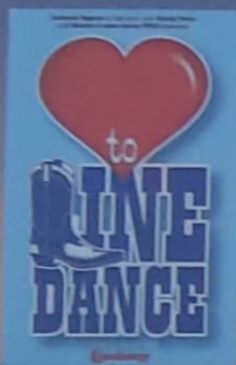
# COUNTRY-FRANCE

## www.country-france.com

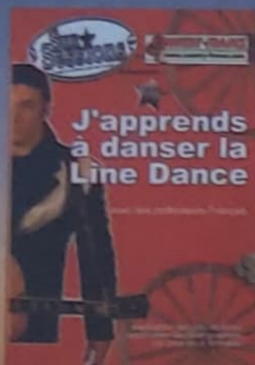
Toute la Country est sur Internet - Danse - Musique - Equitation

### LA BOUTIQUE ONLINE DE COUNTRY FRANCE VENTE PAR CORRESPONDANCE ET PAR INTERNET www.country-france.fr/boutique/

La collection des DVD de Line Dance - Visitez la boutique Country-France sur l'internet. Quatre sites pour découvrir la Country et la Line Dance. country-france.com, country-france.fr, country-france.eu, le guide de la country.com CINC sarl - BP46 91192 Gif sur Yvette Cedex. Tél : 01.69.85.33.83.



Le second volume de "I Love TO Linedance" doublé en Français, avec livret des danses en Français



Apprenez à danser la Line Dance. DVD didactique. Apprentissage des pas et des chorégraphies avec Christiane Favillier et Annie Dance sur les musiques de Sun Sessions. Du débutant au confirmé.



IVONNEVERHAGEN  
9 Line Dance avec les groupes Country Duo Rodéo, Texas Renegade, Cash On Delivery, Jeroen Welsh, Doreen. (en Anglais).



IVONNEVERHAGEN  
"Ivonne Verhagen. Apprentissage de 9 Line Dance. DVD + CD. Livret des danses. En anglais. Traduction fournie sur l'internet."

**onlinedancer**  
1 France  
**ABONNEZ-VOUS à Linedancer Online**  
(magazine de Line Dance uniquement sur l'internet) **24€** par an  
12 numéros.

**ABONNEZ VOUS A LINEDANCER ONLINE**



et profitez de tout le site Anglais numéro 1 de la Line Dance.



Le DVD Heartline 13 danses - Tony Lewis et Guylaine Bourdages.



SUN SESSIONS EVERYBODY ON THE LINE AVEC LIVRET DES DANSES EN FRANCAIS.



Le premier DVD anglais pour les débutants de tous ages. CD + DVD + Livret.

Uniquement en Anglais.

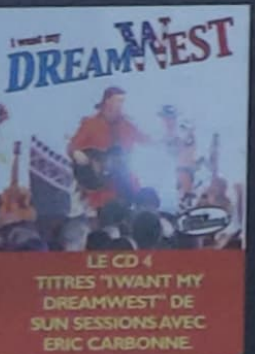


Rose Alleyson chante pour Handi Line. 2 chansons chorégraphiées + vidéos d'apprentissage pour danseur handicapés et valides sur ordinateur.

L'abonnement comprend l'édition Française ET l'édition Anglaise, la référence du monde de la Line Dance. Plus l'accès à toutes les fiches de danse (en Anglais), et à toutes les musiques des danses téléchargeables gratuitement en mp3. Les musiques sont des "Cover" réalisées et ré-interprétées par la star internationale Glenn Rogers, plusieurs fois vainqueur des Crystal Boot Awards. Ces musiques sont libres d'utilisation, car les droits sont payés à l'international par Linedancer Magazine. Vous pouvez donc les télécharger et les utiliser librement dans vos cours. Consultez la boutique Internet Country France pour plus d'informations et commander les derniers CD et DVD à la mode. [www.country-france.fr](http://www.country-france.fr)



LE CD DES MUSIQUES DES DANSES DU 14 EME CBA AVEC LINEDANCER MAGAZINE.



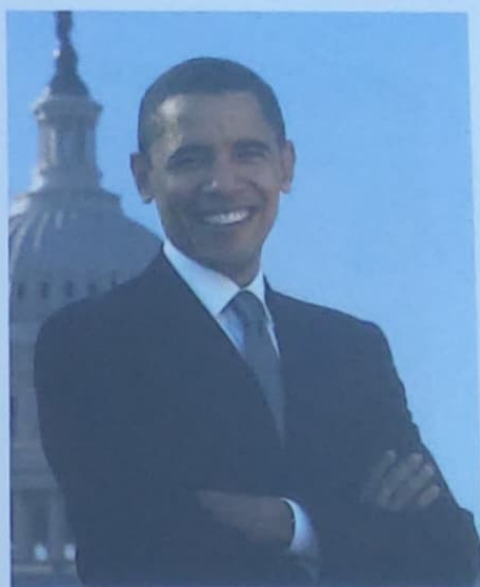
LE CD 4 TITRES "I WANT MY DREAMWEST" DE SUN SESSIONS AVEC ERIC CARBONNE.

## LE GUIDE DE LA COUNTRY

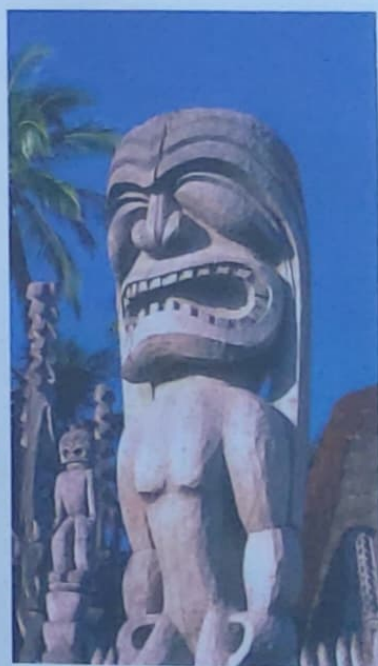
Le Guide 2010 - 2011  
[www.guidedelacountry.com](http://www.guidedelacountry.com)

Pour les renseignements téléphoniques, contacter la société CINC - Country-France au 01 69 85 33 83, ou le secrétariat CINC au 01 69 41 14 45.

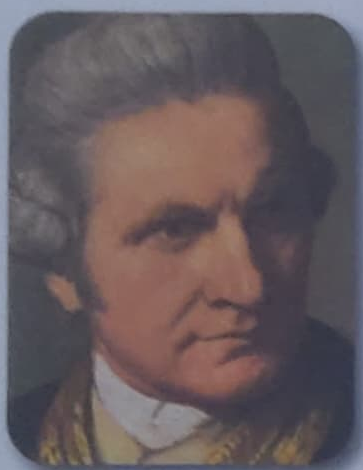




# DOSSIER HAWAÏ

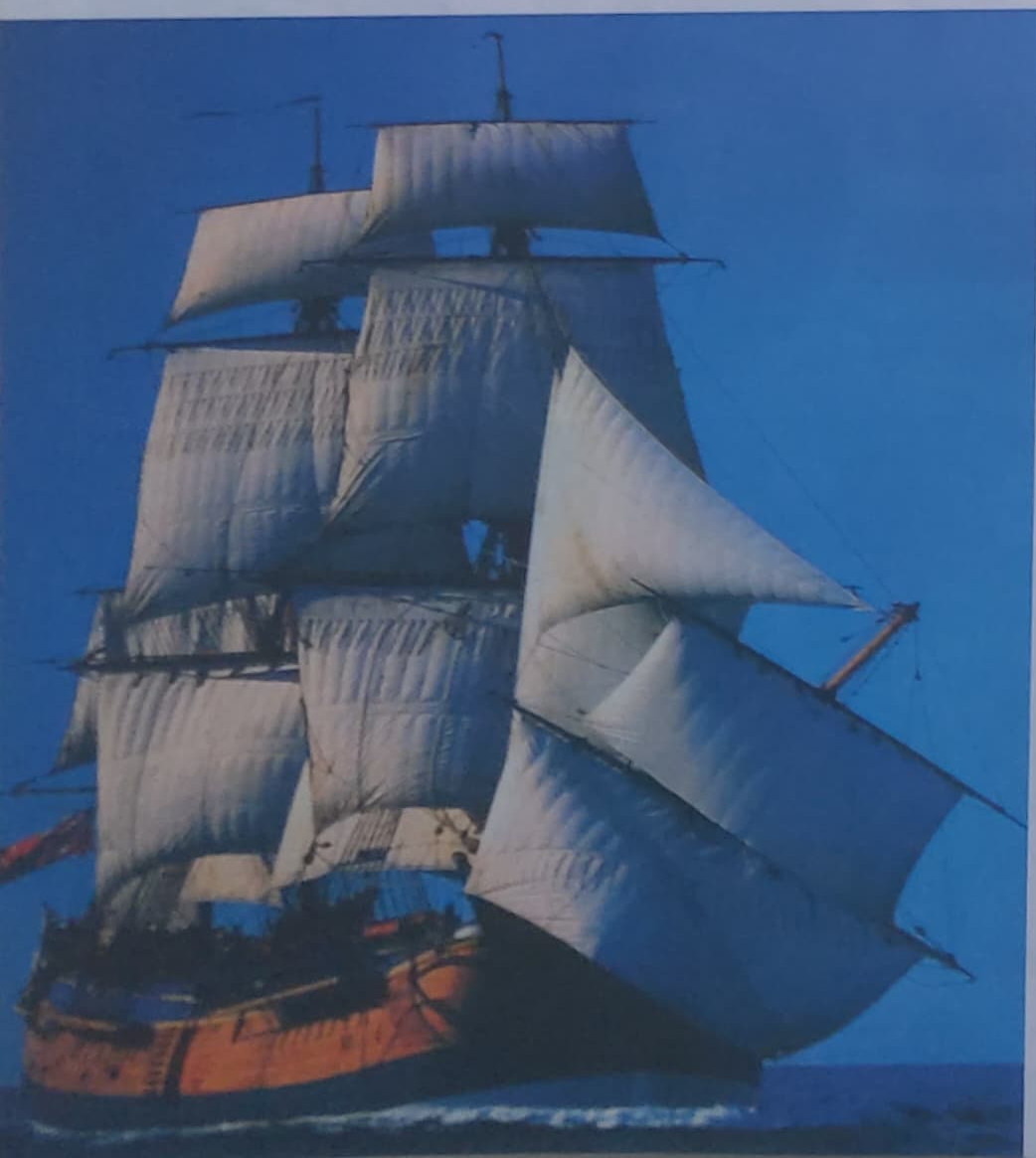






*JAMES COOK EST L'UN DES PLUS  
GRAND EXPLORATEUR AVANT  
JAMAIS EXISTÉ. SON TRAVAIL  
CONSIDÉRABLE AURA PERMIS DE  
CONNAÎTRE UNE PARTIE DES ÎLES  
DU PACIFIQUE, DE L'ANTARCTIQUE  
ET DE L'Océanie.*

# James Cook



**O**n lui doit la découverte de l'Australie, la Nouvelle Calédonie ou encore les îles Hawaï. Sa volonté de découvrir et cartographier ses découvertes est telle qu'ils lui auront permis d'entrer dans la légende et ce, malgré une fin tragique.

## PREMIERS BOULOTS

Fils de fermier, James Cook grandit dans un milieu très modeste, il travaille avec son père durant l'adolescence. Il commence son apprentissage professionnel dans une mercerie à Staithes, un village de pêcheurs. C'est en regardant par la fenêtre de son travail qu'il se rend compte qu'il était fait pour naviguer. Plus d'une année passe avant que William Sanderson, son patron, ne lui propose de changer de travail. Il l'emmène voir les frères John et Henry Walker qui possèdent quelques navires. James Cook est alors pris comme apprenti et il mettra à profit sa formation pour apprendre des matières scientifiques nécessaires à la navigation (algèbre, astronomie et la navigation). Sa formation terminée, il monte très vite en grade et on lui propose bientôt de commander son propre bateau. James préfère cependant s'engager dans la marine royale espérant ainsi monter plus vite en grade d'autant qu'une guerre pour le territoire du Canada est en cours.





### UNE VICTOIRE DÉCISIVE

James Cook participe à la guerre de sept ans et plus précisément au siège de Québec, une bataille déterminante entre les français et les anglais pour le Canada. Il met en avant ses compétences en cartographie l'embouchure du fleuve Saint-Laurent permettant ainsi l'assaut final de James Wolfe en battant les Français. Il en profitera pour cartographier la côte de Terre-Neuve.

### DES EXPLORATIONS À FOISON

La Royal Society engage James Cook en 1768 pour effectuer une première exploration dans le Pacifique sud. Il finit par atteindre les côtes néo-zélandaises le 6 octobre 1769 et à les cartographier. Il repère le détroit qui portera son nom. Il reviendra en Angleterre avec son équipage le 12 juin 1771 où il sera promu commandeur. Il se lance dans une seconde expédition un an plus tard à la recherche de l'Antarctique. Malheureusement pour lui, le bateau qui l'accompagne est contraint de retourner en Angleterre, ce qui n'empêche pas de poursuivre sa découverte de l'Antarctique. En continuant ses recherches, il découvre la Georgie du sud et les îles sandwich du sud et sur le chemin du retour il découvre les îles Tonga, l'île de Pâques, l'île Norfolk, la Nouvelle-Calédonie et les Nouvelles-Hébrides. A son retour il est promu au rang de capitaine et il a le respect de la Royal Society qui l'emploie. Mais très vite l'explorateur ressent le besoin de partir en mer à nouveau pour aller là où aucun homme n'est jamais allé. Il repart en 1776 pour une ultime expédition qui amènera son lot de découvertes. Tout d'abord avec les îles Kerguelen puis avec les îles Christmas à la veille de Noël 1777 puis les îles Hawaï un an plus tard. L'explorateur tient un journal où il parle des tribus qu'il a rencontré en Alaska, dans les îles aloutiennes et enfin le détroit de Bering séparant la Sibérie de l'Alaska, que Cook et son équipage ne pourront pas franchir. Frustrée, l'expédition retourne à Hawaï où l'équipage séjourne pendant un mois. Arrivés au bon moment ils sont très bien accueillis. Les Hawaïens prirent James Cook pour Lono, une divinité de la paix. Et lorsque Cook revient une nouvelle fois sur l'île suite à une avarie sur le bateau, c'est la période divinité de la guerre Ku. Identifié comme Lono par les hawaïens, Cook et son équipage sont, sans le savoir, en grand danger. Les rapports entre navigateurs et le peuple hawaïen se dégradent et les explorateurs doivent se replier sur la plage où Cook finit par être abattu.







50<sup>ème</sup>  
ÉTAT

**C**OMPOSÉ DE 137 ÎLES, L'ARCHIPEL D'HAWAÏ EST LE 50ÈME ET DERNIER ÉTAT AMÉRICAIN. IL EST LE SEUL ÉTAT À ÊTRE COMPOSÉ UNIQUEMENT D'ÎLES. HAWAÏ SERVAIT DE RELAIS PORTUAIRE ENTRE LES ÉTATS-UNIS ET L'ASIE AVANT DE DEVENIR UNE ZONE TOURISTIQUE TRÈS PRISÉE.



## HISTOIRE DES ÎLES HAWAÏ



DREAMWEST

HAWAÏ

HAWAÏ



**L'**archipel d'Hawaï est constitué de 137 îles toutes créées par les éruptions des nombreux volcans sous-marin sur plusieurs millions d'années d'existence. Il existe plusieurs volcans encore situés sous le niveau de la mer et qui sont, pour certains, encore en activité. Au final, l'archipel est divisé en 8 îles principales : Niihau, Kauai, Oahu, Molokai, Lanai, Kahoolawe, Maui et l'île d'Hawaï. Avec une superficie totale de 28 337 km<sup>2</sup> pour 1 290 000 habitants, la ville la plus habitée est la capitale Honolulu.

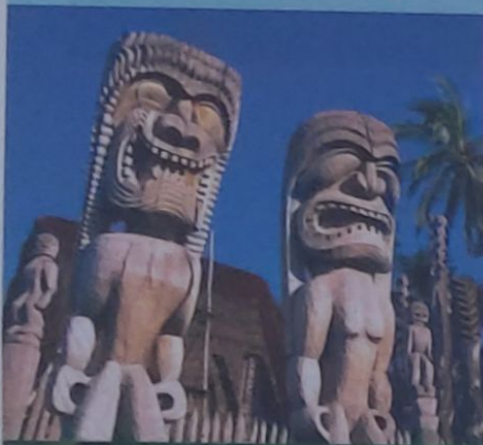
### ORIGINES ET CONFLITS

Les Polynésiens sont les premiers à élire domicile dans l'archipel, au 4ème siècle. Ils seront suivis par une seconde vague d'immigrés en provenance de Bora Bora et Raiatea en Polynésie française au 11ème siècle. Il faudra attendre l'arrivée de James Cook aux îles sandwich (ancien nom d'Hawaï donné par James Cook en l'honneur de John Montagu, 4ème comte de Sandwich) en 1779. Après la mort du célèbre explorateur et à la lecture de ses récits, de nombreux Européens s'empresment d'aller à Hawaï (explorateurs, businessmen et même des balainiers). Hawaï est idéalement placée pour toute personne naviguant dans le Pacifique et un excellent pied à terre pour les explorateurs voulant voyager entre l'Asie et les États-Unis. À cette époque chaque île est gouvernée par un chef, un ali'i. Comme



DREAMWEST





ce fut souvent le cas au temps des explorations, trois marins ont introduit des maladies, mortelles pour les Hawaïens qui ne possèdent pas d'anticorps face à ce type de maladie. Au final, une cinquantaine d'Hawaïens périrent dans les années 1850's. Les Polynésiens ne sont pas les seuls à avoir émigrés sur l'archipel. Quelques Chinois ont profité de l'exploration de James Cook pour y habiter. 10 ans plus tard, une nouvelle vague de Chinois émigre en 1788 et enfin une troisième un an plus tard. A partir de 1790 et durant 5 années, les temps deviennent difficiles sur l'archipel. Tout les chefs se battent pour obtenir le pouvoir. Celui de diriger toute l'archipel, d'être reconnu comme le seul souverain d'Hawaï. Le roi qui forcera les autres à faire cession et à se ranger derrière son autorité s'appelle Kamehameha 1er (Kamehameha veut dire très seul en hawaïen). La dynastie des Kamehameha règnera sur les terres hawaïennes jusqu'en 1872. Par la suite plusieurs pays convoitent ce territoire clef pour les pêcheurs. Les Français s'y installeront à partir de 1837.

### ANNEXION

Les américains finiront par avoir le dernier mot. Tout d'abord parce qu'ils sont à proximité de l'archipel (par rapport à la France ou la Russie qui convoitait ces terres) et aussi parce que certains immigrants américains se sont bien implantés dans la région. Enfin, la victoire américaine est aussi due au débarquement d'une compagnie de fusiliers qui aura eu raison de la dernière reine lors d'un coup d'état en 1893. Cette victoire aboutit sur l'établissement d'un gouvernement provisoire. Le gouvernement provisoire devient la République d'Hawaï l'année suivante. L'influence américaine se fait de plus en plus sentir sur le territoire qui finit par être annexé par les Etats-Unis le 7 juillet 1898.

### PEARL HARBOR

Un autre événement encore plus funeste va rendre Hawaï célèbre le 7 décembre 1941. Cet événement, est l'attaque de Pearl Harbor par l'armée japonaise. Une attaque déterminante et destabilisante pour les Américains qui va découler sur l'engagement des Etats-Unis dans le conflit mondial dans le Pacifique et dans le monde. Le 21 août 1959 soit 18 ans plus tard, Hawaï devient enfin le 50ème état américain.

### HAWAII, TERRE DES VOLCANS

La formation de l'archipel fascine particulièrement les géologues et les vulcanologues du monde entier. Il faut savoir que toute l'archipel a été façonné par une immense chaîne de volcans, pour la plupart encore sous le niveau de la mer et dont les éruptions intenses successives pendant plusieurs millions d'années ont permis la création de ces îles. Certains de ces volcans sont encore sous l'océan, d'autres ont plus de 70 millions d'années d'existence, c'est ce qui rend Hawaï si différent, si unique, ce qui est valable aussi pour sa faune et sa flore. A noter tout de même que certains volcans sont encore en activité, créant ainsi de nouvelles terres. Les volcans les plus élevés se trouvent sur l'île principale. Le Mauna Kea culmine à 4 205 mètres, le Mauna Loa à 4 169 mètres, le Kīlauea, considéré comme le volcan le plus actif au monde atteint les 1 222 mètres de hauteur.

### CULTURE ET DIVERSITÉ

L'autre atout d'Hawaï est la diversité de sa culture, largement influencée par les différentes immigrations qu'a connu le territoire. Il est partagé par les Hawaïens, les Chinois, les Portugais, les Japonais, les Vietnamiens, les Coréens et les Caucasiens (Européens). La véritable force de cette diversité est la culture que chaque peuple a apportée à une culture locale déjà existante. Cela se ressent notamment dans l'architecture car chaque culture a ses vestiges mais aussi dans les traditions. Vous pourrez faire du Hula (danse traditionnelle), visiter des temples bouddhistes, goûter à la nourriture hawaïenne, asiatique ou néo-Zélandaise, la richesse d'Hawaï ne s'arrête pas là pour autant. Ses plages attirent les surfeurs et les amoureux au même titre que son climat, sa géologie unique et la diversité de sa culture, son histoire, son environnement, ... Inutile de dire que cette archipel est unique et qu'il pourrait bien représenter le paradis sur terre.



# HONOLULU



AU DESSUS :  
CARTE REPRÉSENTANT L'ÎLE D'OAHU

À GAUCHE : LE CRATÈRE DE DIAMOND HEAD

**HONOLULU EST  
LA PLUS GRANDE  
VILLE D'HAWAÏ,  
ELLE EST SITUÉE  
AU SUD-EST DE  
L'ÎLE D'OAHU,  
L'UNE DES 8  
PRINCIPALES  
ÎLES DE  
L'ARCHIPEL.**

## HONOLULU D'HIER À AUJOURD'HUI

La colonisation d'Honolulu a commencée au 12ème siècle avec l'arrivée de Polynésiens. Puis, le roi Kamehameha Ier, originaire de l'île d'Hawaï va conquérir l'île d'Oahu lors de la bataille décisive d'Nu'uano dans le but d'unifier tout l'archipel. Il profitera de la victoire pour déplacer la cour royale installée sur l'île d'Hawaï sur l'île d'Oahu à Waikiki en 1804. 5 ans plus tard, elle sera une nouvelle fois déplacée dans le futur downtown d'Honolulu. Le capitaine anglais William Brown accoste dans le port d'Honolulu en 1794, il vient pour faire du commerce, vendre des armes, ... Depuis son passage, d'autres navires marchands transiteront par Honolulu qui se situe entre les Usa et l'Asie, transformant ainsi le port en zone de commerce. Honolulu devient officiellement la capitale permanente de l'archipel, le royaume du roi Kamehameha III est transféré de l'île Maui vers Honolulu. Dès lors, lui et les rois qui lui succéderont vont moderniser la ville. Hawaï va par la suite, vivre des moments difficiles avec la fin de la monarchie, l'annexion de l'archipel par les Etats-Unis en 1898 et enfin l'attaque de Pearl Harbor en 1941. Malgré tout ces événements, Honolulu est restée la capitale, la plus grande ville, la seule avec un port et un aéroport de tout l'archipel.

## TOURISME

La principale source de revenus d'Hawaï est le tourisme. Imaginez un paysage paradisiaque, loin du stress où il fait toujours bon, où les températures ne sont pas influencées par les saisons allant de 18 à 31°C même en hiver, sans oublier l'aéroport international, la culture, l'état d'esprit de ses habitants... D'autant que la plage de Waikiki est réputée pour ses vagues, certains surfeurs professionnels y partent même pour s'y entraîner. Autre fleuron d'Honolulu, le Diamond head (tête de diamants). L'ancien volcan doit ce nom aux explorateurs britanniques qui confondaient le calcite présent dans la roche avec des diamants. Les Hawaïens l'appellent Le'ahi qui signifie promontoir d'un thon. Le diamond head est considéré comme un monument, il est protégé par le gouvernement américain, attire de nombreux touristes chaque années et fait la fierté des habitants d'Honolulu. Les passionnés d'histoire pourront découvrir le mémorial de Pearl Harbor, ceux qui veulent se familiariser avec son écosystème peuvent visiter le zoo d'Honolulu, le Waikiki Aquarium, le Lyon Arboretum pour les férus de botanique. Pour l'histoire, direction le Bernice P. Bishop Museum, l'Hanauma bay, une baie magnifique pour ne pas dire paradisiaque et enfin les touristes attirés par l'art peuvent visiter l'Académie des Arts d'Honolulu. Pour résumer vous pourrez aussi bien vous amuser, en prendre plein les yeux, apprendre la culture, l'histoire et l'art qui ont façonné la ville, en bref tout ce que vous avez ou aurez besoin de savoir sur ce petit coin de paradis.

Site officiel : [www.honolulu.gov/wps/portal/main/government](http://www.honolulu.gov/wps/portal/main/government)







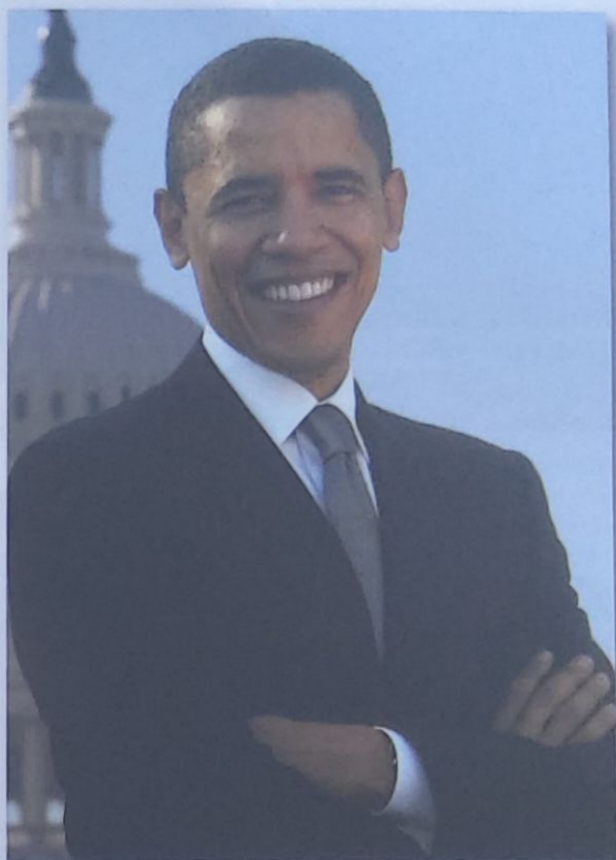
# BARACK HUSSEIN OBAMA 44<sup>ème</sup> PRESIDENT

**L**E 4 NOVEMBRE 2008, LE MONDE ENTIER RETENAIT SON SOUFFLE EN ATTENDANT LES RÉSULTATS. FINALEMENT, BARACK HUSSEIN OBAMA EST ÉLU 44<sup>ÈME</sup> PRÉSIDENT AMÉRICAIN. IL DEVIENT PAR LA MÊME OCCASION LE PREMIER AFRO-AMÉRICAIN À DEVENIR PRÉSIDENT DES ÉTATS-UNIS.





L'actuel président des Etats-Unis Barack Obama est avant tout une machine de travail. Outre ses diplômes, son parcours professionnel est lui aussi assez impressionnant.



l'homme est encore plus ambitieux, les élections présidentielles se profilent et il décide de se présenter officiellement le 10 février 2007. Dès lors, il reçoit le soutien de stars et de businessman réputés. Même en dehors des frontières américaines, Obama incarne l'espoir; il est jeune, énergique et pourrait être le premier «noir» à devenir le président des Etats-Unis, un fait historique. Le 4 novembre 2008, au terme d'une longue campagne, Barack Hussein Obama est élu président des Etats-Unis.

#### PARCOURS SCOLAIRE

Barack Hussein Obama est né à Honolulu dans l'état d'Hawaï le 4 août 1961. Son père est Kenyan et sa mère du Kansas. Malheureusement pour lui, son père obtient une bourse pour étudier à Harvard mais il n'a pas assez d'argent pour entretenir sa femme et son fils, il demande le divorce alors que Barack n'a que 3 ans. Sa mère se remarie avec un Indonésien et la petite famille est contrainte de partir pour l'Indonésie en 1967. Barack Obama revient vivre à Honolulu chez ses grands-parents pour entreprendre ses études quatre ans plus tard. Il part étudier à l'académie Punahou à Hawaï et enchaîne avec l'Occidental College de Los Angeles puis l'université de Columbia à New York. Il en ressort avec un diplôme de science politique et en relations internationales.

#### PREMIÈRES DIFFICULTÉS

Malgré son postulat dans plusieurs organismes communautaires, il se rabat sur un cabinet de consultants pour des multinationales. Après des conditions de travail parfois difficiles, il part pour Chicago pour assurer le poste qu'il voulait initialement, organisateur social. Il défend les intérêts des habitants, permet l'ouverture de bureaux d'emploi, lutte contre la délinquance juvénile. Il part en 1987 pour Harvard d'où il ressort, avec les honneurs. Ses études terminées, il repart pour Chicago où il devient enseignant en droit constitutionnel de l'université jusqu'en 2004. Il rentre ensuite dans un cabinet de juristes.

#### VIE POLITIQUE

En 1996, il est élu au sénat de l'Illinois du 13ème district et préside la commission de santé publique. Il s'intéresse déjà d'aider à l'extension de la couverture médicale. En 2000, il tente d'entrer dans la chambre des représentants mais il est battu. Il s'oppose depuis 2002 à la guerre qu'a entrepris le pays contre l'Irak. A noter que cette dernière action est le fer de lance de sa future campagne présidentielle. Il est élu sénateur le 4 janvier 2005, il est le premier homme de «couleur» à accéder au sénat. Mais



**FOR THOSE WHO KNOW  
IT'S A WAY OF LIFE ...**

**WATCH  
RURAL TV  
ONLINE  
TODAY!**

**FREE 30-DAY ACCESS  
JOIN ONLINE NOW:**

**WWW.RFDTV.COM & WWW.RURALTV.TV**

NEW VIDEO ON DEMAND EPISODES ONLINE NOW  
NEW EPISODES RELEASED EVERY MONDAY





# Economie des Îles Hawaï

**E**N PLUS DE PROFITER D'UN CLIMAT PLUS QU'AGRÉABLE ET DE PAYSAGES SOMP-TUEUX, L'ARCHIPELLE D'HAWAÏ A TOU-JOURS TROUVER LE MOYEN DE BIEN FAIRE FONCTIONNER SON ÉCONOMIE. ON POURRAIT PENSER QUE, S'AGISSANT D'ÎLES, LES RES-SOURCES DE CELLES-CI SERAIENT LIMITÉES MAIS CE N'EST PAS LE CAS. OUTRE LE TOU-RISME, L'ÉCONOMIE D'HAWAÏ REPOSE SUR LA PRODUCTION AGROALIMENTAIRE, CERTAINES PLANTES QU'ON NE TROUVE PAS AILLEUR MAIS AUSSI DANS LE MONDE DU SPECTACLE ET PLUS PRÉCISÉMENT LE CINÉMA ET LA TÉLÉVISION.

Bien entendu, la principale source de revenu de l'archipel est le tourisme. Non seulement parce que le climat y est particulièrement agréable (il est généralement doux avec des températures qui varient entre 18 et 32°C tout au long de l'année et il n'existe qu'une très légère différence de climat entre l'hiver et l'été), que l'environnement n'est pas ou presque pas pollué, que le paysage laisse rêver même les plus sceptiques et que l'état d'esprit de ses habitants est bien loin du stress que l'on retrouve dans les grandes villes.

## L'ORCHIDÉE SAUVAGE, FIERTÉ HAWAÏENNE

L'orchidée ne fait pas l'essentiel de l'économie de l'archipel d'Hawaï comme la canne à sucre au siècle passé mais elle est largement utilisée dans le monde et 50% de sa production est exportée pour être commercialisée dans le monde. Tout d'abord sous forme de vanille, un arôme que tout le monde connaît et que beaucoup apprécient. Mais l'orchidée est aussi utilisée dans les glaces à la Turquie. Une autre variété est utilisée dans l'élaboration du rhum dans l'île de la Réunion, elle est aussi utilisée par des spécialistes pour analyser chimiquement leur odeur et enfin les orchidées sont appréciées pour leur fonction première de plantes, leur beauté et leur fraîcheur.



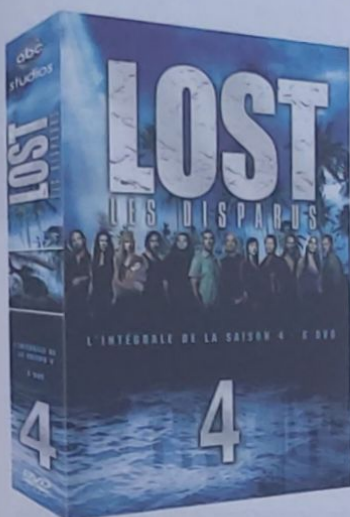


## LA PRODUCTION ALIMENTAIRE

Durant plus d'un siècle, l'archipel d'Hawaï vivait de la production de cannes à sucre. Il a été introduit par les premiers hawaïens en 600. Lorsque l'explorateur James Cook arrive dans les îles Hawaï en 1778, il prend conscience de son potentiel. Et très vite la production de sucre va permettre à la population de se développer, un peu comme les mines d'or et d'argent aux Etats-Unis. En près d'un siècle plus de 300 000 personnes partent pour Hawaï. La production de sucre allait principalement aux Etats-Unis et ce sont essentiellement les Asiatiques (Chinois, Japonais, Coréens) et les Portoricains qui sont venus pour travailler dans les champs de cannes à sucre. Ce détail a toute son importance puisque chaque culture influencera plus tard l'évolution de l'île et de sa propre culture. La production de sucre a long-

temps fait la fierté d'Hawaï jusqu'à la découverte d'un concurrent de taille qui produit et vend son sucre

moins cher, les Caraïbes. Il est alors temps pour les dirigeants (Les big five, les 5 familles descendants de missionnaires américains qui contrôlaient la production de sucre) de se tourner vers le tourisme, secteur en pleine expansion à partir du moment où l'archipel est devenue le 50ème état américain. L'agriculture n'est pas oubliée pour autant, Hawaï étant le premier producteur d'ananas et de papaye mais aussi de noix de macadamia, de légumes et le café. Le Parker Ranch, l'un des plus grands des Etats-Unis (708 km<sup>2</sup>), fait de l'élevage une ressource très importante elle aussi.



## LE TOURISME

C'est le secteur qui a pris le relais sur la production de sucre. Aujourd'hui le tourisme représente 50% des recettes du pays. L'une des raisons principales sont le climat, l'environnement, l'absence de pollution, la faune et la flore, la culture, l'état d'esprit de ses habitants, ses paysages et surtout ses plages aux eaux turquoise et translucides, un véritable petit coin de paradis. Les plages attirent pas mal de surfeurs car les vagues sont favorables au surf. La réputation des plages d'Hawaï par les surfeurs n'est plus à faire et ce n'est pas pour déplaire aux commerçants locaux.

Les randonneurs présentent aussi cette destination pour la marche, la nature très peu influencée par la main de l'homme, son air pur et son écosystème. La pureté de son air a aussi permis l'installation de télescopes puissants sur le mont Mauna Kea pour y développer l'astronomie. Un air non pollué et l'absence de pollution lumineuse (pollution due à des lumières artificielles la nuit qui perturbent l'observation du ciel) constituent des conditions idéales pour étudier les étoiles.

## LE CINÉMA

Enfin le Septième Art a lui aussi été séduit par l'archipel. En effet, près d'une quarantaine de films américains ont été tournés à Hawaï. Parmi les plus connus, les films

sur l'attaque de Pearl Harbor (Tant qu'il y aura des hommes, Tora tora tora et Pearl Harbor), mais aussi les deux premiers Jurassic Park, Waterworld de Kevin Cosner, Alerte avec Dustin Hoffman, Georges de la jungle ou encore le remake de la Planète des singes. Les séries télévisées ont elles aussi choisi le paysage d'Hawaï. La plus connue a fait des ravages dans les années 90's, Magnum avec Tom Selleck se déroulait exclusivement à Hawaï. Il y avait aussi Hawaï police d'état dont le titre résume à lui seul le thème de la série. En 2004, une nouvelle série intitulée Hawaï voit le jour. Elle est suivie la même année par une autre série tournée dans l'archipel qui a très vite envahi le monde, Lost, les disparus.

## nouveau > service broderie

Que vous portiez un chapeau ou un casque,

vous trouverez tout ce qu'il vous faut

pour vous équiper et vous pourrez

même faire broder votre chemise ou  
votre tee-shirt chez ...



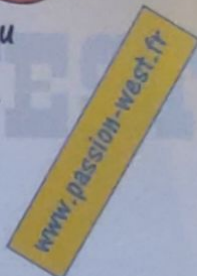
# PASSION WEST

CHALONS EN CHAMPAGNE

4 ter rue Jean Jaurès (entre les deux ponts) Tél. 03.26.22.03.00

du mardi au vendredi : 10h00-12h15 et 15h00-19h00

le samedi : 10h00-12h00 et 14h00-18h00







# KONA : LA BIÈRE



**L'ARCHIPEL D'HAWAÏ EST PLEIN DE SURPRISES PARCE QU'IL A SU DIVERSIFIER SES ACTIVITÉS AU FIL DES ANNÉES ANTICIPANT AINSI LA BAISSSE DE PRODUCTION DE LA CANNE À SUCRE.**

D'un autre côté avec la montée permanente du tourisme, des loisirs, il était difficile d'imaginer qu'Hawaï ne s'intéresserait pas à la production d'alcool et plus précisément la bière. C'est le cas de Kona Brewing Co, société installée sur l'île d'Hawaï (la plus grande) qui en produit depuis 1994.

## UNE AFFAIRE EN PLEINE EXPANSION

L'histoire de Kona Brewing co débute au printemps 1994. A l'époque un père et son fils font équipe pour créer la première société productrice de bières sur le sol hawaïen. L'expansion se fait 4 ans plus tard avec l'ouverture d'un premier pub toujours sur la plus grande île de l'archipel. Le pub en question vend naturellement le produit phare de la marque avec une douzaine de bières différentes. Il propose aussi des entrées, plats et desserts fruités, vous pourrez même vous offrir un café dont les grains proviennent de l'île de Kona. Toute la nourriture et les ingrédients viennent naturellement d'Hawaï. Fort du succès de celui-ci, la marque ouvre un second restaurant en 2003 au Koko Marina Center sur l'île d'Oahu. 5 ans plus tard elle récidive avec un troisième restaurant à l'aéroport international d'Honolulu. Choisir un aéroport international pour son restaurant est le meilleur moyen de faire connaître ses produits aux touristes. Enfin en février 2010 Kona brewing a investi dans l'énergie solaire en installant un générateur d'énergie solaire qui produisent 60% des besoins de la société. Un bon moyen de préserver l'environnement à l'heure où la terre est fragilisée.

## DE LA BIÈRE POUR TOUS

Concernant la qualité de la bière, il suffit de voir les récompenses qu'elles ont remportées. 5 d'entre elles ont été régulièrement primées notamment la Longboard Island Lager, primée 18 fois entre 2003 et 2009. Malheureusement, les produits de Kona Brewing ne sont pas exportés partout, il faut habiter Hawaï, les Etats-Unis ou le Japon pour avoir la chance d'y goûter.

Site internet : [www.konabrewingco.com](http://www.konabrewingco.com)





**HAWAÏ**

**BIEN QUE PEU CONNU DU GRAND PUBLIC, DOUGLAS KENNEDY A JOUÉ DANS UN NOMBRE IMPRESSIONNANT DE FILMS.**

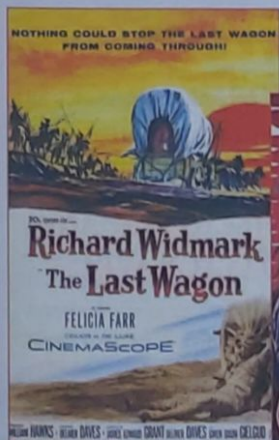
# DOUGLAS KENNEDY

Douglas Richards Kennedy a essentiellement officié dans des seconds rôles tout au long de sa carrière ce qui ne l'a pas empêché pour autant de jouer dans des séries télévisées. Au total, il aura joué dans plus de 190 films.



## UNE CARRIÈRE VOUÉE AU CINÉMA

Né le 14 septembre 1915 à New York City, Douglas Kennedy sort d'un lycée privé sur l'art spécialisée Amherst College puis il quitte la Deerfield Academy avant de se lancer dans une carrière au cinéma. Il joue dans une succession de seconds rôles à partir de 1935. Mais la guerre fait bientôt rage et il est contraint de faire son devoir de patriote d'où il reviendra avec le grade de major. Il retourne sur les tournages où il obtient surtout des rôles de méchants ou de marshalls dans les westerns, les films policiers, ... Il devient le Western Marshal dans la série du même nom. Bien que discrète, sa carrière est très riche avec 190 films et tout autant de séries télévisées. Il succombera à un cancer le 10 août 1973 à Honolulu, Hawaï.



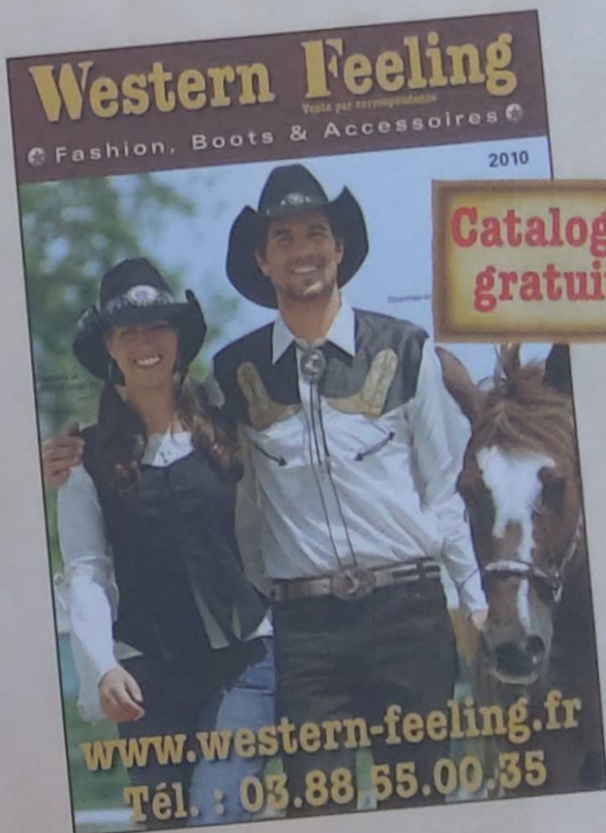
**DREAMWEST**

# Western Feeling



[www.western-feeling.fr](http://www.western-feeling.fr)

**ENJOY IT**



**Catalogue gratuit!**

[www.western-feeling.fr](http://www.western-feeling.fr)  
Tél. : 03.88.55.00.35

# WANT IT

**Western Feeling**

6 rue Frédéric Chopin  
67118 Geispolsheim-Gare

Tél. : 03.88.55.00.35

Fax. : 03.88.65.42.72

Mail: [contact@western-feeling.fr](mailto:contact@western-feeling.fr)

[www.western-feeling.fr](http://www.western-feeling.fr)





**L**'ARCHIPEL D'HAWAÏ  
S'EST FORMÉ GRÂCE  
AUX ÉRUPTIONS  
VOLCANIQUES SUCCESSIVES PEN-  
DANT PLUSIEURS MILLIONS D'AN-  
NÉES ET LEUR CONTACT AVEC  
L'OcéAN.

# Volcans



# HALEAKALA

## CRÉATION D'HAWAÏ

La formation de l'archipel d'Hawaï est assez particulière pour ne pas dire unique. Elle remonte à plusieurs millions d'années. A la base, une zone de magma baptisée l'hotspot, situé sous le niveau de l'Océan Pacifique est le moteur de la création de l'archipel. Le mouvement des plaques tectoniques de l'Océan Pacifique se fait vers le nord, et interagit avec l'hotspot. Cette réaction fait apparaître de nouveaux volcans. A partir de là, les volcans vont entrer en activité pendant plusieurs millions d'années. A chaque fois que le magma explose dans l'océan, la réaction du froid et du chaud provoque la formation de roche volcanique. Avec le temps, celle-ci finit par dépasser le niveau de la mer, la base des îles. Les éruptions se succèdent et finissent par créer progressivement la terre d'Hawaï que l'on connaît aujourd'hui. Ses îles sont le produit d'une immense chaîne de volcans boucliers pour certains encore enfouis dans l'océan. C'est là toute la particularité de l'archipel.



## VOLCANS-BOUCLERS

Les volcans qui peuplent Hawaï sont des volcans boucliers. Ils sont généralement très grands, de forme conique avec au centre un grand cratère rempli de lave. Ils se sont formés avec l'accumulation de grandes quantités de lave, leurs éruptions sont généralement spectaculaires et peuvent se montrer tout aussi dangereuses voire meurtrières. Pour preuve la dernière éruption de l'Haleakalā sur l'île de Maui en 1790 qui aura tué 5 405 personnes. Cet événement est d'ailleurs considéré comme l'éruption volcanique la plus meurtrière de l'histoire.



montagne, haute de 4170 mètres) et le volcan le plus actif du monde, le Kilauea (le vomissant en référence aux violentes éruptions). Le Kilauea est profondément ancré dans les croyances hawaïennes. En effet, Pélé, déesse du feu, des éclairs, de la danse, des volcans et de la violence a été chassé de Thaïti par sa sœur Namakaokahāi, la déesse de l'eau. Pélé aurait trouvé refuge dans le cratère de Kilauea.

## LA FASCINATION DES GÉOLOGUES

Au vu des circonstances uniques de la formation de l'archipel, Hawaï a longtemps, et continue de fasciner géologues et volcanologues, qui ont longtemps cherché à dater l'âge des îles hawaï et à étudier ses éruptions volcaniques à la surface mais aussi sous-marines. On peut facilement concevoir leur fascination quand on voit ce que le travail des volcans et donc de la nature a fait. Du paysage désertique des volcans jusqu'aux îles verdoyantes et aux paysages à couper le souffle. Et avec Hawaï ils sont servis. L'archipel contient à lui-seule le plus haut volcan du monde, le Mauna Loa (longue

## PARC NATIONAL DES VOLCANS D'HAWAÏ

Le tourisme prend une place très importante dans l'économie d'Hawaï. Sur place, de nombreux circuits pour touristes sont réalisables. Sur les plages pour le surf, les randonnées à thème dans les îles et même la visite des volcans. Il existe deux parcs naturels sur les volcans à Hawaï : le parc national des volcans d'Hawaï et le parc naturel d'Haleakalā. Le premier parc contient les deux volcans qui font rentrer l'archipel dans le livre des records, le Mauna Loa et le Kilauea. Le Kilauea est encore actif (avec plus de 50 éruptions enregistrées depuis 1985) et il n'est pas rare d'observer des éruptions volcaniques qui continuent de façonner l'archipel. L'étude de ces deux volcans par les géologues auront permis de comprendre le fonctionnement et l'évolution de la géologie d'Hawaï. En visitant le parc vous pourrez observer les falaises de roches, voir le caldeira du volcan Kilauea (le caldeira veut dire chaudron en portugais, c'est un cratère de forme arrondie et creuse). Un passage a été aménagé autour de la caldeira pour voir le volcan de plus près. Elle mesure 5 kilomètres de long pour 3 kilomètres de large et 165 mètres de profondeur. Si une partie du parc est dédiée aux volcans encore en activité, l'autre est consacrée aux forêts de fougères et à leur écosystème propre qui a son lot d'oiseaux rare notamment. Le parc national des volcans d'Hawaï est inscrit au patrimoine mondial de l'UNESCO depuis 1987.

## PARC NATIONAL DE HALEAKALĀ

C'est le deuxième parc naturel sur les volcans à Hawaï, il se situe sur l'île Maui et s'étend sur 118 km<sup>2</sup>. Plus de 80% de la surface du parc est un grand désert, c'est un véritable paradis pour les randonneurs. Des pistes ont été aménagées pour leur confort. Outre le désert, ce sont des forêts tropicales qui vous attendent où chutes d'eau et bassins d'eau fraîche rythment la vie de l'écosystème local. En fonction de vos envies vous pourrez traverser le «désert» pendant plusieurs jours ou tout simplement vous balader au milieu d'une végétation luxuriante et colorée et de ses habitants. Différentes espèces d'oiseaux en voie d'extinction qui peuplent l'île et que vous ne trouverez nulle part ailleurs. Les visiteurs souhaitant prendre un peu d'altitude peuvent atteindre le sommet de l'Haleakalā (3 055 mètres d'altitude), qui vous offrira une vision unique de l'île de Maui et un panorama inoubliable. Que vous soyez attiré par la marche, l'aventure, la découverte ou que vous souhaitiez simplement être dépayssé sans que l'excursion ne dure des heures, alors le parc national d'Haleakalā (haleakalā veut dire Dieu du soleil) est fait pour vous. Le parc jouit d'un ciel parfaitement dégagé, lui donnant ainsi une fonction supplémentaire. Cette atmosphère unique en partie due à l'absence de pollution permet une meilleure observation du ciel et donc des étoiles. Et c'est pour cette raison que de nombreux télescopes y sont installés et permettent d'observer les étoiles.

Site des parcs nationaux d'Hawaï : [www.nps.gov/index.htm](http://www.nps.gov/index.htm)

Sébastien Sidoun





# *la faune Hawaïenne*





Avec son climat idéal, sa formation, son évolution et enfin l'importation volontaire ou non avec l'arrivée de nouveaux immigrants, l'archipel d'Hawaï peut se vanter d'avoir une faune et une flore uniques au MONDE.



#### PRÉDATEURS

Hawaï a un avantage certain pour son écosystème, l'absence de prédateurs pour sa faune. Du coup,

certaines espèces animales non pas eu besoin d'évoluer et de développer des défenses naturelles. Car au départ, les îles étaient vierges. Au fur et à mesure, de nouvelles espèces se sont installées et ont évolué pendant plus de 70 millions d'années dans un environnement qui n'était pas le leur.

Résultat, l'écosystème d'Hawaï a évolué jusqu'à créer plusieurs milliers de nouvelles espèces à partir des rares qui sont arrivées sur le territoire. Et c'est valable aussi pour la faune sous-marine. On y trouve 13 espèces de baleines, 5 de dauphins, des tortues de mer, un véritable refuge. Parmi les habitants de la région d'Hawaï, le poisson perroquet, nommé ainsi à cause de son «bec», un animal qui se nourrit d'algues sur les roches et qui produit du sable.

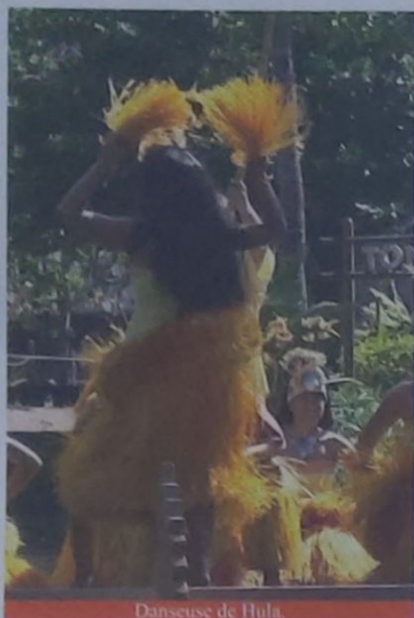
#### ESPÈCES NUISIBLES

C'est à l'homme que l'on doit l'arrivée d'animaux nuisibles. Les rats, les mangoustes, les moustiques, les cochons sauvages, ... Le gou-

vernement américain a engagé des millions de dollars pour faire face à ces menaces pouvant abîmer l'écosystème d'Hawaï pour préserver la terre qui a la plus grande proportion d'espèces endémiques au monde (qu'on ne trouve qu'à Hawaï), près de 90% de sa population animale







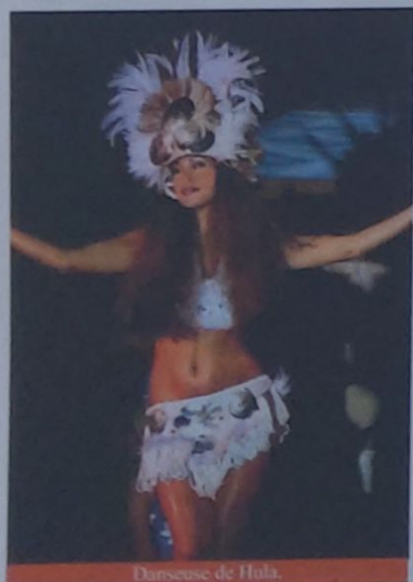
Danseuse de Hula.

**L'**autre force d'Hawaï est sa culture, ses traditions qui se sont développées au fil des siècles avec l'arrivée d'immigrés de cultures différentes. Certaines traditions ont été conservées et sont pratiquées encore aujourd'hui.



Représentation de 2 Tikis : à gauche Kane, le dieu de la création, de la lumière du soleil, des forêts et de l'eau fraîche et à droite Ku, dieu de la guerre.

# Rites et Danses Hawaïennes



Danseuse de Hula.

## ALOHA

L'expression Aloha veut dire bonjour ou au revoir. Elle peut aussi exprimer l'affection, mais plus encore, elle est à l'origine de tout un état d'esprit qui fait partie de la culture hawaïenne le collier de fleurs (le lei) que l'on met autour du cou des nouveaux arrivants en les embrassant. Le shaka, signe que l'on fait avec le poing fermé et le pouce et le petit doigt déplié qui signifie ne pas stresser, ni se prendre la tête. Une philosophie qui correspond bien à l'idéologie des habitants d'Hawaï. Sans oublier les Tikis, représentation sculpturales des dieux hawaïens. Les tikis sont profondément ancrés dans la culture d'Hawaï. Les tikis sont à l'origine des croyances du peuple polynésien qui est le premier à avoir immigré.

## LA HULA

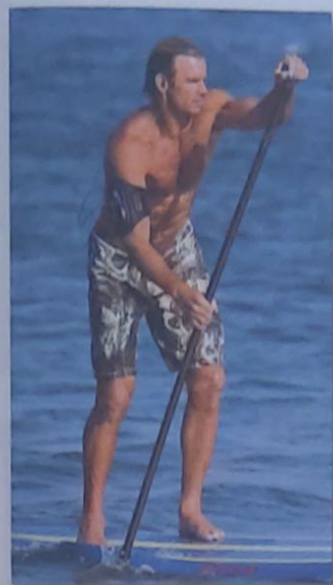
La Hula, danse traditionnelle à Hawaï était faite pour rendre hommage aux dieux et les apaiser. Elle est aussi utilisée pour raconter des histoires. Bien qu'elle ait été bannie par les occidentaux, au 19ème siècle, la Hula est encore pratiquée aujourd'hui. Elle a survécu car elle était pratiquée en secret et transmise de générations en générations.



Autre représentation Tiki du dieu Ku de la guerre.

Sébastien Sidoun





# LAIRD HAMILTON

**L**aird Hamilton est un vétéran de la vague. C'est lui qui a surfé en août 2000 sur la grande vague de Teahupoo en Polynésie française, une performance unique puisque c'est la première fois qu'un surfeur est filmé sur une telle vague. Il n'a eu de cesse d'inventer de nouvelles disciplines comme le foilboard, le tow-in surf et enfin le paddle board

## UN DESTIN TOUT TRACÉ

Né à San Francisco, Californie, la mère de Laird va très vite déménager pour Hawaï. C'est à Oahu qu'il fera une rencontre déterminante, celle de Bill Hamilton un champion de surf qui tient en plus une boutique pour surfeurs. Bill et Laird deviennent très vite proches et Bill finit par se marier avec la mère célibataire de Laird. Il fera carrière en tant que modèle avant de se lancer sur les vagues.

## HYPERACTIF

Toujours en quête de vagues toujours plus grosses, Laird a développé de nouvelles techniques de glisse avec ses amis. Il crée le tow-in surf, le surfeur est tracté par un zodiac afin de prendre de la vitesse et aborder de très grosses vagues de près de 20 mètres. Il crée ensuite, avec ses amis, le foilboard. Une planche avec une grande lame de fer. Avec ce système, la planche ne rentre pas en contact avec l'eau. Laird Hamilton pratique aussi le paddle board, muni d'une planche de surf et d'une pagaie pour ramer. C'est en paddle board qu'Hamilton a traversé la Manche en 2006.

Site officiel : [www.lairdhamilton.com](http://www.lairdhamilton.com)

## GLENN MEIDEIROS

Glenn Meideiros, son nom vous dit peut-être quelque chose. En 1988, il chante un roman d'amitié (Friend you give me a reason) en duo accompagné par la chanteuse française Elsa.

## JEUNE ET PASSIONNÉ

Glenn Alan Meideiros naît le 24 juin 1970 à Kauai, Hawaï. A seulement 10 ans, il aide son père à divertir les cars de touristes dans son île natale. Ce qui pourrait d'abord paraître comme un simple amusement, une façon de se divertir lorsqu'il accompagne son père se transformera plus tard en une passion pour la chanson. A 17 ans, il remporte un concours de talent d'une radio locale en interprétant Nothing's gonna change my love for you de George Benson. Cette victoire aboutit sur la production d'un premier album éponyme par un petit label indépendant.

## LE SUCCÈS AU RENDEZ-VOUS

La reprise de George Benson est tellement appréciée qu'un responsable de la radio KZZP de Phoenix, Arizona, l'a fait écouter autour de lui.

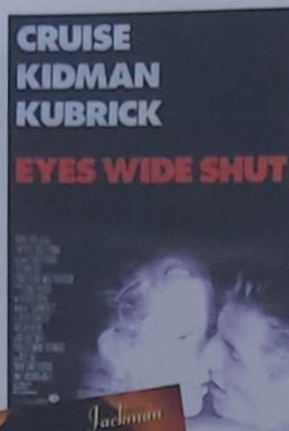
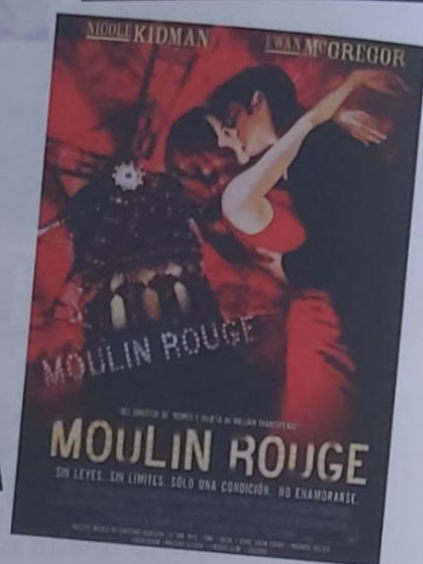
Finalement le tube sera de renommée internationale. La même année, il chante un autre duo avec la chanteuse Elsa. Le single bat des records de vente pendant 6 semaines d'affilée. Puis d'autres duos avec le rappeur Bobby Brown, she ain't worth it en 1990, avec Ray Parker Jr pour All I'm missing is you et enfin Under any moon avec les Jets. Glenn Meideiros chante au Hale Koa Hotel à Waikiki depuis quelques années mais il est aussi professeur d'histoire des USA.







CONTRAIREMENT À CE QUE L'ON PEUT PENSER, NICOLE KIDMAN N'EST PAS D'ORIGINE AUSTRALIENNE MAIS BIEN HAWAÏENNE. SA RÉPUTATION INTERNATIONALE FAIT D'ELLE UNE STAR INCONTOURNABLE.



# Nicole KIDMAN

## Perle du Pacifique



Avec le temps, Nicole Kidman s'est forgée une image de femme somptueuse, véritable perle et dont le physique traverse le temps. Elle a su se diversifier en tant qu'actrice, chanteuse et modèle pour les grands noms de la cosmétique. Elle est aujourd'hui l'une des actrices les mieux payées du cinéma avec un cachet avoisinant les 15 millions de dollars pour le film *A la croisée des mondes* : La boussole d'or. Malgré tout, Nicole Kidman est une femme responsable, engagée contre les violences à l'encontre des femmes.

### D'HAWAÏ À L'AUSTRALIE

Le fait que Nicole Kidman soit née sur le sol américain et plus précisément à Honolulu, Hawaï est presque dû au hasard. Son père, un biochimiste spécialisé dans la psychologie rendait visite à un collègue à l'Institut National de la Santé Mentale aux États-Unis lorsque sa femme a accouché de Nicole. Ses parents repartiront pour l'Australie lorsque Nicole a 4 ans. Après une première inspiration pour la danse, c'est finalement le théâtre qui va intéresser Nicole. Elle se consacre entièrement à l'art à partir de 16 ans et obtient un premier rôle dans le film australien le gang des BMX de Brian Trenchard-Smith puis dans *Bush* dans l'industrie hollywoodienne avec le film *Calme Blanc* en 1989 aux côtés de Sam Neill.





PLAGE D'HONOLULU

### CARRIÈRE AMÉRICAINE

La jeune actrice fait du charme à Tom Cruise dans le film *Jour de Tonnerre* de Tony Scott, un film sur l'univers du Nascar. Cette rencontre marque la naissance d'une idylle avec Tom Cruise qu'elle épousera un peu plus tard. Elle retrouvera son mari 2 ans plus tard dans le film *Horizons lointains* de Ron Howard. Puis, elle enchaîne les films *My life* avec Mickael Keaton, en psy voulant séduire l'homme chauve-souris dans *Batman Forever*. Mais c'est avec l'arrivée d'*Eyes Wide Shut*, dernier film du géant du cinéma Stanley Kubrick. En 2001, elle est à l'affiche du film *Moulin Rouge* où elle donne la pleine mesure de son côté glamour. Ce film est une performance pour l'actrice qui chante et danse dans le film. Elle enchaîne avec les autres la même année qui rencontre aussi un très gros succès, la carrière de Nicole Kidman explose. Elle joue ensuite dans *Nadia*, *The Hours* et *Dogville* mais les films n'ont pas le succès escompté. Il faudra attendre le film *Retour à Cold Mountain* d'Anthony Minghella en 2004. Après plusieurs succès mitigés, l'actrice fait de nouveau parler d'elle avec le film *Australia* de Baz Luhrmann, une histoire d'amour entre un propriétaire de ranch et une jeune femme sur fond de guerre mondiale sorti en 2008.

### RABBIT HOLE

C'est le dernier projet en date, *Rabbit Hole* de John Cameron Mitchell. Le film raconte l'histoire d'un couple déchiré par la mort de leur enfant de 4 ans dans un accident de voiture. Le couple, qui souffre profondément, va avoir beaucoup de mal à surmonter cette épreuve difficile. Un véritable drame donc qui a profondément atteint l'actrice, aussi productrice du film et mère de la petite Sunday Rose 2 ans qu'elle a eu avec son mari le chanteur de country music Keith Urban et Faith Margaret née le 28 décembre dernier d'une mère porteuse.



NICOLE KIDMAN ET KEITH URBAN

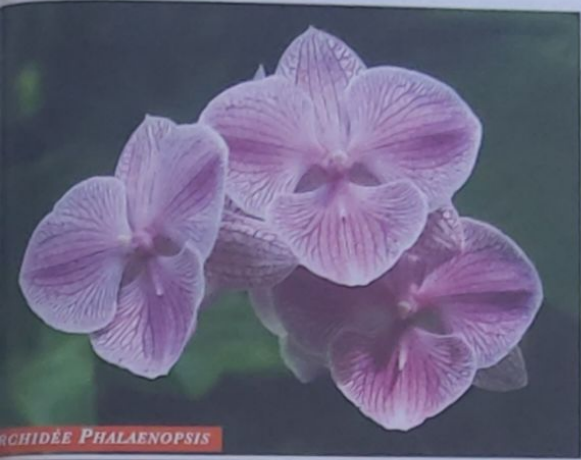




# *Les Fleurs Des Îles Hawaï*

**L**ES FLEURS CONTRIBUENT À RENDRE LE PAYSAGE D'HAWAÏ SOMPTUEUX AVEC SES COULEURS VIVES ET SES FORMES EXOTIQUES. LES PLANTES SONT LARGEMENT FAVORISÉES PAR LE CLIMAT AMBIANT.





ORCHIDÉE PHALAENOPSIS



FLEUR DE LEUCOSPERMUM

### UNE FLORE UNIQUE AU MONDE

Ce qui est valable pour la faune l'est aussi pour la flore. Le climat tropical et l'absence de «nuisibles» pouvant empêcher l'évolution des espèces végétales sont les conditions idéales qui permettent à la flore d'Hawaï de se développer. Certaines espèces de fleurs ont été importées par l'homme, encore une preuve supplémentaire de l'apport culturel de peuples issus d'un peu partout dans le monde. Le kokutan et le popo hau, le gardenia, la serissa viennent d'Asie, l'oiseau du paradis, l'hibiscus violet et le pentas d'Afrique, l'Anthurium d'Angleterre, le cœur de feu du Brésil et la dominica bell des Etats-Unis. Au final, les différentes plantes de l'archipel ont évolué en fonction de leur environnement respectif pour se décliner parfois en centaines de sous-espèces. Et des plantes, il y en a vraiment partout. Vous en trouverez même aux abords des volcans : des fougères, des orchidées, ... De toutes les couleurs, de toutes les formes, elles contribuent largement au paysage impressionnant d'Hawaï, véritables bouffées d'oxygène et qui attirent plus de 7 millions de touristes chaque année.



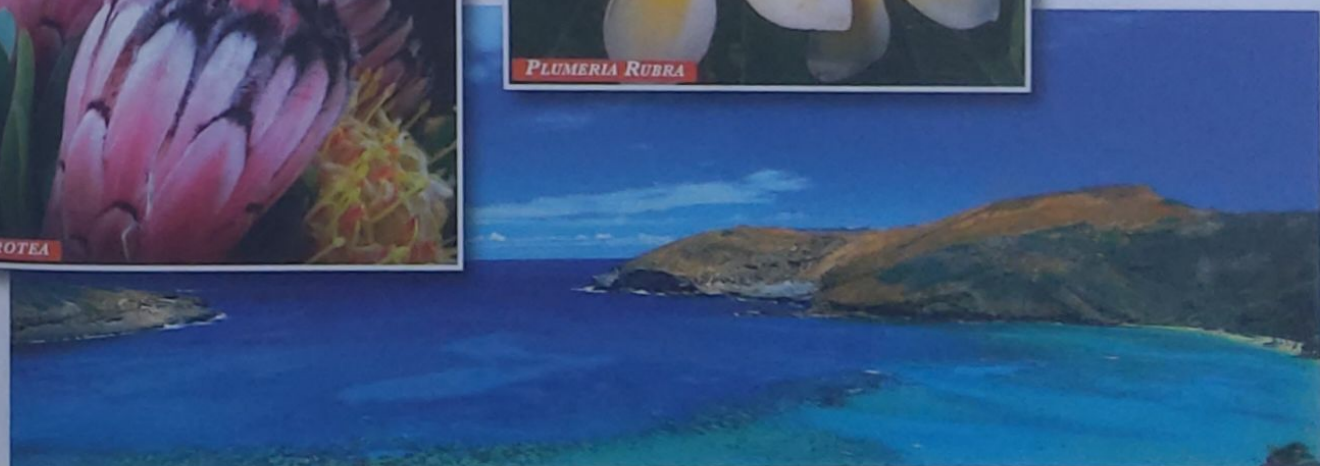
BIRD OF PARADISE (OISEAU DU PARADIS)



PROTEA



PLUMERIA RUBRA

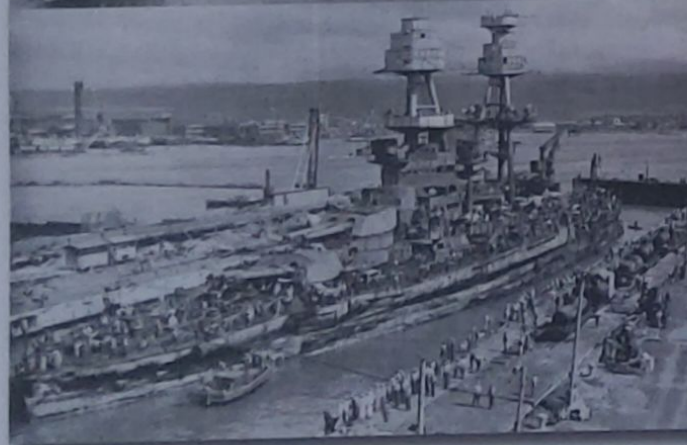






# FLOTTE DÉTRUITE À PEARL HARBOR LE 7 DÉCEMBRE 1941

LE 7 DÉCEMBRE 1941, LA BASE MILITAIRE DE PEARL HARBOR EST ATTAQUÉE PAR L'ARMÉE JAPONAISE, DÉTRUISANT AINSI UNE PARTIE DE L'ARMADA AMÉRICAINE CE QUI DÉBOUCHERA SUR L'ENTRÉE EN GUERRE DES ETATS-UNIS .



**TOUT EN HAUT :** L'USS ARIZONA COULÉ APRÈS QUE L'ARRIÈRE DU BATEAU AIT EXPLOSÉ

**EN HAUT À GAUCHE :** L'USS CALIFORNIA A REÇU 2 TORPILLES

**À DROITE :** L'USS HELENA TORPILLÉ AU CENTRE

**ET BOMBARDÉ À L'AVANT. LE COLMATAGE SAUVERA LE NAVIRE.**

**EN BAS À DROITE :** L'USS PENNSYLVANIA PRESQUE INDEMNÉ.

**EN BAS À GAUCHE :** L'USS NEVADA TORPILLÉ À L'AVANT, MULTIPLES BOMBARDEMENTS.



**EN HAUT À GAUCHE : USS MARYLAND**  
BOMBARDÉ À DEUX REPRISES.

**EN HAUT À DROITE : USS HONOLULU**  
S'EST PRIS UNE BOMBE, ABANDONNÉ  
MAIS PAS COULÉ.

**EN BAS : USS NEVADA, TORPILLÉ ET**  
BOMBARDÉ DE TOUTE PART.



### UNE VRAIE PERLE

Pearl Harbor tient son nom du peuple haïtien qui le surnommait **Wai Momi** qui signifie Eau de perles. Jusqu'au début du XX<sup>ème</sup> siècle les habitants de l'île vivaient de la production de perles d'huîtres et progressivement les Etats-Unis et Hawaï se rapprochent jusqu'à signer un traité de reciprocité en 1875. Une nouvelle étape sera franchie lors de la guerre qui oppose les Etats-Unis à l'Espagne en 1898, puisque cette guerre conduit à l'annexion d'Hawaï. Le port de Pearl Harbor (port de perles) est construit en 1908 et l'île de Ford est utilisée par l'armée de l'air. Pearl Harbor devient par la force des choses la base

militaire du Pacifique, elle est censée dissuader toute attaque dirigée contre les Usa.

### RAISONS DE L'ATTAQUE

Décembre 1941, l'impérialisme japonais veut s'étendre sur toute l'Asie mais la menace américaine est un sérieux problème pour le Japon, d'autant que les Américains soutiennent la Chine qui est assiégée par les japonais depuis 1937. S'ils peuvent réduire à néant l'aviation américaine alors le Japon pourra continuer son expansion sur les territoires d'Asie. D'une pierre deux coups

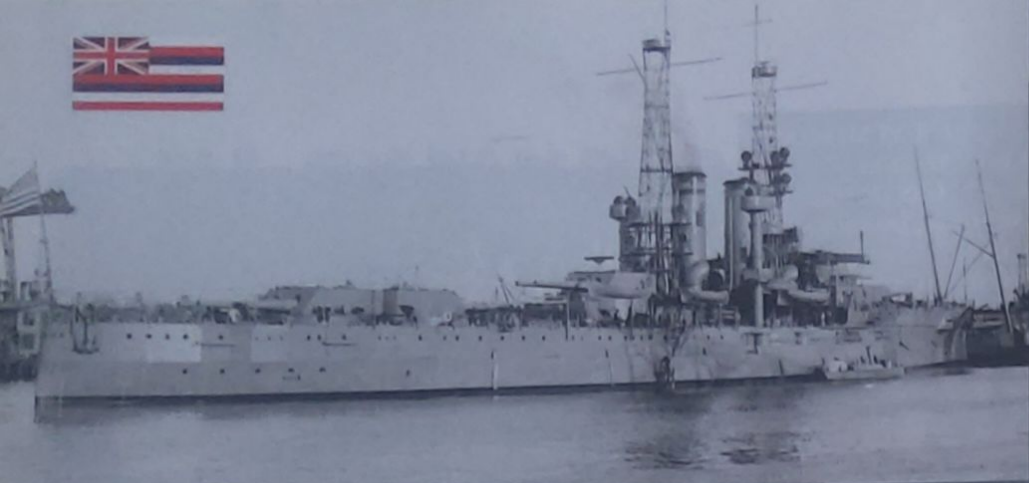
**EN HAUT :**  
USS DOWNES  
COULÉ APRÈS  
QU'UNE BOMBE AIT  
DÉTRUIT LA SOUTÈ  
À CARBURANT.

**AU MILIEU :**  
USS OKLAHOMA  
TORPILLÉ, BOM-  
BARDÉ, MITRAILLÉ  
ET ENFIN COULÉ

**EN BAS :**  
USS CURTIS  
DÉGATS MINEURS







**A GAUCHE :**  
**USS UTAH : TORPILLÉ À DEUX**  
**REPRISES, IL CHAVIRE.**

**AU MILIEU :** **USS VESTAL**  
**BOMBARDÉ**

**EN BAS :** **USS WEST VIRGINIA**  
**TORPILLÉ À PLUSIEURS**  
**REPRISES, IL NE COULE PAS**  
**MES LES INCENDIES FONT**  
**RAGE.**

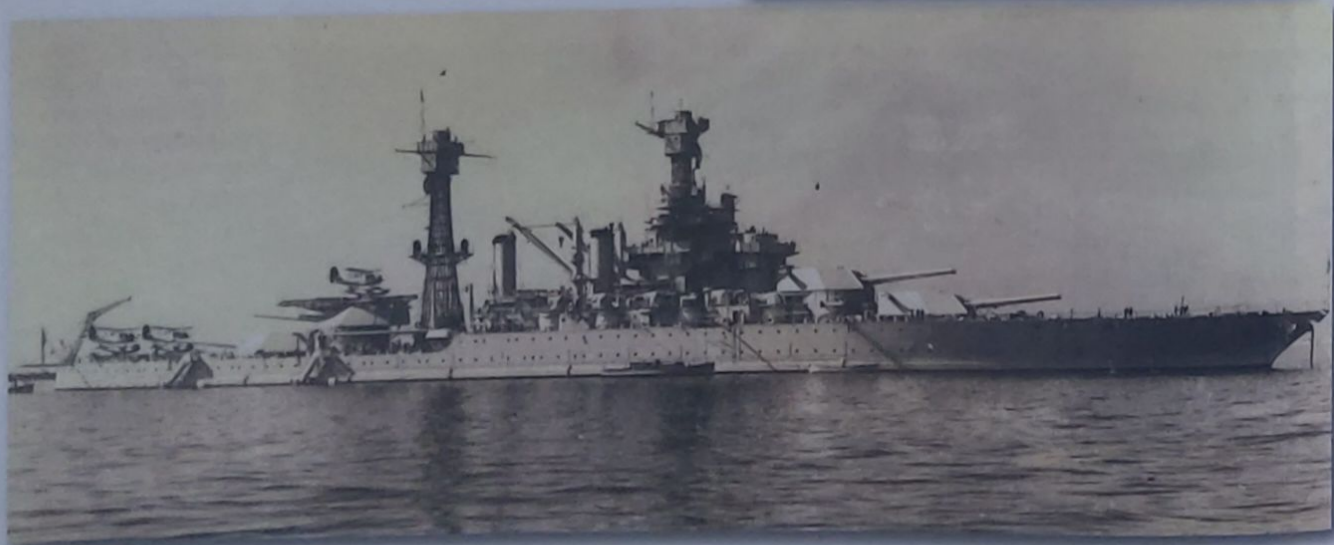
pour le Japon qui souhaite aussi en découdre après les sanctions économiques engrangées par Washington après l'invasion de la Chine.

## L'ATTAQUE DE PEARL HARBOR

L'attaque surprise de Pearl Harbor se déroule en 2 vagues aériennes. Le 7 décembre vers 6h du matin une armée de 183 avions (bombardiers, zéros, ...) décolle des 6 portes avions japonais en direction de Pearl Harbor. La première cible ce sont les navires de guerre américains les plus dangereux. Les bombardiers japonais sont soutenus par les avions de combats et au même moment des sous-marins japonais torpillent d'autres navires. L'alerte est donnée à 7h53 mais il est déjà trop tard. La deuxième vague japonaise, forte de 167 avions déferle sur le port à 8h30 jusqu'à 9h45.

## DE TRÈS LOURDES PERTES

A la fin de la bataille, le bilan côté américain est catastrophique. 2 403 personnes ont trouvé la mort et 1 178 sont blessés. L'armada quant à elle a perdu 4 navires de ligne, 3 croiseurs, 3 destroyers et 188 avions, soit la quasi-totalité de l'aviation dans le Pacifique. Leur opposants ont subi des pertes beaucoup plus légères avec 64 morts, 1 prisonnier, 5 sous-marins de poche coulés et 29 avions détruits. Le succès japonais lors de cette bataille amènera les Etats-Unis à entrer dans le conflit mondial.







## PEARL HARBOR DE NOS JOURS

### EN MÉMOIRE DES PERSONNES DIPARUES

Ce qui s'est passé à Pearl Harbor en décembre 1941 a profondément atteint l'Amérique qui a été attaquée par surprise. C'était la première fois que les Etats-Unis étaient en guerre sur leur territoire depuis la guerre de Sécession au XIX<sup>ème</sup> siècle. En plus des pertes américaines, l'attaque marque un tournant historique décisif pour ne pas dire crucial, puisque l'Europe était enlisée dans le conflit mondial et que l'Angleterre avait besoin d'un allié aussi puissant et précieux. C'est en hommage aux victimes de Pearl Harbor que le memorial a ouvert ses portes. Il vous propose de visiter l'Uss Arizona, un sous-marin et un musée de l'aviation. Mais ce n'est pas tout. Une sorte de digue a été aménagée afin d'observer la carcasse d'un bateau ayant sombré il y a plus de 69 ans. Bien entendu la culture et l'histoire prennent une place importante et le memorial est bien documenté. De plus, un ultime hommage est donné aux victimes de cette bataille meurtrière. En effet, un tableau géant contient le nom de toutes les victimes de l'assaut. Pour faire simple, le memorial est le meilleur lieu pour en apprendre plus sur le conflit et l'intensité de celui-ci.



**CI-DESSUS:**  
LA DIGUE  
AMÉNAGÉE  
AUTOUR DE  
L'USS  
ARIZONA

**À GAUCHE :**  
L'ÉPAVE DE  
L'ARIZONA,  
LA PIÈCE  
MAÎTRESSE  
DU MÉMORIAL.

**HAWAÏ**

**LES FILMS  
CONCERNANT  
PEARL HARBOR**



**DRAT! TORAT! TORAT!**  
The incredible attack on Pearl Harbor as told from both the American and Japanese sides.



Sébastien Sidoun





Alain Sanders

# UKULELE

UN INSTRUMENT  
COUNTRY  
L'UKULÉLÉ  
HAWAÏIEN ?  
BIEN SÛR !

L'UKULÉLÉ A « DÉBARQUÉ » À HAWAÏ EN 1879, APPORTÉ PAR DES OUVRIERS PORTUGAIS (1) VENUS CUEILLIR LA CANNE À SUCRE SUR L'ARCHIPEL (QUI, À L'ÉPOQUE, S'APPELAIT LES ÎLES SANDWICH). TRÈS VITE, CET INSTRUMENT VA ÊTRE ADOPTÉ PAR LES HAWAÏIENS.

En 1915, lors de l'exposition internationale Panama Pacifique, le pavillon hawaïen et ses musiciens popularisent le hula (la guitare dite « hawaïenne ») et... l'ukulélé. Suivra l'invention d'un ukulélé en plastique promu aux États-Unis par Arthur Godfrey. C'est le début de l'introduction de cet instrument – dont il existe quatre catégories : soprano, concert, ténor, baryton – dans la musique country.

Très vite des films hollywoodiens vont surfer sur la « mode » ukulélé : The Hollywood Revue Of 1929 (avec Cliff Edwards, alias « Ukulele Ike ») ; Blue Hawaii (avec Elvis Presley, 1961) ; Certains l'aiment chaud (avec Marilyn Monroe, 1959) ; Sons Of The Desert (avec Oliver Hardy, 1933). Signalons, en outre, que Woody Allen fait jouer de l'ukulélé à Mia Farrow dans La Rose pourpre du Caire (elle était en fait doublée par une banjoïste de talent, Cynthia Sayer).

Très vite, ce qu'on appelait alors la musique hillbilly, puis country and western music, puis country music, intègre l'ukulélé et ses quatre cordes (d'abord des boyaux de mouton, puis des cordes de nylon filées de métal). Ce fut le cas, par exemple des Blue Ridge Cornshuckers et de nombreux autres groupes qui firent de l'ukulélé un instrument incontournable – voire « traditionnel » – des ballades hill country. Ainsi en alla-t-il, pour ne prendre qu'un exemple, de Charlie Poole et de ses North Carolina Ramblers. Parmi les titres qui eurent un destin à la fois country et pop, Ukulele Lady. Parmi les autres fidèles desservants de l'ukulélé, il y eut Deb Porter, bien sûr, avec son album qui fait référence, This Is Ukulele Country où l'on trouve de grands standards comme Hey Good Lookin', I Saw The Light, I'm So Lonesome I Could Cry,

etc. Sur la couverture de cet album, une photo très « rurale » – donc country – représentant un banc de bois en pleine nature, des blue-bonnets (la fleur emblématique du Texas), et trois ukulélés : un de bois blond, un autre de noisetier sombre, un troisième du type Dixie Banjo-Uke (en métal).

À l'époque, un spécialiste de la chose, Jumpin' Jim Beloff, écrit : « Deb Porter a prouvé que l'ukulélé et la country music étaient faits l'un pour l'autre ». Il aurait pu citer aussi Jimmie Rodgers qui, dans les années vingt, jouait de l'ukulélé sur nombre de ses morceaux. Mais aussi Tom Brumley, Buddy Emmons, Lloyd Maines.

Plus près de nous, Webb Pierce, Faron Young, Jim Reeves, Johnny Cash, Elvis Presley (déjà cité) utilisaient des ukulélés lors de leur passage au Louisiana Hayride de Shreveport. Et d'autres noms s'imposent : Andrew Hardin, Bob Guz (avec sa version ukulélé de Hey Good Lookin'), Lorrie Singer, Gigi Beno, etc. Pour enfoncer le clou, citons quelques morceaux country où l'ukulélé est présent : Act Naturally (Buck Owens) ; I Fall To Pieces (Patsy Cline) ; Louisiana Girl (Deb Porter) ; Anytime (Eddy Arnold) ; Have I Told You Lateky That I Love You (Jim Reeves) ; I'm So Lonesome I Could Cry (Hank Williams) ; Your Cheatin' Heart (Hank Williams) ; Tennessee Waltz (Patti Page) ; Singing The Blues (Marty Robbins) ; Bye Bye Love (les Everly Brothers) ; Have You Ever Been Lonely (Jim Reeves) ; etc.

Etonnant destin d'une variante madérane du braguinha, transitant par Hawaii pour devenir un instrument majeur de la country music... À signaler à ceux qui seront au Festival Country Rendez-Vous de Craponne, en juillet prochain, la présence de deux légendes : Rhonda Vincent et Tanya Tucker. Superbe occasion de voir et d'entendre ces deux country ladies qui intègrent l'ukulélé dans leurs morceaux d'anthologie.

(1) On connaît le nom de ces trois immigrants : Augusto Diaz, Manuel Nunès, José Do Siroto Santo, trois ébénistes qui avaient des connaissances en lutherie.

**BLUEBERRY**  
à ARRAS **SHOP**

12, Rue Des Balances  
(pres du Beffroi)  
62000 ARRAS  
Tel : 03.61.33.55.69

Sylvie : 06.80.07.30.36  
Dominique : 06.31.61.74.39

Mail : blueberryshop@sfr.fr  
Site : www.blueberry-country.fr

R.C.S. ARRAS 52237784800014  
I.P.N.S.

Venez découvrir notre gamme de produits !

Vêtements country, chaps, santiags, boots, chapeaux, accessoires, bijoux, stands lors des manifestations.

Horaires d'ouverture :  
Lundi : 14h - 19h  
Du Mardi au Samedi : 09h30 - 19h  
Fermeture chaque dernier lundi du mois

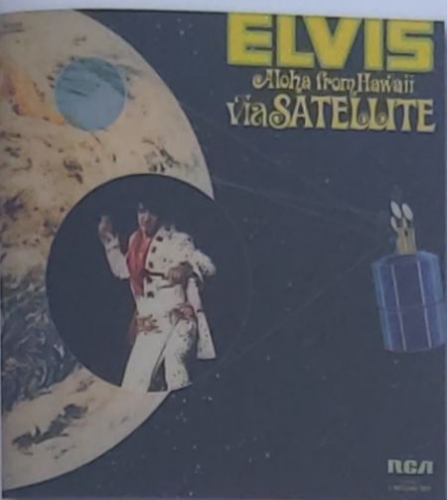
## D'OÙ VIENT LE MOT UKULÉLÉ ?

Première question : comment prononce-t-on le mot « ukulélé » ? Eh bien, si on s'en tient à la prononciation d'origine, « ykylele ». Les Anglo-Saxons disent « youkulele ». Les Français, « oukoulélé ». Cela posé, on rappellera que cet instrument, donné comme « typiquement » hawaïen, est issu du cavaquinho portugais. Et même d'une variante du cavaquinho, la braguinha (aussi appelée machete), originaire de l'île de Madère. Le mot « ukulélé » pour désigner l'instrument à cordes pincées que l'on connaît, ne date que de la fin du XIXe siècle. Quant à l'origine du nom, deux hypothèses entre lesquelles, par prudence, nous ne trancherons pas. La première est que le mot viendrait de deux termes hawaïens : uku, qui signifie « puce », et lélé, qui signifie « sauteuse ». La seconde explique que ukulele serait la déformation de l'accollage de deux mots, toujours hawaïens, uke qui veut dire « gratter », et lele qui veut dire « frapper ». Deux actions qui correspondent bien aux mouvements que fait un joueur d'ukulélé.

A.S.

DREAMWEST





# ALOHA FROM HAWAII

## UN MILLIARD ET DEMI DE TÉLÉSPECTATEURS POUR ELVIS !

**V**OUS SAVEZ SANS DOUTE QUE, NAGUÈRE, MICHAEL JACKSON ET MADONNA ET, PLUS RÉCEMMENT, LADY GAGA, ONT RÉUNI

DES FOULES IMPRESSIONNANTES LORS DE CONCERTS À HONOLULU, HAWAII. MAIS, AUSSI IMPRESSIONNANTES FUSSENT-ELLES, CES FOULES NE SONT RIEN EN COMPARAISON DE CELLES RASSEMBLÉES LORS DU CONCERT D'ELVIS PRESLEY, LE 24 JANVIER 1973, À L'INTERNATIONAL CONVENTION CENTER ARENA DE HONOLULU : "ALOHA FROM HAWAII", ALOHA SIGNIFIANT "BONJOUR" EN HAWAÏEN (1).

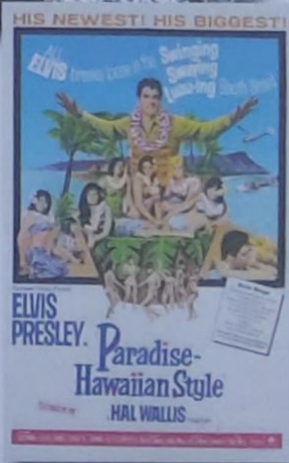
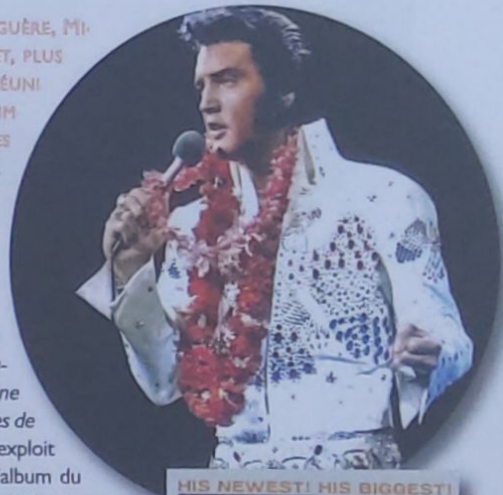
Ce concert, retransmis en direct par les télévisions du monde entier, fut suivi par un milliard et demi de téléspectateurs !

En 1972, le manager d'Elvis, l'omniprésent colonel Tom Parker, avait annoncé l'événement en précisant qu'il serait retransmis par satellite : "Nous voulons que le monde entier puisse voir Elvis, c'est une manière pour nous de jouer dans toutes les grandes villes de la planète." C'était aussi une grande première et un exploit technique. Et même une double grande première : l'album du concert fut l'un des tout premiers à être vendu en quadriphonie et à avoir atteint le premier rang au box-office. Les gains générés par ce concert mammoth furent reversés au Kui Lee Cancer Fund. Kui Lee, décédé en 1966, était un parolier hawaïen dont Elvis avait enregistré une des chansons, l'"I Remember You". Pour ce concert, dont les répétitions commencèrent le 9 janvier 1973, Elvis avait perdu 13 kilos et s'était fait confectionner un habit de lumière très, très kitsch, dessiné par Bill Belew. Le 24 janvier, Elvis interpréta vingt-quatre chansons (plus cinq enregistrées quelques minutes après le concert) : de Johnny B. Goode à American Trilogy en passant par My Way, I Can't Stop Loving You, Hound Dog, Fever, Blue Suede Shoes, etc.

En 2004, Aloha From Hawaii et The 68' Comeback Special sont sortis en DVD. Une bonne occasion pour ceux qui auraient manqué l'événement à l'époque (ou qui n'étaient pas nés...) de prendre la mesure d'un spectacle qui, à ce jour, reste inégalé. Pourquoi Elvis avait-il choisi Honolulu ? Parce qu'il adorait le ukulélé et qu'il gardait un souvenir de deux de ses films tournés à Hawaï : Blue Hawaii ("Sous le ciel bleu de Hawaï", 1961) et Paradise, Hawaiian Style ("Paradis hawaïen", 1966). Souvenirs, souvenirs...

Alain Sanders

Alo veut dire "partager". Oha signifie "joie", "affection". Ha, c'est l'énergie, le souffle vital. Une statue d'Elvis a été érigée, pour commémorer l'événement, devant l'Internatoinal Convention Center Arena (rebaptisé depuis Neal Blaisdell Center Arena).



NIGHT ON THE RANCH

## 10eme Festival Western

### Bruay-La-Buissière (62)

Concerts : David WADDELL (D), Rufus STONE (GB), SAVANNAH (NL), JETTY ROAD (AUS)

Animations : Stands Westerns, Danse à la demande, Campement indien, Concentration motos ...

Retrouvez le programme complet sur notre site  
<http://festiwest-blb.fr.gd/>





# BETTE MIDLER

## DE HONOLULU À HOLLYWOOD EN PASSANT PAR LAS VEGAS

**B**ETTE MIDLER EST NÉE LE 1ER DÉCEMBRE 1945 À HONOLULU, HAWAII.

Sa mère, Ruth, était couturière à domicile. Son père, Fred, était peintre à la base de la Navy. Tous deux, originaires du New Jersey, étaient venus à Hawaï pour trouver du travail. Leur fille, Bette, avait ainsi été prénommée en hommage à l'actrice Bette Davis.

Toute petite, Bette se fait remarquer par des talents de comédienne. En 1961, on lui décerne le titre de "La Plus Bavarde" de son école et, en 1966, celui – plus gratifiant – de "La Plus Comédienne" de son lycée. Un talent qui, la même année, lui permet de décrocher un petit rôle dans le film *Hawaï*. Avec les quelques dollars que ce film lui a rapportés, Bette s'installe à New York. Avec l'idée bien arrêtée de faire du théâtre. Et ça marche ! On la verra ainsi dans *Nefertiti Regrets* de Tom Eyen, *Cinderella Revisited*, *Fiddler On The Roof* ("Un violon sur le toit"), *Salvation*.

Comme beaucoup d'acteurs américains, elle ne se contente pas de jouer la comédie. Elle chante et elle danse aussi. En 1970, elle se produit aux Continental Baths et sort un premier album, *The Divine Miss M*. (1972). Entre temps, elle sera du casting de l'opéra rock des Who, *Tommy*, dirigé par Richard Pearlman et avec le Seattle Opéra. Son premier album est un succès. Un million d'exemplaires vendus et le Grammy Award de "Best New Artist". Avec trois titres qui seront autant de hits : *Do You Want To Dance ?*, *Friends*, *Boogie Woogie Bugle Boys*. Suivra un autre album tout simplement intitulé *Bette Midler*, puis *Songs For The New Depression* (1976) et *Broken Blossom*.

Le reste, disques, shows, films, télé, se décline en autant de succès : de *Clams On The Half Shell Revue* à *Ol' Red Hair Is Back* en passant par *Vegetable Soup* et, bien sûr, *The Rose* où elle tient le rôle de la rockeuse trop tôt disparu, Janis Joplin (1). Elle s'essaiera au disco avec l'album *Thighs And Whispers*. Ce sera l'un de ses rares échecs. Elle va vite s'en consoler en partant en tournée. L'un de ses concerts, à Pasadena, sera filmé et sortira sous le titre *Divine Madness*.

De 1990 à 2000, elle est de nouveau sur tous les fronts. Au cinéma, elle partage l'affiche avec Woody Allen dans *Scenes From A Mall*, et avec James Caan dans *For The Boys*, dans le désopilant *The First Wives Club*, etc. A la télé, on la voit dans un épisode des *Simpsons* et dans *The Nanny*. Sur la scène musicale, elle explose avec *Bette Midler Sings The Rosemary Clooney Songbook*. Elle s'implique également dans de nombreux projets humanitaires pour l'Afrique et mène de front des shows époustouffants, dont le fameux *Kiss My Brass* qu'elle emmène en Australie.

En 2006, elle sort un album de Noël, *Cool Yule* (où l'on trouve un duo avec Johnny Mathis) et se produit dans un grand show à Las Vegas, *Bette Midler : The Showgirl Must Go On* (qui n'a pris fin qu'en janvier 2010).

Des projets ? Elle en a des dizaines. Parmi ceux réalisés, le bel album de novembre 2010, *Memories Of You*. Et on annonce pour très bientôt son retour sur les écrans.

De Honolulu à Las Vegas en passant par Hollywood, le chemin était long. Bette Midler l'a couvert en chantant !

Alain Sanders



Un rôle qui lui valut, en 1980, le Golden Globe de la meilleure artiste.



## DAVE MURRAY



LE GUITARISTE DAVE MURRAY EST SURTOUT CONNU EN TANT QUE MEMBRE ACTIF DU GROUPE IRON MAIDEN. IL EST LE SEUL AVOIR JOUÉ DANS TOUTS LES ALBUMS DU GROUPE, QUI A SUBI PLUSIEURS CHANGEMENTS AU COURS DE LEUR HISTOIRE. BIEN QU'IL SOIT NÉ EN ANGLETERRE, DAVE MURRAY RÉSIDE À HAWAÏ.

## ASSOUVRIR SA PASSION

C'est en découvrant Voodoo Child de Jimi Hendrix que Dave Murray se découvre une passion pour la guitare électrique. Il apprend tout seul à jouer avant de rejoindre le groupe Evil Ways de son ami d'enfance Adrian Smith jusqu'en 1974. Deux ans plus tard il intègre Iron Maiden pendant plusieurs mois mais le chanteur Dennis Wilcock exige qu'il quitte le groupe. Dave retourne naturellement vers les membres du groupe Evil Ways qui ont reformé un groupe baptisé Urchin avant de revenir une nouvelle fois jouer avec Iron Maiden on est alors en 1976.



## IRON MAIDEN

Le groupe ne connaît pas encore le succès et Dave participe à l'élaboration du premier album. Depuis ce jour, Dave Murray ne quittera plus jamais le groupe. Et lorsque l'on doit trouver un nouveau guitariste pour remplacer Dennis Stratton, Dave fait forcément appel à son ami de toujours Adrian Smith. À noter que l'explosion du groupe arrivera à partir de 1981 avec l'arrivée du chanteur Bruce Dickinson qui incarne avec brio l'esprit et la voix d'Iron Maiden (les guitaristes Dave Murray et Steve Harris représentent quant à eux ce son si caractéristique du heavy metal. Iron Maiden est avec Metallica et Black Sabbath un des groupes de Heavy metal les plus célèbres.

Site internet : [www.ironmaiden.com](http://www.ironmaiden.com)

**DREAMWEST**  
MAGAZINE COUNTRY  
DREAMWEST.NET



[www.countrydancetour.com](http://www.countrydancetour.com)  
[www.lillywest.fr](http://www.lillywest.fr)

*Country Dance Tour*  
à l'occasion des Vacances Country  
du 24 au 29 avril 2011,  
organise un concert avec

*Lilly West* et les *Sweet Men*

Jeudi 28 avril 2011 à 21h  
La Châtaigneraie à Maurs -15

sur réservation uniquement  
Tarif unique : 5 €  
Kenny SANIEZ 06.07.85.35.65





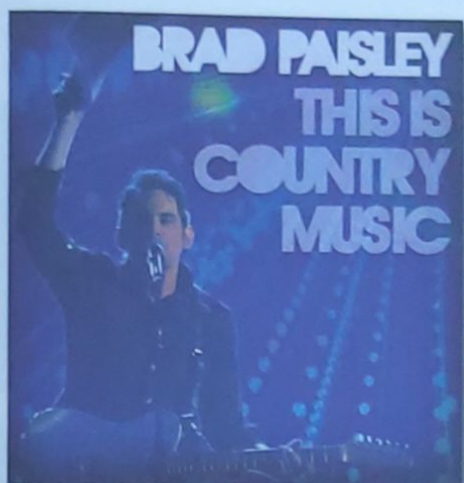
# MUSIC BOX

NEW COUNTRY ROCK MUSIC  
NUMERIQUE

[www.musicboxtv.com](http://www.musicboxtv.com)



NOUVEAUTÉ CD



Brad PAISLEY  
THIS IS COUNTRY MUSIC  
ARESTA NASHVILLE



Alison KRAUSS  
PAPER AIRPLANE  
ROUNDER



Steel MAGNOLIA  
BIG MACHINE

from Nashville  
**COUNTRY MUSIC  
2011**

UNE SÉLECTION DES MEILLEURS ALBUMS  
DES PLUS GRANDS ARTISTES COUNTRY MUSIC  
À UN PRIX LIGHT ET UNIQUE !

**50 RÉFÉRENCES**



SONY MUSIC



# DES FLEURS HAWAÏENNES POUR L'ÉTÉ

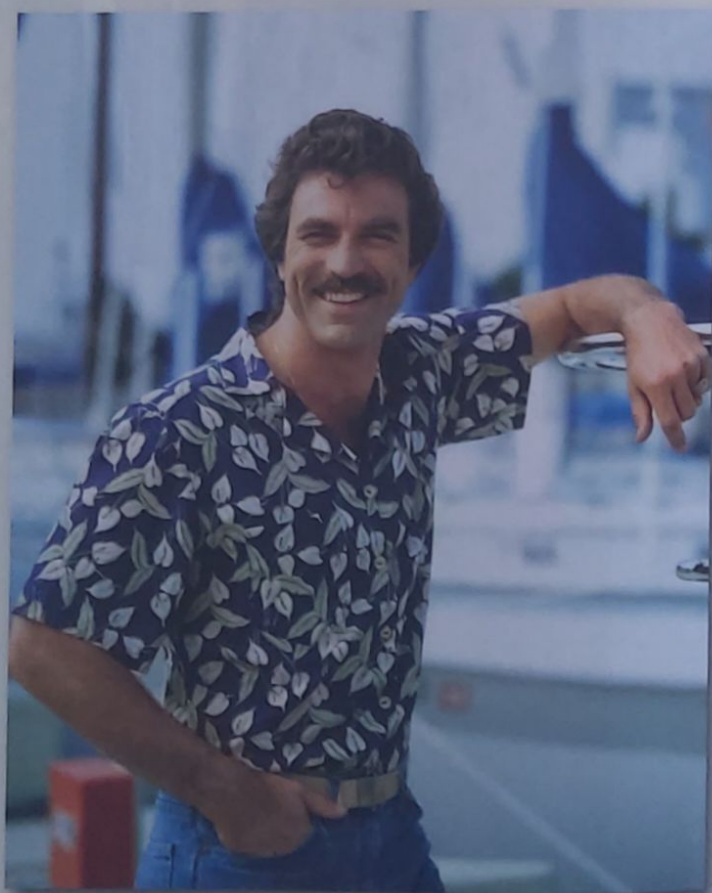


*UNE PETITE DEVINETTE :  
QUEL VÊTEMENT  
INSPIRE LES VACANCES,  
LE SOLEIL ET APPORTE  
UNE TOUCHE D'EXOTISME  
À CELUI QUI LE PORTE ?  
DERNIER INDICE :  
L'ACTEUR TOM SELLECK  
EN PORTE DANS LA SÉRIE  
MAGNUM.*



JIM CAREY- ACE VENTURA

TOM SELLECK - MAGNUM





Ce vêtement qui est si cher à Thomas Magnum n'est autre que la chemise hawaïenne. Elle s'est très largement exportée loin de ses frontières par l'intermédiaire du monde du spectacle et plus précisément avec la télévision

et le cinéma. Que ce soit Jim Carey dans le film *Ace Ventura* ou encore Johnny Depp et Benicio del Toro dans le déjanté *Las Vegas* Parano de Terry Gilliam, la chemise reflète l'exotisme, la nature et la chaleur. Lorsqu'un personnage de fiction un peu décalé se retrouve dans un lieu «exotique», il porte souvent une chemise hawaïenne. Même dans les séries télévisées pour ados, le personnage cool de la série en porte au moins une fois. Il rend le personnage gentil, sympathique

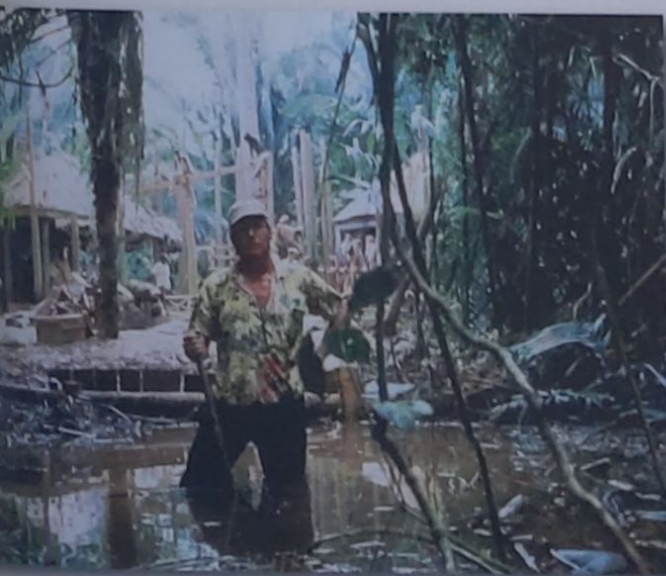


ADAM SANDLER

On peut même affirmer que c'est cet accessoire qui rend le personnage «cool». La preuve en est avec la décontraction de Magnum (Tom Selleck) dans la série télévisée du même nom. Etant un symbole phare de la «cool attitude» c'est tout naturellement que la chemise hawaïenne s'est exportée partout dans le monde car elle représente à elle seule un état d'esprit à part entière.

Sébastien Sidoun

HARRISON FORD-MOSQUITO COAST



L'AMÉRIQUE DE LÉGENDE  
**EL PASO BOOTY**

Justin Zippo Rockmount Ranch Wear  
Schott® NYC Vanson Leather  
LEATHER GOODS COMPANY Tony Lama  
CAROLINA Built For Work.

Bottes américaines et mexicaines,  
Chapeaux Boucles Ceintures Boies  
Bijoux indiens Mocassins indiens  
Bijoux mexicains de Camarero  
Bijoux mexicains de Camarero

79 rue saint denis 75001 PARIS  
tel: 01 42 33 42 07 Chatelet / Les Halles  
[www.elpaso-booty.fr](http://www.elpaso-booty.fr)





# PUECH MAYNADE

## VOYAGE WESTERN EN AVEYRON

**P**our le voyageur averti ayant écumé les USA du Montana à l'Arizona, pour celles et ceux qui rêvent de découvrir les grands espaces américains, ces grandes étendues à perte de vue .....

Pour parfaire le scénario d'une vraie aventure totalement dépaysante, partez à la découverte de cet univers sur plusieurs journées en randonnant à cheval accompagné par Pierre MAUPAS, guide-moniteur d'équitation western qui saura vous emmener dans un vrai remake de la route de l'Ouest...

Des milliers d'hectares à visiter à cheval pendant plusieurs jours. Le mythe du cow boy se réalise.



Nuitées dans des refuges perdus dans les plateaux d'alpages au milieu des troupeaux en estive, bercés par le son des cloches et des ruisseaux, vous plongerez dans un autre monde, à la découverte de la vraie nature préservée....

Sur un itinéraire en boucle entre Aveyron et Lozère, vous découvrirez le plaisir de monter des chevaux de race Appaloosa et quarter-horse au calme légendaire, le cheval de ranch idéal pour devenir l'acteur de votre plus beau western.

[www.puech-maynade.com](http://www.puech-maynade.com)

Des paysages forts en émotion que des cavaliers solitaires découvrent.



FFE

PUECH MAYNADE WESTERN

Ecole d'Equitation Western

[www.puech-maynade.com](http://www.puech-maynade.com)



# Heather

Et  
Ses recettes d'Amérique



**Happy birthday to you, happy birthday to you Dreamwest, happy birthday to you !**

Et oui, voilà 5 ans que nous nous régalaons alors ça valait bien un gâteau d'anniversaire, non ?  
Celui-ci doit être le gâteau au chocolat le plus répandu aux Etats Unis !!!! Petite je m'en lèche les babines...  
peut être un peu les doigts aussi !!! Envoyer moi les photos de vos créations !  
Je pourrais en faire un pêle-mêle et le publier sur notre site.....mais avant tout régalez vous... !!!!

## DEVIL'S FOOD CHOCOLATE CAKE

### Ingrédients pour 8 à 10 personnes :

- Gâteau : 100 gr de beurre mou / 250 gr de sucre + 150 gr de sucre (pour les blancs en neige)  
3 jaunes et blancs d'œufs séparés / 1 c à café de vanille / 280 gr de farine  
100 gr de cacao / 1 sachet de levure / 1 c à café de sel / 330 ml d'eau.  
Glaçage : 100 gr de beurre mou / 1/2 c à café de sel / 2 c à café de vanille / 400 gr de sucre glace  
60 ml de lait / Colorants alimentaires



### Recette :

#### Gâteau

Faites préchauffer votre four à 180° ou thermostat 6. Mélangez le beurre mou avec le sucre jusqu'à obtention d'une mixture légère et crémeuse. Incorporez les jaunes d'œufs un par un, bien mélanger après chaque. Puis ajoutez la vanille, tamisez la farine, le cacao, la levure et le sel. Ajoutez à la préparation crémeuse en alternant avec l'eau froide et en mélangeant bien à chaque fois. Battez les œufs en neige en y incorporant le reste de sucre graduellement. Incorporez délicatement à la préparation crémeuse. Beurrez et farinez 2 moules. Versez dans chaque moule la moitié de la préparation. Enfournes puis laissez cuire 35 à 40 mn. Laissez refroidir 10 mn avant de démouler. Ne pas glacer avant que le gâteau soit complètement froid.

#### Glaçage

Mélangez le beurre mou avec le sel, la vanille et 1/3 du sucre glace jusqu'à l'obtention d'une mixture crémeuse et légère. Ajouter le lait et le restant de sucre glace en alternant et en mélangeant bien à chaque fois jusqu'à l'obtention d'une préparation lisse et crémeuse. Si la mixture est trop liquide rajoutez du sucre glace, si elle est trop épaisse rajoutez un peu de lait. Si vos gâteaux ont beaucoup gonflé il faut leur couper les « chapeaux » (la partie gonflée pour obtenir une surface plane). Posez un des gâteaux tête bêche sur un plat, recouvrez le du glaçage puis posez le 2ème de nouveau tête bêche dessus, recouvrez de glaçage. Lissez le glaçage au maximum. Rajoutez ou non quelques gouttes de colorant dans le restant de glaçage puis à l'aide d'une poche douille décorez votre gâteau de fleurs, de texte, d'arabesques etc...

### Astuces :

Si vous n'avez pas de poche à douille, vous pouvez utiliser une feuille A4 avec laquelle vous faites un cône.  
Vous y mettez le glaçage et vous décorez votre gâteau ! Vous pouvez utiliser plusieurs couleurs pour faire des thèmes du style bleu, blanc, rouge pour le 14 juillet ou rose et blanc pour une fille ou bleu et blanc pour un garçon ou bien encore la ou les couleurs préférées de la personne à qui est destiné le gâteau.  
Tout est permis, c'est à vous de jouer !

Si vous aussi vous souhaitez voir une recette particulière, n'hésitez pas à m'envoyer un petit message avec vos suggestions à [contact@steve-heather.fr](mailto:contact@steve-heather.fr)

Vous pouvez retrouver toutes mes recettes sur le [www.steve-heather.fr](http://www.steve-heather.fr)  
dans la rubrique bonus puis boîte à surprises.

Countriment  
Heather



# LA DANSE COUNTRY EST À L'HONNEUR LORS DU FESTIVAL WESTERN DE ST-TITE

**L**A DANSE COUNTRY OCCUPE UNE PLACE IMPORTANTE AU FESTIVAL WESTERN DE ST-TITE.

De la danse, il y en a partout! Lors de votre séjour chez nous, vous serez peut-être surpris de voir des gens qui dansent devant un stand d'où s'échappe une belle musique country qui les arrête durant leur promenade et les a fait faire quelques pas rythmés et cadencés.

Lorsque l'on se rend dans un chapiteau afin d'écouter un groupe de musique, qu'est-ce qu'il y a tout près de l'orchestre? Des danseurs! Lorsque l'on se rend à l'aréna assister à un spectacle, que font les gens? Ils dansent! Sans parler des soirées et mêmes journées dédiées spécifiquement à la



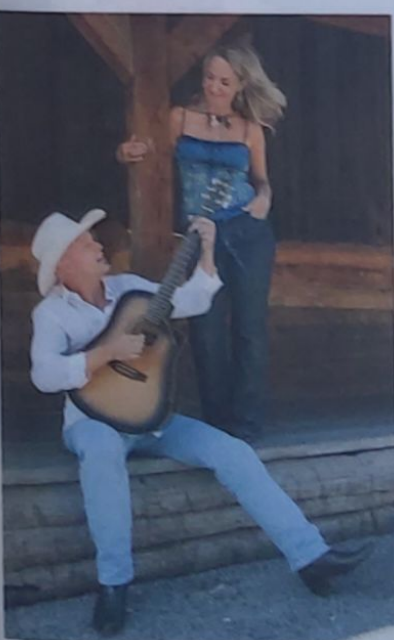
danse country où des centaines de personnes venues des quatre coins du pays et même de l'étranger se réunissent pour partager leur passion : la danse country. Il y a même le championnat canadien de danse country qui accueille des participants et des visiteurs du Québec, du Canada et même de l'Europe! Finalement, même aux grandes estrades où ont lieu les célèbres rodéos, on retrouve de la danse country, et c'est la troupe locale, La Ruée vers l'est, qui a la chance d'exécuter quelques pas de danse afin de divertir le public en attente des cowboys et leurs montures. En effet, depuis déjà trois ans la troupe de danse La Ruée vers l'est dirigée par monsieur Jacques Laberge, présente un petit spectacle d'une durée d'environ 15 minutes, et ce, avant le début des rodéos afin distraire de la foule, mais aussi parce qu'un réel intérêt pour la danse est ressenti par les gens présents au Festival.

Cette année encore le Festival Western de St-Tite gardera dans sa programmation une grande place à la danse country. Lors de la 43<sup>e</sup> édition (2010), plus de 140 personnes par jour se sont inscrites aux cours de danse country. Monsieur Jacques Laberge professeur, pour ces journées, a initié nos visiteurs à différentes danses autant pour les apprentis que les danseurs plus expérimentés. Monsieur Laberge a partagé sa passion qu'est la danse avec les visiteurs présents en semaine dans le cadre de cours pour les débutants. Cette expérience fut très enrichissante et très réussie. Des gens de partout étaient rassemblés dans l'une des tentes du Festival et laissez-nous vous dire que des échanges de courriels ont eu lieu à profusion. Depuis, plusieurs personnes sont demeurées en contact afin d'échanger sur la danse country.

Lors de la dernière édition, le samedi n'était pas en reste puisqu'un workshop (atelier de danse) était organisé sous un chapiteau de midi à 16 heures. Supervisés par Messieurs Stéphane Cormier et Guy Dubé, 5 professeurs professionnels de tous les coins du Québec sont venus enseigner 5 danses à plus de 250 personnes par un samedi après-midi chaud et humide. Tout avait été mis en place pour satisfaire les plus exigeants comme la danse en ligne et de la danse avec partenaire.

Nous avons aussi eu le privilège d'accueillir, madame Guylaine Bourdages, professeure reconnue au Québec et en Europe qui a offert aux visiteurs de Saint-Tite une journée complète de danse country appelée « journée 100 % danse ». Madame Bourdages a enseigné les nouvelles danses créées spécialement pour les musiques de Monsieur Tony Lewis chanteur country Américain qui, afin de terminer cette journée 100 % danse country en beauté, nous a fait l'honneur d'une prestation le soir. Guylaine est très heureuse d'être l'ambassadrice du Festival Western de St-Tite en Europe.

Le coffret CD-DVD HeartLine est un projet qui a été créé spécialement pour les danseurs en ligne country. Il contient un CD de 13 chansons originales de Tony Lewis avec tous les rythmes que l'on retrouve en danse Country et un DVD où Guylaine enseigne toutes les chorégraphies de façon claire et précise. HeartLine est le fruit d'une heureuse rencontre dans le sud de la France entre un artiste country Américain et une chorégraphe de Line Dance Québécoise, Guylaine Bourdages. Cette dernière est reconnue comme chorégraphe et professeure aussi bien en France que chez elle où le Festival Western de St-Tite lui a fait honneur en lui demandant de devenir "Ambassadrice Européenne" du Festival. Tony Lewis quant à lui est auteur, compositeur, interprète accompli avec







5 CD à son crédit. Tony Lewis s'est approché du projet HeartLine avec l'intention d'écrire les chansons qui pourraient non seulement être dansées, mais aussi être écoutées. Et surtout divertissantes! Pour plus d'information, consultez le site Internet : [www.heartlinecountry.com](http://www.heartlinecountry.com)

Depuis quelques années déjà, le Festival Western de St-Tite est aussi l'hôte du Championnat Canadien de Danse Country où plus de 200 danseurs de tous âges et de toutes catégories, s'inscrivent en solo, en partenaire ou en groupe pour montrer leur savoir-faire et ainsi se partager plus de 5000 \$ en bourse. Cette compétition qui attire même des compétiteurs d'Europe ne cesse de s'imposer dans le domaine de la danse Country. La danse au Festival c'est aussi plus de 30 heures réservées exclusivement à la danse libre au Country Club Desjardins où le décor et la piste de danse de plus de 320 pieds carrés en font un lieu spectaculaire pour faire résonner les talons des mordus de danse country.

La danse country se répand à vue d'œil et on peut facilement s'en rendre compte en voyant la relève. En plus d'être un sport, c'est un loisir accessible à tous et qui réussit à unir sur le même plancher des gens de tous âges. Différents styles de musique sont désormais associés à la danse country. Au niveau des dernières tendances, nous retrouvons de plus en plus de danses chorégraphiées sur des musiques pop, d'où vient maintenant l'expression des danses country-pop. Beaucoup plus présente sur nos planchers et de plus en plus en demande. C'est pour dire que la danse country innove et s'ajuste afin de demeurer active et présente dans le monde de la danse !

Pas une journée ne se passe à Saint-Tite, sans que nos visiteurs danseurs ne puissent pratiquer leur sport favori. Que ce soit dans la rue, sous un chapiteau ou au Country Club Desjardins la fièvre de la danse à Saint-Tite est palpable. C'est donc un rendez-vous au pays des cowboys du 9 au 18 septembre prochain ! La programmation de la prochaine édition (44<sup>e</sup>) sera disponible sur notre site Internet dès le 15 juin.

Site Internet : [www.festivalwestern.com](http://www.festivalwestern.com)

## RECETTE DU QUÉBEC

### FILET DE BISON POÊLÉ À L'ÉRABLE

Ingrédients et quantité (pour 4 personnes)

- Filet mignon de 150 g chacun 4
- Sirop d'érable 4 c. à soupe
- Fond de gibier ou demi-glace ¼ litre
- Crème 35 % 4 c. à soupe
- Vin rouge 1 verre (6 oz)
- Sel et poivre

### MÉTHODE

1. Faire chauffer le beurre dans une poêle et y placer les filets mignons.
2. Faire colorer. Retirer les filets de la poêle.
3. Déglicer avec le vin.
4. Laisser réduire de moitié, ajouter le sirop d'érable, le fond de gibier, la crème 35 % et faire réduire de moitié.
5. Ajouter le sel et le poivre à la dernière minute (ajoutés avant la réduction, la sauce deviendrait trop salée et trop poivrée).
6. Déposer les filets mignons dans les assiettes. Verser la sauce bouillante sur les filets (on peut aussi placer la sauce dans l'assiette, avant de déposer les filets).
7. Servir accompagné de légumes et de riz sauvage.

Cuisson : 20 minutes



**L**ors de votre passage au Québec dans le cadre du Festival Western de St-Tite, venez rencontrer un beau grand brun séduisant : Le Bison!

#### Bienvenue à la Ferme la Bissonnière

Venez vivre une aventure hors du commun avec votre famille dans une ambiance chaleureuse, pour voir des bisons en plein pâturage et en toute sécurité. C'est dans une remorque tout à fait particulière qu'on se retrouvera au milieu du troupeau. On prend la route vers Saint-Prospère (petite municipalité à 30 minutes de route de Saint-Tite), beau temps, mauvais temps. Une fois sur place, autant goûter aux produits de l'endroit : un repas de bison sous forme de buffet vous est proposé dans une salle à manger typique de 130 places. Quand on a apprécié, on peut s'approvisionner en plats cuisinés ou en viande congelée. Une journée à la Bissonnière c'est la découverte, l'aventure, le produit haut de gamme dans une ambiance familiale qui ensoleillera votre journée.



## POUR UN LOOK COUNTRY À SON MEILLEUR OPTEZ POUR WRANGLER!

ICI, AU FESTIVAL WESTERN DE ST-TITE C'EST DU WRANGLER QUE L'ON PORTE FIÈREMENT. POUR EN SAVOIR UN PEU PLUS SUR CETTE COMPAGNIE, VOICI SON HISTOIRE :

**1897** - À l'âge de 20 ans, C.C. Hudson quitte Spring Hill Farm dans le comté de Williamson, Tennessee, pour tenter sa chance dans l'industrie textile naissante en Caroline du Nord. Il est embauché dans une manufacture de vêtements de travail où il coud des boutons pour 25 cents par jour.

**1904** - L'usine où travaille Hudson ferme ses portes. Avec quelques ouvriers, il rachète alors plusieurs machines à coudre et loue une pièce vacante au-dessus d'une épicerie de la ville. Ils y fondent la Hudson Overall Company.

**1919** - L'entreprise implante sa première usine à l'angle de la rue South Elm Street. Elle change de nom et devient la Blue Bell Overall Company. La légende veut que le nom Blue Bell ait pour origine la cloche ("bell") donnée à C.C. Hudson par les ouvriers des voies ferrées qui viennent acheter leurs bleus de travail à sa boutique. Au fil du temps, la cloche se recouvre de poussière de denim bleue, comme tout le reste d'ailleurs.

**1936** - Blue Bell lance les Super Big Ben Overalls, des salopettes fabriquées à partir d'un tissu 100 % sanforisé - d'où un rétrécissement au lavage réduit à moins de 1 %, la nouvelle norme du secteur.

**1943** - Blue Bell rachète Casey Jones Work-Clothes Company et le droit d'utiliser le nom peu exploité d'une marque appartenant à la société : Wrangler.

**1946** - Blue Bell élabore une ligne de jeans pour cow-boys et engage un célèbre tailleur : Rodeo Ben. Charge aux employés de Blue Bell de donner un nom à cette collection : ce sera Wrangler, nom qui désigne le vrai "garçon-vacher".

**1947** - Blue Bell lance sur le marché américain le jean pour hommes Wrangler 13MWZ doté d'une fermeture à glissière. Il tire son nom des 13 prototypes créés et testés pour arriver à ce résultat. La campagne de promotion du 13MWZ s'offre les services des légendes du rodéo Freckles Brown, Bill Linderman et Jim Shoulders.

**1962** - Blue Bell ouvre une usine en Belgique et la marque Wrangler est lancée avec succès sur le marché européen.

**1973** - Les jeans Wrangler deviennent le symbole de la culture "jeune" et des ados dans le monde entier.

**1974** - Wrangler devient le fournisseur officiel de la Pro Rodeo Cowboys Association of America (PRCA).

**1986** - Blue Bell fusionne avec le groupe VF Corporation de Pennsylvanie, préparant ainsi la marque Wrangler à un succès mondial encore plus important.

**1996** - 1 jean sur 5 vendu aux États-Unis est un Wrangler.

**1997** - 50<sup>e</sup> anniversaire du modèle 13MWZ. Une édition "collector" est créée spécialement pour l'occasion.

**2000** - La campagne de pubs TV "Whatever you ride" (littéralement : "Quelle que soit votre monture") met en avant les valeurs de la marque. Le message : les jeans Wrangler étaient au départ conçus pour monter à cheval et la seule chose qui a changé depuis ce sont les montures.

**2002** - La campagne TV et presse "There's a bit of the West in all of us" (littéralement : "Il y a un peu d'Ouest en chacun de nous") est une réinterprétation du patrimoine unique de Wrangler dans un univers européen contemporain.

**2004** - Lancement de la campagne de presse européenne "Wanted" (littéralement : "Recherché"). C'est l'expression moderne des origines de la marque, qui célèbre le 100<sup>e</sup> anniversaire de ses produits denim de qualité. Wrangler lance deux initiatives : Blue Bell by Wrangler, une édition limitée commercialisée dans quelques boutiques haut de gamme, qui reproduit les premiers jeans Wrangler jusque dans les moindres détails ; la collection principale est également étoffée avec de nouvelles coupes qui s'inspirent des caractéristiques des tout premiers jeans créés par Rodeo Ben. En Europe, la marque Wrangler est désormais bien établie dans 22 pays.

**2008** - Wrangler s'embarque dans une nouvelle aventure en matière de communication. Dans la société actuelle, notre instinct animal a été étouffé par la modernité du quotidien, la vie citadine et les développements technologiques constants. La nouvelle plateforme créative et stratégique de Wrangler vise à réveiller nos instincts enfouis et à révéler qui nous sommes fondamentalement en réintégrant tout ce qui est pur, naturel et instinctif à l'Homme. « WE ARE ANIMALS » : plus qu'une signature, c'est un manifeste fait pour durer.

Extrait intégralement du site Internet : [www.wrangler-europe.com](http://www.wrangler-europe.com)



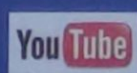
**Joignez-vous à nous pour vivre une autre épopée inspirée du Far West**  
lors de la prochaine publication!

Suivez-nous via notre site Internet et abonnez-vous à notre newsletter : [www.festivalwestern.com](http://www.festivalwestern.com)

Joignez nos rangs sur Facebook :

Festival Western de St-Tite / Page officielle

Voyez nos vidéos via Youtube : [www.youtube.com/festivalwestern](http://www.youtube.com/festivalwestern)





# CHALLENGE SOCIAL

## country and line

CONVIVIALITÉ-PLAISIR-AMBIANCE

### PRINCIPE :

Concours amical, regroupant des danseurs évoluant soit par groupe, par couple ou en solo.

### BUT :

Faire découvrir aux danseurs une "compétition festive" tout en s'amusant et sans contrainte...

### RÈGLEMENT DE BASE :

Ouvert à tous, 3 danseurs forment une équipe.

\* 1 danseur de moins de 22 ans

\* 1 danseur de 22 à 42 ans

\* 1 danseur de plus de 42 ans

Chaque danseur devra exécuter l'une des 3 danses qui seront apprises lors d'un Workshop précédant la soirée où tout simplement en début de soirée.

### PREMIER CHALLENGE... LIÉVIN OCTOBRE 2010

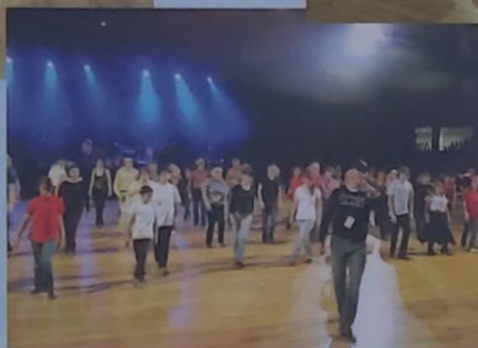
Pour cette première,  
le club de Liévin avec son  
Président Jean Claude  
Broutin et toute son équipe  
nous ont reçu dans un  
superbe lieu :  
Le stade Couvert Régional



Les premiers finalistes



une danse  
enseignée...



### DEUXIÈME CHALLENGE JANVIER 2011, MIRAMAS..

En présence de Daniel Trépat qui a enseigné  
l'une des 3 danses et a participé au jury avec  
un immense plaisir.

Les trois équipes finalistes  
avec les membres du jury :  
Cathy Mériot, Daniel Trépat,  
Jérôme Massiasse.



Convivialité, plaisir de danser ...



### INFO

Si vous êtes  
intéressés par  
l'organisation  
de ce challenge  
lors d'une  
manifestation...  
N'hésitez pas ...  
contactez-nous !  
D'autres sont  
d'ores et  
déjà prévus...

[www.ffdanse.fr](http://www.ffdanse.fr)





FÉDÉRATION  
FRANÇAISE  
DE DANSE

# CHAMPIONNAT DE FRANCE 2011

## COUPE DE FRANCE 2011 «COUNTRY & LINE DANCE»

[www.ffdanse.fr](http://www.ffdanse.fr)



### En jaune :

Centre, Pays de la Loire, Bretagne, Basse Normandie, Haute Normandie

### En vert :

Nord pas de Calais, Picardie, Ile de France, Champagne-Ardenne, Lorraine, Alsace, Franche-Comté, Bourgogne, Ile de la Réunion

### En bleu :

Rhône Alpes, Auvergne, Languedoc-Roussillon, PACA, Corse

### En rose :

Midi Pyrénées, Aquitaine, Limousin, Poitou-Charentes

La Fédération Française de Danse CNS Country & Line félicite tous les compétiteurs qui ont été médaillés lors des différentes compétitions internationales en 2010.

### LES TITRES DÉCERNÉS LORS DU CHAMPIONNAT DE FRANCE

Lors des qualifications interrégionales :

Champion Interrégional Sud-Est 2011, Champion Interrégional Sud-Ouest 2011, Champion Interrégional Nord-Est 2011, Champion Interrégional Nord-Ouest 2011,

LORS DE LA FINALE :

3 titres : Champion de France (1er), Vice Champion de France (2<sup>ème</sup>) et 3<sup>ème</sup> place

### LES TITRES DÉCERNÉS LORS DE LA COUPE DE FRANCE

LORS DES QUALIFICATIONS INTERRÉGIONALES :

Vainqueur Interrégional Sud-Est Division 1 - 2011 (Idem pour la Division 2 et 3)  
Vainqueur Interrégional Sud-Ouest Division 1 - 2011 (Idem pour la Division 2 et 3)  
Vainqueur Interrégional Nord-Est Division 1 - 2011 (Idem pour la Division 2 et 3)  
Vainqueur Interrégional Nord-Ouest Division 1 - 2011 (Idem pour la Division 2 et 3)

LORS DE LA FINALE :

La Coupe de France de danse Country & Line dans les différentes divisions et catégories d'âge.

### QUALIFICATIONS COUPE DE FRANCE & CHAMPIONNAT DE FRANCE:

26 mars 2011 à LEHON (22)

site internet : [www.pleumeurcountryetdances.com](http://www.pleumeurcountryetdances.com)

16 & 17 avril 2011 : Castillon la Bataille 33350

site internet : [www.countryterresrouges.com](http://www.countryterresrouges.com)

30 avril 2011 : LIEVIN 62800

site internet : [the.countrydancingclublievin.fr](http://the.countrydancingclublievin.fr)

7 & 8 mai 2011 : Villeneuve Loubet 06270

Site internet : <http://linedancecotedazur.jimdo.com>

1/2 FINALE COUPE DE FRANCE  
& CHAMPIONNAT DE FRANCE 28 & 29 MAI 2011

ISTRES 13100

e-mail : [entressen@orange.fr](mailto:entressen@orange.fr)

FINALE COUPE DE FRANCE  
& CHAMPIONNAT DE FRANCE :  
11, 12 & 13 juin 2011 à TROYES 10000

Site internet : <http://countrydancing.free.fr>

### NOS PARTENAIRES





# TOP MUSIC & DANCE

## TOP US

- 1 - **TAYLOR SWIFT**  
Speak Now
- 2 **JASON ALDEAN**  
My Kinda Party
- 3 - **COUNTRY STRONG**  
SOUNDTRACK
- 4 - **LADY ANTEBELLUM**  
Need You Now
- 5 - **ZAC BROWN BAND**  
You get what you give
- 6 - **STEEL MAGNOLIA**  
steel magnolia
- 7 - **KENNY CHESNEY**  
Hemigway's Whiskey
- 8 - **RASCAL FLATTS**  
Nothing Like This
- 9 - **SUGARLAND**  
The incredible machine
- 10- **COUNTRY STRONG**  
**SOUNDTRACK :**  
More music from the motion  
picture

FAITES ÉVOLUER  
LES TOP EN VOTANT  
SUR LES SITES

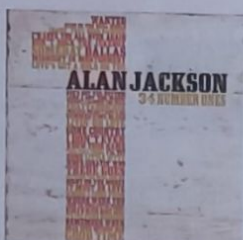
**COUNTRY FRANCE**  
**DREAMWEST**  
**ET MUSIC BOX.**

RETROUVEZ LES TOPS  
AVEC QUENTIN SUR  
[www.musicboxtv.com](http://www.musicboxtv.com)



## TOP AUSTRALIEN

- 1 - **KEITH URBAN**  
Get Closer
- 2 - **TAYLOR SWIFT**  
Speak Now
- 3 - **KASEY CHAMBERS**  
Little Bird
- 4- **LADY ANTEBELLUM**  
Need You Now
- 5 - **ALAN JACKSON**  
34 Number Ones
- 6 - **KEITH URBAN**  
Greatest Hits : 18 kids
- 7 - **TIM MCGRAW**  
Number One Hits
- 8 - **TAYLOR SWIFT**  
Fearless
- 9 - **THE MCCLYMONTS**  
Wrapped Up Good



- 10 - **LEE KERNAGHAN**  
Planet Country





- 1 - **ROSE ALLEYSON**  
bed of roses



- 2 - **TRUCK STOP RULES**  
on track



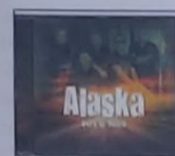
- 3 - **TENNESSEE STUD**  
what if



- 4 - **STEVE ET HEATHER**  
Country Party



- 5 - **LIVE BUNNY**  
just like a woman



- 6 - **ALASKA**  
vers le soleil



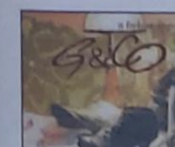
- 7 - **EDDY RAY COOPER**  
live craponne



- 8 - **CHRISTOPHER BOCK**  
take your chance



- 9 - **ROSE ALLEYSON**  
for the great men



- 10 - **G&CO**  
it feels strange

**DREAMWEST**



**T**rois médias leaders de Country Music & Dance ,  
Music Box Radio & TV, Country France, et  
Dreamwest , s'associent pour vous présenter le  
meilleur de la Country et Dance "Made In France" et  
International.

Ce "Coup de Cœur" est évolutif, votez en allant sur les sites  
internet de chaque média et retrouvez les nouvelles ten-  
dances sur le prochain Dreamwest.

## TOP NEW LINE DANCES

### 1 - LET IT BE RACHAEL MCENANEY

Katie Stevens - American Idol Season 9 (CD)  
Let It Be (Avancé)

### 2 - ALL OVER NOW DANIEL TREPAT - PIM VAN GROTEL

Eric Hutchinson - CD Sound Like This  
- All Over Now (Intermédiaire)

### 3 - RHYME OR REASON RACHAEL MCENANEY

Sugarland - Love On The Inside - Its Happens  
(Intermédiaire)

### 4 - DIRT ROAD DANCING ROB FOWLER

Matt Stillwell CD Single "Dirt Road Dancing"  
(Novice)

### 5 - BECAUSE IT'S COUNTRY ANGIE JAHANNAULT

Pierre Lorry - CD "Because It's Country"  
Video You tube <http://youtu.be/8baRGrAU4rs>  
(Débutant - Novice)





## INTERVIEW

### JUNIOR BROWN, UN ANTI HÉROS DE LA COUNTRY...INTERVIEWÉ POUR DREAMWEST PAR ROSE ALLEYSON

**J**unior est né en Arizona et comme papa et maman faisaient de la musique, il est «tombé dedans» très tôt... Il a su qu'il jouerait du piano avant de savoir marcher !

A 6 ans, il commence la guitare et il devient un musicien accompli en pratiquant jour et nuit. Je l'ai rencontré au festival d'EQUIBLUES où j'étais venue juste pour lui. Junior Brown en France ! l'un de mes héros "en vrai" sur scène !! Il a bien voulu répondre à quelques questions pour DREAMWEST car il connaissait bien le magazine.

**ROSE :** *Quelle est votre style de country music ?*

**JUNIOR BROWN :** Une approche traditionnelle de la country music. Juste partager quelque chose avec le public. Je ne pense pas que les mots soient très importants, c'est plus le feeling qui est derrière ces mots, c'est pourquoi Georges Jones est si bon et Bob Dylan à mon avis moins. Bob s'exprime avec des mots mais n'exprime pas ses émotions, il est formidable avec les mots mais ne livre pas ses émotions à lui... Avec des gens comme Lefty Fritz ou Georges Jones, vous pouvez sentir quelque chose derrière les mots, la musique sert à ça. Quand par exemple j'écoute de la musique des mariachis et je ne comprend pas les mots mais je peux sentir ce qu'ils disent, à travers l'émotion, la musique, et c'est extraordinaire.

**ROSE :** *Oui, et en France, c'est ce qui va se passer car les gens ne parlent pas beaucoup anglais, alors ils ne vont pas comprendre tout ce qu'il y a dans vos chansons...*

**JUNIOR :** Et c'est ça qui est motivant ! il faut leur faire sentir qu'il y a quelque chose entre le chanteur et le public...leur donner de l'émotion.

**ROSE :** *Vous avez joué avec des tas de gens très célèbres. Pouvez-vous nous raconter de beaux moments que vous avez partagés sur scène avec d'autres musiciens ?*

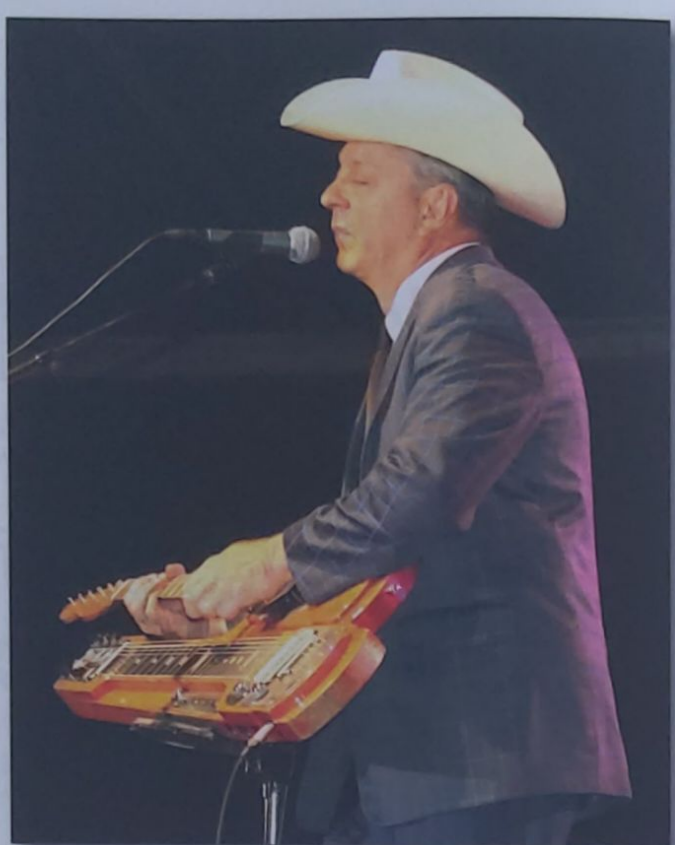
**JUNIOR :** Oui, j'ai eu la chance de partager la scène avec George Jones, Hank Tomson, Ray Price et c'était vraiment quelque chose parce que je les écoutais depuis longtemps et soudain ils m'acceptaient comme l'un des leurs, aimaient ma musique et cela me rendait heureux !

**ROSE :** *La première fois que vous avez joué avec l'un d'eux, étiez-vous impressionné ?*

**JUNIOR :** Oui mais cela n'a eu tant de conséquences que ça. Quand on fait ce que l'on doit et du mieux qu'on peut, on peut être rassuré... De toutes façons, on ne peut pas faire mieux puisqu'on fait du mieux qu'on peut ! Alors pas besoin de stresser, il faut laisser couler et profiter. Par contre, j'ai été très anxieux la première fois que je devais jouer au Grand Ole Opry

**ROSE :** *Racontez nous ça...*

**JUNIOR :** Je devais jouer au milieu de ceux que j'adulais depuis



que j'étais tout petit ! Et il y avait l'endroit aussi... C'est un endroit vraiment spécial...c'était un grand country music show jusqu'au début des années 90, 91 peut-être... C'est à ce moment là que j'y ai joué pour la première fois. Maintenant, c'est plutôt country pop, country rock... Je me rappelle, Hank Snow m'a invité dans sa loge et il a adoré ma guitare ! Il m'a dit qu'il aimait ma musique et j'étais aux anges, Hank Snow aimait ce que je faisais !

**ROSE :** *Vous n'avez pas joué qu'avec des légendes de la country music, vous avez aussi enregistré avec les BEACH BOYS !*

**JUNIOR :** Ah, les Beach boys, j'adore ces garçons, ces harmonies vocales... Ils m'ont appelé pour un album qui s'appelle Stars and Stripes enregistré à Nashville avec beaucoup de chanteurs country dedans. Ils n'ont fait que les chœurs sur cet album, et ils ont laissé la voix lead à des pointures de la country de l'époque. J'ai eu la chance d'être appelé. Sur ce disque, il y avait beaucoup d'artistes comme Toby Keith, Willie Nelson, T. Graham Brown, Lorrie Morgan, Rickie Van Shelton, Collin Raye, James House... j'en oublie... et j'étais très flatté qu'ils me demandent de venir jouer avec eux Et la première pochette de ce cd, le premier pressing, pour faire le cd de démo, j'étais sur la couverture avec eux !

Et j'étais le seul des artistes country sur cette pochette. On a fait une chanson « 409 » ensemble et il eu des vidéos de cette chanson, on peut les voir sur Internet (au passage, Junior ne dit pas qu'une de ces vidéos commence par des commentaires des Beach Boys qui encensent sa voix et son jeu de guitare !) Brian Wilson, je suis un de ses plus grands fans, c'est un de mes héros, il est génial et les harmonies vocales, des chansons qu'il a écrites...

**ROSE :** *Quelles sont vos influences en musique ?*

**JUNIOR :** Mes influences...toutes les musiques !

**ROSE :** *Quand même pas le punk rock, ou le rap !*

**JUNIOR :** Non, pas le punk rock ou le rap mais beaucoup de différentes musiques. A Nashville, il y a du rock et du rap dans la country maintenant... Ce n'est pas un souci de mixer les genres, jusqu'à ce que vous commenciez à perdre quelque chose... C'est un peu comme si on se voit dans un miroir, qu'il y en a un autre derrière et puis un autre et un autre... on ne comprend plus rien...Trop de paroles. Trop de bruit, trop de chansons, trop de groupes, trop de chanteurs qui chantent la même chose... Et c'est ce que je pense



de ces grosses productions et de ces musiques de masse qui se ressemblent toutes. Comment pouvez vous écrire une chanson quand on a à penser à tout ça...vous avez à éteindre ce qu'il y a en vous même et, à ce moment là, vous pouvez écrire une chanson qui corresponde à ce qu'ils attendent. Il n'y a plus rien de sincère, il n'y a plus que du bruit qu'ils nous envoient en plein visage, même dans les ballades ça crie !

**ROSE :** Heather Myles a écrit une chanson qui s'appelle « Nashville's gone Hollywood »

**JUNIOR :** J'adore cette chanson ! La première fois que je l'ai entendue, je l'ai trouvée tellement vraie ! Mais ce n'est pas seulement Nashville...C'est l'époque. Ce qu'elle dit est vrai, mais on ne peut pas toujours se lamenter...Et rester comme ça à se dire que c'est ce qu'il y a autour qui ne va pas. Quand j'ai commencé à jouer de la country music à la fin des années 60, début des 70, cette musique était dans une mauvaise passe, tous ces cuivres...! Et aujourd'hui, toutes ces influences rock un peu bébêtes qui sont là avec des morceaux bubble gum et nunuches...

**ROSE :** Oui, tout cela n'aide pas la musique, ce vent dans les cheveux...les chanteurs qui se ressemblent tous...

**JUNIOR :** Je ne veux taper sur personne, médire de quiconque... Tout dans la country music n'a jamais été bon à 100%, il y a quelques artistes qui l'ont faite telle qu'elle est et des tas d'autres qui l'ont abîmée. Ceux qui l'ont faite belle sont partis mais il en reste quelques uns, comme Little Jimmy Dickens, mais beaucoup sont morts maintenant. La dernière fois que j'ai joué avec Little Jimmy au Grand Ole Opry, et il venait me voir, sa loge était de l'autre côté de la scène, ça lui faisait beaucoup de chemin pour son âge (la scène du Grand Ole Opry est très grande) il est vraiment de bonne compagnie !

**ROSE :** Combien de cds avez vous enregistrés ?

**JUNIOR :** 9

**ROSE :** Il y a une phrase étrange sur votre site. Vous dites « Beaucoup de gens qui viennent dans mes concerts me disent « je n'aime pas la country music, mais j'aime ce que vous faites » Vous pouvez expliquer ?

**JUNIOR :** Je ne sais pas... Les gens n'aiment pas la country qu'on leur sert, avec raison, parce qu'ils ont écouté la country proposée par les majors...Mais quand ils écoutent de la vraie country music, ils aiment ! Je joue des choses plus traditionnelles et ils se disent « oh, c'est ça la country, alors, j'aime » Et c'est ce qui me fait aimer la scène, beaucoup de mes fans viennent du monde du rock, du jazz et ils aiment cette musique que je leur propose.

**ROSE :** Vous avez créé un instrument unique au monde : La Guitsteel.

**JUNIOR :** Oui, j'aimais jouer de la guitare et de la steel mais je n'aimais pas perdre du temps à dépluguer entre les deux instruments...j'ai inventé ce drôle d'instrument avec deux manches...Qui est à la fois une guitare et une steel guitar.

**ROSE :** Est ce l'original que je vois aujourd'hui ?

**JUNIOR :** C'est la deuxième. J'en ai fait quatre, j'en ai donné deux. C'est énorme de jouer des deux instruments en même temps ! Mickael Stevens les a fabriquées pour moi. Je suis allé le voir avec mon idée et il a dit « tu es fou mais oui, on peut essayer » Et il a réalisé ce rêve. Cela a pris beaucoup d'années pour arriver au parfait mix. Je lui en ai parlé en 1980 et La première guitsteel a été faite en 1985...celle avec laquelle je vais jouer ce soir date de 1995.

# EquiBlues

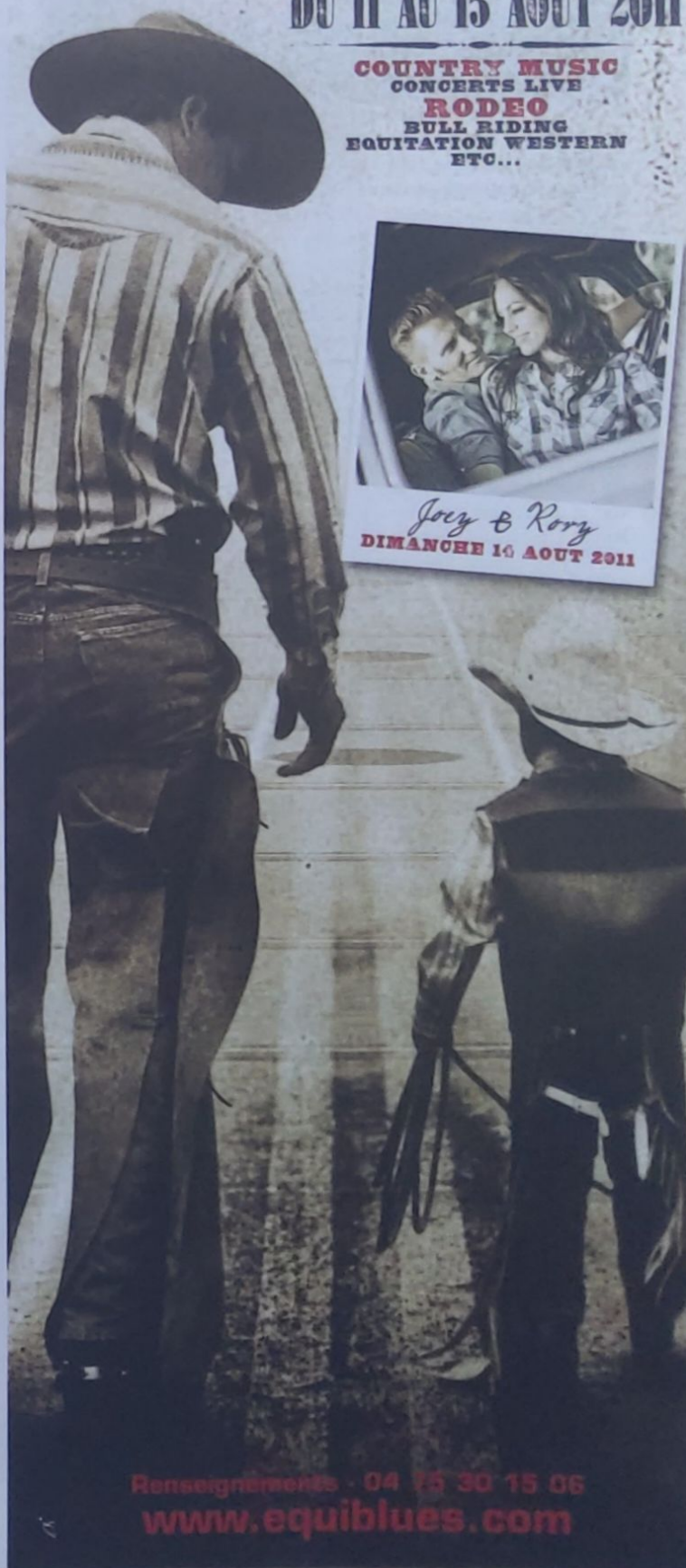
16<sup>ème</sup> FESTIVAL RODÉO & COUNTRY MUSIC

Saint-Agrève  
(Ardèche)



DU 11 AU 15 AOUT 2011

**COUNTRY MUSIC**  
CONCERTS LIVE  
**RODEO**  
BULL RIDING  
EQUITATION WESTERN  
ETC...



Renseignements : 04 75 30 15 06  
[www.equiblues.com](http://www.equiblues.com)



## INTERVIEW



**ROSE :** C'est une sacrée bonne idée car maintenant vous pouvez jouer des deux en scène, vous êtes unique !

**JUNIOR :** Oui, je le suis. J'ai su quand je suis monté sur une scène avec cette guitare que je serais à jamais différent.

**ROSE :** Comment choisissez vous les musiciens avec qui vous jouez ?

**JUNIOR :** J'essaie de jouer avec les gens que je rencontre en studio ou sur la route... Je choisis les meilleurs, car c'est difficile de faire la musique que je fais. Vous devez vraiment bien connaître votre travail et vos morceaux car ce que je souhaite jouer ne ressemble pas vraiment à ce que jouent les autres groupes de country music. Par exemple, je ne veux pas de duo basse Batterie trop fort, trop clinquant ! c'est cool pour certaines formes de country, mais si vous voulez un genre shuffle, cela ne fonctionne pas... Vous devez avoir de la nuance. Les musiciens doivent connaître mes règles, celles que je veux pour ma musique. Alors, je les leur apprends... Et j'ai été chanceux de trouver des gens qui comprenaient ma façon de voir et qui étaient assez bons pour pouvoir jouer comme je le souhaitais. Un exemple, la guitare rythmique.

On en joue comme une percussion, et on n'en a pas besoin, il y a la batterie pour ça... cela se marche sur les pieds et on n'entend plus rien. Ce n'est pas du jeu, c'est de la discipline, du sport. Ma femme joue de la guitare avec moi, elle sait ce que je veux et elle est merveilleuse c'est pourquoi je me suis marié ! joke ! Comme, la guitare dont elle joue fait office de rythmique, nous n'avons pas de batterie, nous n'en avons pas besoin car la guitare la remplace et sans trop de bruit. On peut entendre la musique. Ce soir, elle n'est pas là, alors il y a un batteur avec une caisse claire et une cymbale.

**ROSE :** J'ai vu une batterie dans la vidéo « Highway patrol »...

**JUNIOR :** Oui ! Cette vidéo est une de mes préférée, il y a bien une batterie, vous avez raison mais elle est réduite à son strict minimum caisse claire et cymbales et dans la vidéo il n'y a même qu'une caisse claire !

**ROSE :** Une autre de vos vidéos « My wife thinks you're dead » a gagné un Award !

**JUNIOR :** Oui, je suis chanceux, j'adore cette vidéo. Elle a un côté rétro qui me plaît bien.

**ROSE :** Pouvez vous choisir trois chansons, seulement trois, qui sont importantes pour vous... Pas forcément en Country music, ce que vous voulez.

**JUNIOR :** Seulement trois chansons, c'est dur !. Alors je choisis « Caballo Blanco » l'histoire d'un cheval sauvage, c'est un titre classique en espagnol et cela surprend les gens quand je le joue, mais ils adorent. Georges Jones « Take me » et Connie Smith « I'll come running (to you) »

**ROSE :** J'aime votre façon de parler de la musique, ce n'est pas seulement jouer la musique avec les doigts... c'est un mode de vie, une vision de la vie qui vous fait être différent sur scène. Pour moi c'est un grand moment. Merci.

**JUNIOR :** Pour moi aussi ! Echanger avec un artiste de France est un honneur et je suis très heureux que le magazine DREAMWEST m'ait donné cette possibilité. MERCI.

Et il s'est préparé pour son Show pour le EQUIBLUES Festival. Et je dois dire que le spectacle a été exactement comme il

l'avait dit : plein d'émotion... Et le public en a

redemandé !

les gens étaient

groupés devant la

scène, bouche

ouverte, et leurs yeux

brillaient d'admiration... Merci à

Philippe Lafont

d'avoir fait venir en

France ce GRAND

Artiste, ce Monsieur pas formaté

du tout, qui nous a offert de la pure et bonne Country music.



# www.authentic-dreams.com

Ventes de Vêtements & Accessoires  
Country - Western - Biker

e-mail : authentic.dreams@orange.fr

06.88.03.50.48  
42420 LORETTE

AUTHENTICS DREAMS habille l'artiste Lilly West  
Besoin d'un stand pour vos manifestations : Consultez nous !



# JIVE BUNNY:

## UN ALBUM COUNTRY ROCK LIVE.



Photo Jean-François Maigre

**M**arc Robson leader du groupe Jive Bunny nous présente un album live : « Live Bunny » avec des succès des années 90 enregistré en live comme son titre l'indique lors de différents concerts ou festivals un peu partout, en France, en Angleterre, en Thaïlande ou à Miami. Album qui propose 3 medleys dont un country de 17 mn, « pop corn Country », « Swing' the Mood » le grand succès international et « Hawaiï police d'Etat », musique du célèbre feuilleton.



**QUENTIN :** Marc pouvez vous présenter Jive bunny ?

**MARC ROBSON :** C'est une production anglaise à l'origine d'un chanteur crooner qui s'appelait John Pickels qui avec son fils qui était DJ ont repris tous les grands classiques rock n' roll de Little Richard, Elvis Presley, Jerry Lee Lewis... Et ils ont fait un grand succès en 1989 c'est « Swing' the Mood » qui fut disque d'or dans 11 pays dont la France et ils ont été numéro 1 du top 50 en 1990 avec Hawaiï Police d'Etat.

**QUENTIN :** Et Marc Robson ? Peut dire un pionnier du rock ?

**MARC :** Eh oui, c'est bien vrai, cela me fait plaisir que tu dises ça, j'avais une vingtaine d'années et j'habitais à Nogent sur Marne dans la banlieue de Paris. Je suis allé à l'Olympia. Il y avait des « Musicoramas » : c'était Jerry Lee Lewis, Chuck Berry, Roy Orbison et bien d'autres... J'ai vu aussi le début des Rollings Stones. Il y a aussi un chanteur qui m'a beaucoup impressionné, c'était un « Diable Noir » ; il est devenu mon ami et j'ai fait ensuite beaucoup de spectacles avec lui. Il s'appelait Vince Taylor.

**QUENTIN :** Marc Robson, c'est aussi le groupe : le Poing

**MARC :** Les débuts du Poing, c'était un peu une folie parce que 1968 c'était la fin du rock n'roll et le début des festivals pop mais nous on y croyait, c'était le rock n'roll et pas autre chose. Donc on faisait cette musique parce qu'elle avait du punch, du feeling mais pour s'imposer avec l'invasion des groupes anglais qui étaient plutôt bons, d'ailleurs on prenait un malin plaisir à aller les voir dans les discothèques et souvent on se prenait une gifle parce que c'était le plus souvent de supers musiciens et on réussit à nous améliorer en allant les voir.

**QUENTIN :** Parmi les musiciens du Poing, il y en a un qui est devenu célèbre.

**MARC :** Oui, il y avait un des guitaristes qui s'appelait Laurent Voulzy et qui ensuite en effet est devenu célèbre, c'était au début du Poing. Il n'était pas très rock'n roll mais il a appris à aimer cette musique avec nous. Il s'en rappelle d'ailleurs parce que dans une interview à VSD il dit « avec le Poing j'ai appris ce qu'était une vie de musicien sur la route, on vivait dans un squat, rien n'était clair, nos voitures on ne savait jamais d'où elles venaient, ni à qui elles appartenaient mais j'ai vraiment appris mon métier avec Marc Robson. Nous jouions du rock pur et dur »

**QUENTIN :** Jive Bunny, ce sont des concerts un peu partout

**MARC :** Des concerts partout en France, discothèques festivals soirées privées, et des occasions, en Angleterre, en Thaïlande et à Miami et puis bientôt dans un pays qui découvre le rock'n roll et la country music, c'est le Maroc, dans des grands hôtels...

**QUENTIN :** Quel regard as-tu sur la Country Music aujourd'hui ?

**MARC :** La musique country aujourd'hui, aux Etats unis, c'est une musique qui marche très bien, c'est un voisin du rock n'roll. En France il y a beaucoup d'amateurs, de passionnés, de bikers, beaucoup de festivals, de gens intéressés, aussi par la danse et j'espère que ça continuera. Ce que ce que je n'aimerais pas c'est de voir dans des spectacles des gens qui jouent en genre de play-bac. Et puis il y a des choses qui sont un peu gadget, c'est à dire des gens qui s'occupent de festivals et qui ne veulent que prendre des groupes américains, ce qui est très bien puisque la country musique vient de là bas, mais j'ai vu des groupes Texans qui n'étaient pas bons ! Je l'ai dit au présentateur, à mon âge je peux me permettre, et il m'a répondu « c'est normal, ils jouent de la country music au kilomètre... » Alors, ils jouent sans qu'il y ait d'ordre, pas de show. Je n'aime pas ça non plus. J'aime le show à l'américaine, c'est à dire qu'il se passe quelque chose, qu'il y ait du feeling, du punch et que le public soit pris dans l'ambiance. Sinon, la musique country va bien ici grâce à des magazines comme Dreamwest ou des radios comme Music Box. Heureusement que vous êtes là.

**QUENTIN :** Cet album « Live Bunny » c'est volontairement festif ?

**MARC :** Oui on a fait un album qu'on voulait festif. C'est un live. On a voulu que ce soit de la musique pour danser, s'amuser. On a fait un medley « Pop Corn Country » de 17 minutes... ça dégage une belle ambiance les gens qui ont écouté disent aime, c'est ce qu'on a voulu faire. On a fait aussi les reprises de Swing the Moon et de Hawaiï Police d'Etat. Cela a été pris sur scène et ensuite on a fait un mixage à Londres avec Martin Lasselles et on est arrivé à ce résultat. On ne se prend pas pour des Dieux ni de la country ni du rock n'roll mais que dans cet environnement un peu morose où il y a une crise, d'argent bien sûr mais aussi morale, avec notre musique on est super heureux et c'est ce qu'on veut donner au public sur scène. Du plaisir.

**QUENTIN :** Y a-t-il un album country avec compas à venir ?

**MARC :** Pourquoi pas, on a des compositions déjà prêtes, mais le problème on le sait c'est de trouver un Label et un distributeur. La country fonctionne très bien auprès du public, mais les médias ne font pas beaucoup d'efforts pour la country. Si on trouve un label oui, pourquoi pas...

Merci Marc Robson

Gérard quentin MUSIC BOX

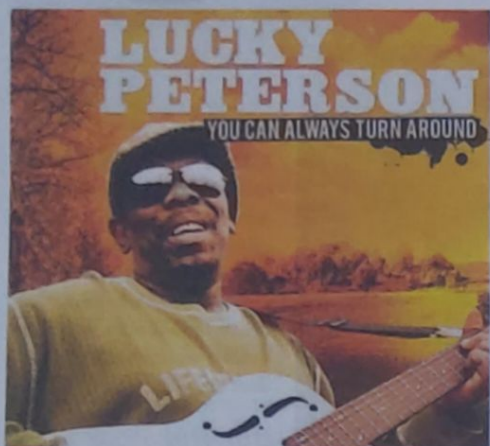




## CHRONIQUES DE BRUNO MARIE

### LUCKY PETERSON

« YOU CAN ALWAYS TURN AROUND »  
DREYFUS JAZZ / SONY MUSIC

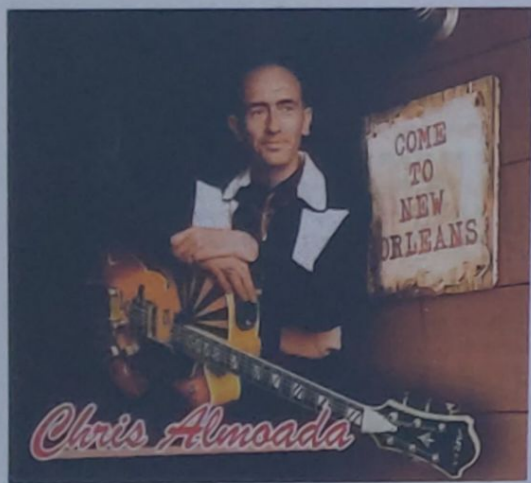


Lucky Peterson fait partie des incontournables de notre génération blues et certainement l'un de ses meilleurs représentants. Sur ce dernier opus, il utilise toutes les facettes pour toucher un large public de la musique américaine avec un goût prononcé bien évidemment pour le blues. Il navigue avec facilité dans des registres très différents tels que la ballade country folk « I'm new here » qu'il reprend avec assurance et conviction, que cette composition considérée pop « Trouble » où sa voix se fait douce ou encore « Atonement » qui est un rock aux accents hard avec solo de guitare saturé et démentiel. Ce qui lui sied et lui convient le mieux est le blues qui prend ses racines dans le Delta. « Dust my broom » de Robert Johnson est l'un des exemples à retenir ; c'est du blues à l'état brut où la puissance de sa voix et les accords de guitare claquent comme un coup de fouet. « Statesboro blues » est une reprise du mythique géorgien Blind Willie Mc Tell ; la voix est haut perchée ; elle appelle, elle hurle, interpelle et finit par nous procurer le frisson. J'ai retenu particulièrement ce morceau « Death don't have no mercy » de Gary Davis. Lucky y joue à la perfection du « dobro » ainsi que sur d'autres titres de l'album. Le mariage entre cet instrument et sa voix apporte l'émotion la plus intense. Avec ce titre, Lucky a touché la cible du cœur !. Petite déception avec « Think » : cet instrumental pourtant dédié à la mémoire de Francis Dreyfus me semble peu inspiré et banal. Ne soyons pas

rabat-joie car l'ensemble du disque est d'un haut niveau ; je dirai même que c'est du grand Lucky Peterson !.

### CHRIS ALMOADA

« COME TO NEW ORLEANS »  
RYDELL'S RECORDS



Première production d'un nouveau label « Rydell's records » avec l'arrivée de Chris Almoada : chanteur de rock and roll pur jus avec qui il faudra compter !. Cela sonne juste et l'esprit rock and roll est bien présent. Chris Almoada a le rythme dans la peau et sa voix se prête bien à son art. Tous ceux qui l'entourent ont la fibre. Un bon point avec cette création signée par le leader Chris Almoada « Somebody's knocking » ; c'est rapide et frétilant ; son jeu de guitare titille agréablement les oreilles sans les lasser. Aborder Merle Travis sur « Cannonball rag » n'est pas facile, il fallait oser ! ; le fils de Chris Almoada : Max l'a fait avec une certaine réussite en jouant de la guitare picking !. « Cruisin' » est un titre de Gene Vincent dont l'intense originalité ne peut revenir qu'à son auteur, mais la version réalisée par notre rocker vivant à Paris est digne d'intérêt. Le « Kiss me baby » qui nous rappelle étrangement un certain « My Babe » de Willie Dixon ne vous laissera pas de marbre. Hum ! la Slappin' guitar sur « All the time » du vétéran de chez Sun : Sleepy La Beef, vous fera vibrer, j'en suis certain !. Je n'ai pas vu le temps passer avec les seize titres proposés par Chris Almoada et ses acolytes rockers dont Max Almoada (guitare rythmique), Pascal Freyche (basse) et Gaël Pétetin (batterie) ; ils jouent en parfaite harmonie. Viennent s'ajouter en invités : JP Cardot : le brillant pianiste, tendance Jerry Lee

Lewis, Jean-Gatien Pasquier (trompette) qui nous fait revivre l'ambiance cuivrée de Sonny Burgess et le producteur Steve Rydell à la guitare sur « Rock an roll fever ». Chris Almoada a fait ses preuves avec ce CD. Il a sa place dans le temple frenchy du rock and roll !. Pour info et pour en savoir plus : Rock paradise 42 rue Duranton 75015. [www.rockparadise.fr](http://www.rockparadise.fr)



Brest 89 mhz  
Quimper 92,6  
Quimperlé 99,6  
Morlaix 96,7  
Carhaix 105,2

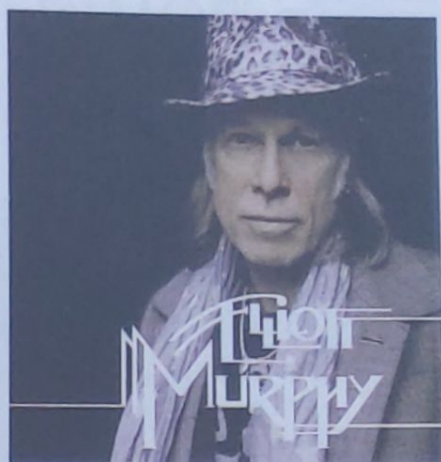




## ELLIOTT MURPHY

### « ELLIOTT MURPHY » LAST CALL/WAGRAM

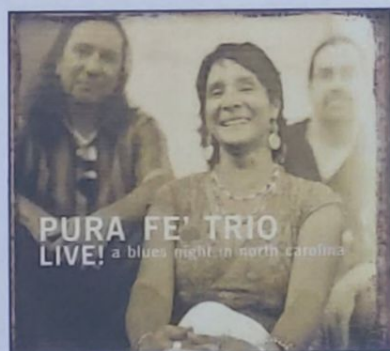
Depuis son premier album « Aquashow » paru en 1973 chez Polydor, l'ami de Bruce Springsteen a roulé sa bosse professionnelle internationale avec un nombre incalculable de disques édités chez New Rose devenu Last Call, sans oublier tous ses nombreux concerts en France et au-delà des frontières. C'est en 1989, qu'il décide de résider à Paris ; il tombe amoureux d'une parisienne et fonde son foyer. Elliott Murphy a le don de nous sortir toujours un ouvrage de qualité. Ses opus sont dignes des grands orfèvres ; de vrais bijoux !. Son dernier disque intitulé tout simplement « Elliott Murphy » en est une preuve supplémentaire. Les années passent et il possède toujours cette inspiration vivace dans les mélodies raffinées. Son style de poète du rock, conserve toute sa finesse et sa personnalité particulière. Entouré de son Normandy All Stars où figurent depuis 1996 le guitariste Olivier Durand (ancien Little Bob Story), et pour la circonstance, un autre normand de Caen, Alain Chennevière en backing vocals, qui a fait les beaux jours des Alligators, ainsi que de Pow Wow. On y trouve aussi le rejeton Gaspard Murphy à la guitare rythmique sur « Rain rain, rain » : morceau qui ne vous laissera pas de marbre avec son tempo entraînant. « Rock'n'roll 'n rock'n roll » n'a rien à voir avec du rockabilly pur jus ; pourtant, je suis certain que ce rock de bonne facture vous fera lever de votre chaise sans pouvoir contrôler vos jambes qui ne demandent qu'à se libérer au son frénétique de cette musique chaleureuse. Les autres titres, tout comme la pochette, évoquent plutôt l'univers parfois sombre avec une certaine mélancolie qu'affectionne l'homme au look dandy et charmeur.



## PURA FE' TRIO

### LIVE « A BLUES NIGHT IN NORTH CAROLINA » DIXIEFROG/ HARMONIA MUNDI

En parlant d'elle, le bluesman Taj Mahal a dit : « Entre sa voix céleste et son sens du rythme, voici une chanteuse qui transcende les siècles en portant le message de nos ancêtres qui ont planté cette graine magnifique, et dont le fruit est une musique puissante ». Il y a eu Buffy Sainte Marie pour mettre en valeur les racines indiennes d'Amérique et les mélanger avec la country-music et le folk, puis ce fut le silence !. Depuis quelques années Pura Fé' est devenue le nouvel élément déclencheur de la culture amérindienne qui a pour vocation d'affirmer sa propre richesse musicale et d'aller à la rencontre d'autres courants musicaux dont le blues. Ecoutez la reprise du mythique Skip James « Hard time killing floor » et vous direz que l'œuvre a été écrite pour elle ; sa version est d'une grande intensité émotionnelle. Elle n'est plus seule maintenant à revendiquer ses racines. Pour découvrir cette nouvelle pépite d'artistes d'origines d'Amérique du Nord, je vous invite à acheter le magnifique coffret « Indian reservation blues and more » paru en 2009, du même éditeur Dixiefrog qui relate l'émergence de tous ces talents. Cette fois-ci, ce double CD qui nous concerne propose un « live » de Pura Fé' enregistré au mois d'août 2010 dans la salle du « Shared Visions Retreat Center » à Durham (Caroline du Nord). Seuls, Cary Morin à la guitare et Pete Knudson aux percussions l'accompagnent dans une ambiance strictement acoustique. La voix de Pura Fé' est superbe ; son vibrato légèrement écorché nous rappelle celui de Susan Tedeschi ; ses intonations vibrantes sont multiples ; quant à son talent, il est tout simplement immense !. Interviennent Justin Robinson (Carolina Chocolate Drops) sur « Sea Love » et les Dear Clan Singers au chant incantatoire sur trois titres. Si vous souhaitez l'évasion et en savoir plus sur cette remarquable chanteuse, vous voyez ce qu'il vous reste à faire.



## JOHN PERMENTER NOUVEL ALBUM "THE PARTY AIN'T OVER YET"

VENTE PAR CORRESPONDANCE ET INTERNET

Email : [Jacksonmackay@neuf.fr](mailto:Jacksonmackay@neuf.fr)





# > SOMETHING GOOD



Chorégraphe : Maggie Gallagher

## 48 COMPTES, 4 MURS, LINE DANCE

### INTERMÉDIAIRE

INTRO 16 COMPTES (7SEC)

#### Séquence 1 Rock Recover & Rock Recover, Left Coaster, Right Shuffle

1-2	Rock step avant droit	remettre poids du corps sur PG	
&3-4	Ramener PD contre PG	rock step avant gauche	remettre poids sur PD
5&6	Coaster step arrière gauche		
7&8	Shuffle avant droit		

#### Séquence 2 Walk Left, Walk Right, Pivot Half Left, Walk Right, 1/2 Turn Right, 1/4 Turn Right, Left Crossing Shuffle

1-2-3-4	Avancer PG	avancer PD	1/2 tour à gauche	avancer PD	(6h)
5-6	1/2 tour à droite PG derrière	1/4 de tour à droite PD côté droit			
7&8	Cross Shuffle (PG croisé devant PD)				

#### Séquence 3 Side Behind & Heel, Hold, Right Vaudeville, Left Vaudeville

1-2	PD à droite	croiser PG derrière PD		
&3-4	PD à droite	taper le talon gauche en diagonale avant gauche	pause	
&5&6	Ramener PG contre PD	croiser PD devant PG	reculer PG	taper le talon droit en diagonale avant droite (Vaudeville D.)
&7&8	Ramener PD contre PG	croiser PG devant PD	reculer PD	taper le talon gauche en diagonale avant gauche (Vaudeville G.) (3h)

#### Séquence 4 Left Ball Back, Step Right Forward, Pivot Half Left, Right Shuffle, Left Wizard step, Touch, Hold

&1-2	Ramener PG derrière	avancer PD	1/2 tour à gauche	(9h)
3&4	Shuffle avant droit			
5-6&	Avancer PG en diagonale avant G	lock du PD derrière PG	avancer PG	
7-8	Pointer PD contre PG	pause		

#### Séquence 5 1/4 Turn Left, Touch, Hold, Side Kick Kick, Side Kick Kick, Side Cross Hold

&1-2	1/4 de tour à gauche sur PD	pointer PG contre PD	pause (6h)
&3-4	PG à gauche	2 Kicks bas du PD croisés devant PG	
&5-6	PD à droite	2 Kicks bas du PG croisés devant PD	
&*7-8	PG à gauche (*le restart durant le 3ème mur est ici)	croiser PD devant PG, pause	

#### Séquence 6 Left Side, Right Behind, Hold, Left Side, Cross Rock Recover, 1/4 Turn Right, 1/2 Turn Right, 1/2 Turn Right, Together

&1-2	PG à gauche	croiser PD derrière PG	pause
&3-4	PG à gauche	rock PD croisé devant PG	remettre poids sur PG
5-6	1/4 de tour à droite PD devant	1/2 tour à droite PG derrière	(3h)
7-8	1/2 tour à droite PD devant	ramener PG contre PD	(9h)

Restart : Pendant le 3ème mur, section 5, après les comptes 6&, (après avoir ramené le PG à gauche) 12h, reprendre la danse au début

Recommencer avec le sourire !

**CONVENTION : D=DROITE, G=GAUCHE, PD=PIED DROIT, PG=PIED GAUCHE – PDC=POIDS DU CORPS**

**Musique recommandée : I'm Into Something Good par The Bird & The Bee**



## LA VIE DES CLUBS



L'Association COUNTRY DANCERS DINARD créée en septembre 2009 par François, Véronique et Jean-Pierre. Ils sont à l'origine des COUNTRY DANCERS du PAYS de DINAN (22), depuis 2007.

DINARD, pour sa première année, a compté 116 adhérents. Ces nouveaux danseurs ont pu s'initier et se perfectionner à la country dans les salles du COSEC de Dinard. Toute l'année, la dynamique des danseurs, qui se sont découvert une passion commune, a fait émerger une convivialité et une bonne humeur présentes à chaque cours.

Ce dynamisme a permis l'organisation, le 12 juin dernier, d'une grande journée « COUNTRY » de 10 h à 18 h. Différents ateliers s'adressaient tout aussi bien aux danseurs débutants, novices qu'intermédiaires, en ligne ou en couple. L'atelier « découverte et initiation » à la country a rassemblé plus de 50 personnes. La réalisation des ateliers a été confiée à ANIM' ET DANSES d'Anaïck FERRAND assistée d'Olivia CANSDALE. Anaïck FERRAND est l'animatrice des deux associations Dinan et Dinard. Elle est titulaire du Brevet « Country Form » d'Irène COUSIN.

Au total, 19 danses ont été enseignées : 16 (dont 1 celtique et une line) par Anaïck et Olivia et 3 danses en couple par François Mascaro et Véronique Dauchez. La convivialité des groupes de Dinan-Dinard ainsi que le professionnalisme d'Anaïck FERRAND ont été les éléments assurant le succès des workshops, qui ont enregistré 189 inscriptions pour l'ensemble des 19 danses enseignées. En soirée, un bal amical a rassemblé tous les danseurs de Dinan-Dinard, les animateurs et les nombreux amis des clubs voisins et régionaux. Ce résultat encourage les organisateurs à réitérer cet événement et surtout à le pérenniser. La date du 11 juin 2011 est déjà retenue, 19 nouvelles danses seront apprises selon la même formule et avec les mêmes animateurs. Cette journée du 11 juin 2011 sera clôturée par un grand BAL CONCERT animé par le groupe RUSTY LEGS dont la popularité et la renommée ne sont plus à faire.

RUSTY LEGS a construit une playlist qui permet de faire danser le plus grand nombre à quelque endroit de l'hexagone. Cela correspond à l'idée que François Mascaro se fait de la Country : Dès lors que la Country est populaire, elle est source d'épanouissement et de convivialité et alors, elle rassemble. Alors, pour tous les amateurs de country, rendez-vous à Dinard en juin 2011. Ce sera aussi pour vous, l'occasion de découvrir cette belle région de la Côte d'Emeraude.

### Côté pratique :

COUNTRY DANCERS DINARD : cours tous les mardis à 19 h à la salle du COSEC. COUNTRY DANCERS DINAN : cours tous les jeudis à 19 h à la salle de Lanvallay

Ces deux associations sont jumelles et sont toutes les deux affiliées à la Fédération Française de Danse, Section Country & Line.

Par ailleurs, François Mascaro, Président et membre fondateur des deux associations, est vice-président en charge de la Country au sein des Comités Départementaux de Danses d'Ille-et-Vilaine et des Côtes d'Armor.

François MASCARO, tél. : 06 07 96 59 99

Jean-Pierre FERION tél. : 06 82 12 63 86

Laurence MAHE-MONNIER, (communication) tél. : 06 11 96 51 06

[www.country-dancers-dinan-dinard.com](http://www.country-dancers-dinan-dinard.com)

## COUNTRY DANCERS DINARD &



PRESENTENT  
MEETING DES ANIMATEURS  
DE L'OUEST

**SAMEDI 9 AVRIL  
À DINARD (35800)**

**ANIMATEURS DE CLUBS VENEZ DÈS 11 H  
PARTICIPER À CETTE JOURNÉE DE  
RENCONTRES ET D'ÉCHANGES AUTOUR  
DE L'ANIMATION DES COURS DE DANSE.  
À 20 H 30 SOPHIE BINANT NOUS  
ACCOMPAGNERA À L'OCCASION DU BAL  
CONCERT OUVERT AU PUBLIC  
ET QUI CLÔTURERA CETTE JOURNÉE**

## SOPHIE BINANT



**Entrée 8€**

**ANAÏCK FERRAND s'ASSOCIE AUX  
COUNTRY DANCERS DINARD AVEC LE  
SOUTIEN DES COUNTRY DANCERS DU  
PAYS DE DINAN, POUR METTRE  
À L'HONNEUR LES ANIMATEURS DU  
GRAND OUEST : 35-44-22-29-56-53-50**

**Renseignements**

**et bulletin d'inscription sur notre site  
: [www.country-dancers-dinan-dinard.com](http://www.country-dancers-dinan-dinard.com)**



## LA RUEE VERS L'EST

**E**NTREVUE AVEC JACQUES LABERGE PRÉSIDENT  
DU GROUPE DE DANSE COUNTRY DE LA VILLE  
DE ST TITE « LA RUÉE VERS L'EST »

**DREAMWEST :** Pourquoi avoir choisi ce nom pour votre école de danse ?  
**JACQUES LABERGE :** A l'origine on déplaçait des troupeaux de St Georges de Champlain à St Tite pour le festival. On faisait 100 kms sur trois jours, le tout à cheval, et on rentrait le bétail dans les écuries rue du couvent à St Tite. On appelait ce convoi de troupeaux « la ruée vers l'Est ».

**DREAMWEST :** Comment avez-vous pu utiliser cette dénomination ?  
**JACQUES LABERGE :** J'ai racheté ce nom pour créer une Ecole de danse enregistrée au niveau du gouvernement. Acheté une bâtisse au centre hippique pour faire l'école de danse plus une salle de réception avec permis de boisson, c'est une véritable petite entreprise.

**DREAMWEST :** Cette passion pour la danse c'est récent ?

**JACQUES LABERGE :** C'est une passion depuis l'enfance pour la danse de salon, marié pendant 22 ans sans danser, après mon divorce la danse country a été ma bouée de secours. J'ai découvert la danse country dans un bar à Grand-mère, c'était un trou pas une belle place, j'ai suivi des cours à Grand-mère puis à St Tite au bar 500. J'ai rencontré Guy Dubé, une référence dans le milieu de la danse, j'ai fait des déplacements un peu partout pour me perfectionner et apprendre les danses débutants, intermédiaires etc.... J'étais tellement passionné, je suivais des cours jusqu'à 6 soirs par semaine. Ensuite j'ai enseigné et j'ai eu plus de 150 élèves sur 3 soirs, puis il y a eu une période de récession et depuis l'an dernier ça redémarre toute l'année.

**DREAMWEST :** Comment associer la vie professionnelle et la danse ?

**JACQUES LABERGE :** Je travaillais chez un concessionnaire de camions américains, et malgré mon emploi du temps chargé je continuais à apprendre tout en commençant mon école, j'occupais mes fins de semaine à rénover le local, à refaire la peinture ou poser du parquet etc... et depuis deux ans et demi je suis en retraite et là je me consacre entièrement à ma passion.

**DREAMWEST :** Pour les représentations ce sont des élèves ou des professionnels ?

**JACQUES LABERGE :** Des élèves préparés presque un an à l'avance, le début des rodéos commence en juin : on se produit à Rivière du loup, St Antonin, Cerfs volants près de Montréal et bien sûr au Festival Western de St Tite.

**DREAMWEST :** Dans la province de Québec comment se porte la danse country ?

**JACQUES LABERGE :** La danse a diminué au Québec. Il y a cinq ans on a réalisé la plus grande danse en ligne dans les rues de St Tite et là on pouvait dire que la danse country se portait bien, ensuite nous avons connu une baisse de fréquentation et depuis un peu plus d'un an nous connaissons un regain d'activité important. Il existe beaucoup de soirées en fin de semaine sur tout le Québec.





# SAMOENS AMERICAN FESTIVAL

du 8 au 10 juillet 2011

**Stage de danse country avec Séverine Fillion**  
Concerts country, animations western, spectacles équestres...

Retrouvez tous nos packages : hébergements & stages  
[www.samoensamericanfestival.com](http://www.samoensamericanfestival.com) - 04.50.34.40.28





**DREAMWEST** : Comment s'organise la danse country au Québec ?

**JACQUES LABERGE** : Il y a 450 écoles au Québec, regroupées dans une association : ACDC Association Canadienne de Danse Country. Roger Picard en est le parrain et j'en suis le trésorier. Roger Picard s'est rendu au Festival West Country 2010 en Bretagne pour apporter son savoir faire sur le classement des candidats lors du Challenge Européen West country.

**DREAMWEST** : Le festival de St Tite fête ses 43 ans, la danse country a-t-elle toujours été présente ?

**JACQUES LABERGE** : A St Tite voilà 40 ans la musique existait mais pas la danse. 43 ans de rodéos, 20 ans de danse country.

**DREAMWEST** : Pour participer à une compétition quelles sont les démarches ?

**JACQUES LABERGE** : En compétition, il faut adhérer à l'ACDC : en qualité de membre amateur pour les élèves et membre professionnel pour les professeurs.

**DREAMWEST** : Et comment devient-on chorégraphe ?

**JACQUES LABERGE** : Après beaucoup de formations ! NTA etc...

**DREAMWEST** : En France on sent deux courants : la danse country et la line. Qu'en est-il au Québec ?

**JACQUES LABERGE** : Chez nous c'est pareil il existe une animosité entre les 2, entre country traditionnelle et country pop. A St Tite on propose: 80% de country et 20% country pop.

**DREAMWEST** : Comment s'organisent les cours pendant le festival de St Tite ?

**JACQUES LABERGE** : Cette année j'ai mis en place un programme pour ramener « le vieux country », choix très difficile, il faut savoir que de nombreux professeurs de danse québécois enseignent 100% de danses country traditionnelles.

**DREAMWEST** : Quelles sont les qualités pour devenir professeur de danse country au Québec ?

**JACQUES LABERGE** : La première qualité : être passionnément passionné ! il faut complètement vivre la danse que l'on enseigne dans sa tête et dans ses jambes.



**DREAMWEST**

**DREAMWEST** : Comment peut-on s'inscrire dans ton école « la Ruée Vers l'Est » ?

**JACQUES LABERGE** : Totale liberté pour les élèves, on s'inscrit à chaque leçon, 1 danse enseignée par cours, 7 à 8 \$ par leçon dans les écoles en général, 5\$ chez nous.

**DREAMWEST** : Quel avenir pour « La Ruée Vers l'Est » ?

**JACQUES LABERGE** : Grandir petit à petit sur le Canada, participer activement à l'épanouissement du jumelage entre les Festival Western de St Tite et le Festival West Country de Bain de Bretagne et bien sûr partir à la « conquête de l'est » et concrétiser un jumelage entre « La Ruée vers l'Est » et « West Country Dance » la rencontre de « l'Est et l'West ».

En 2009 nous avons eu la chance d'être accueilli sur le stand West Country au Salon de la Country à Cergy Pontoise, ce fut pour nous une 1ère escale fabuleuse en Europe pour représenter le festival de St TITE et après on verra ...

**DREAMWEST** : « La Ruée Vers l'Est » nom hors du commun au Québec 90% des écoles de danse ont des noms anglophones

Cette 8ème édition du festival West Country vous propose de nombreux spectacles à vous couper le souffle ! Rodéos, concerts, village indien, bals country, exposition et parade autos-motos, dernière manche du championnat de France de coupe sportive à la tronçonneuse, et bien sûr un grand nombre d'animations pour les plus jeunes !!!

Renseignements : west-country.com, comité de tourisme de Haute Bretagne 02 99 78 47 46, west country infos 06 81 11 88 75





# FEDERATION FRANCOPHONE DE COUNTRY DANCE ET LINE DANCE

LA PREMIÈRE FÉDÉRATION CONSACRÉE 100% À LA DANSE COUNTRY ET LINE

## TOURNÉES DE FORMATION "EXCELLENCE & FUN" FFCLD DE MARS À MAI 2011.

Avec délivrance d'attestation de Stages comptant pour l'obtention des Brevets Fédéraux "Basic" et "Excellence". Ces stages de formation sont ouverts à tous les danseurs, tous les clubs, affiliés ou non, mais les danseurs affiliés FFCLD bénéficient d'avantages tarifaires importants. Réservations, inscriptions, tarifs, programmes, contacts, sur l'internet en allant dans la rubrique "Dernières Infos" sur le site de la Fédération FFCLD ([www.ffclld.com](http://www.ffclld.com))

### 19 ET 20 MARS - ORBEC - NORMANDIE

Organisé par Dancing Representation (14) a "Stages rue des Augustines ancienne salle des Fêtes. Soirée CD Espace Bussy - Rue des Capucins - 14290 Orbec. "

### 2 ET 3 AVRIL - FEUCHY - PRÈS D'ARRAS.

Organisé par Keep It Country (62) avec Ineke & Systse Wiering - Salle des Fêtes de Feuchy - rue de la Chapelle (près de l'Eglise).  
Contact : Eric Ducrocq - Tél : 03 21 51 72 19

### 9 ET 10 AVRIL - LANEUVILLE SUR MEUSE

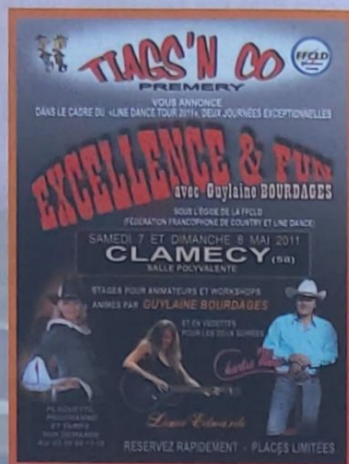
Organisé par The Country Devils (55) avec Guylaine Bourdages - Salle des Fêtes de Laneuville sur Meuse (55700). Soirée danse entrée gratuite.  
Petite restauration. Contact : Alain Gomez - Tél : 03 29 83 81 93

### 30 AVRIL - 1ER MAI - NUITS SAINT-GEORGES - RÉGION DE DIJON.

Organisé par Crazy Tiags 21 - Avec Liane Van Dijk ou Ineke & Systse Wiering (selon disponibilité). Salle des Fêtes de Nuits-Saint-Georges - 3 rue de la Berchère 21700 Nuits-St-Georges. Contact : Nathalie Lacabanne (mail: [crazytiags21@laposte.net](mailto:crazytiags21@laposte.net)).

### 7 ET 8 MAI - CLAMECY (58 - NIÈVRES)

Organisé par Tiags'n Co - Avec Guylaine Bourdages - Salle des Fêtes de Clamecy (58) avec la participation du groupe Charlie West. Après midi dansant. Contact : Jaques Leroy (mail : [tiagsnco@orange.fr](mailto:tiagsnco@orange.fr))



"Ineke et Systse Wiering



Liane-Van-Dijk

## FFCLD – VOTRE FEDERATION FRANCOPHONE DE DANSE COUNTRY ET LINE

Reconnue par Agrément Ministériel Jeunesse et Education Populaire

### ADHÉSIONS SAISON 2010 – 2011

L'adhésion du club et du licencié (16 Euros par licencié) comprend l'assurance Malif, la Sacem, l'adhésion à la FFBA (réduction Sacem lors des soirées), le conseil juridique, avantages pour les clubs et présidents, avantages pour les animateurs et enseignants et possibilité d'obtention du Brevet Fédéral FFCLD, avantages pour les membres licenciés, réductions diverses (stages, festivals, etc). Consultez tous les détails sur le site FFCLD – [www.ffclld.com](http://www.ffclld.com)

Secrétariat : FFCLD BP30124 – 36104 Issoudun Cedex tel: 09.60.04.42.12



**SAMEDI 26 ET DIMANCHE 27 MARS 2011**

**PEPSI d'ISSOUDUN - 36100 à partir de 14h**

**2èmes**

# **RENCONTRES NATIONALES de la DANSE COUNTRY**

## **FINALE NATIONALE**

### **MASTER COUNTRY TEAMS.**

**Samedi à partir de 14h entrée 3€**

#### **Grand Show Public**



sous l'égide de la Fédération Francophone officielle de  
Country Dance et Line Dance

**STAGES DE  
DANSE COUNTRY**

**+ découverte  
«West Coast**



Issoudun, capitale de la danse country

**HANDILINE:**  
**Démonstration de  
Danse country  
pour personnes à  
mobilité réduite  
au Centre Hospitalier  
d'Issoudun**

*Présence de nombreux artistes, Exposition de dessins «country» par des enfants  
au bénéfice de l'action «Jeunesse Solidarité Handicap »*

A partir de 20h30

**1ÈRE CÉRÉMONIE NATIONALE DE REMISE des  
« COUNTRY MUSIC AWARDS »**  
suivie de la soirée dansante

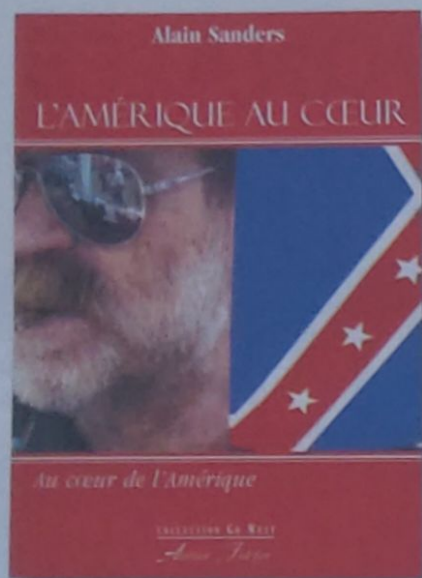
**«COUNTRY NIGHT FEVER»**

entrée 10€, gratuit -18 ans, tarif groupes - Restauration permanente sur place

Info. sur [www.ffcld.com](http://www.ffcld.com) : contacts: [ffcld@yahoo.fr](mailto:ffcld@yahoo.fr) tél: 0960 04 42 12



# SÉLECTION LIVRES



**L'AMÉRIQUE AU CŒUR**  
ALAIN SANDERS  
EDITIONS ATELIER FOLFER

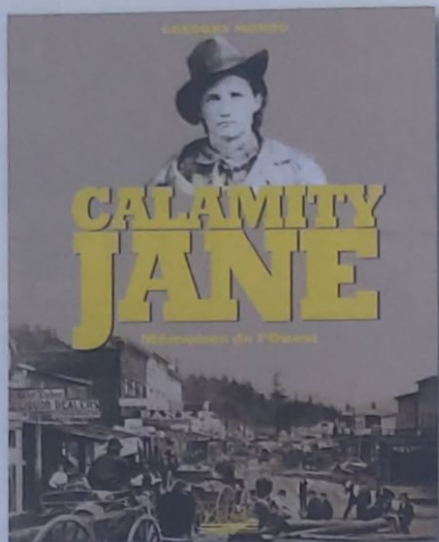
Voici un livre qui fait bien l'étalage de la culture américaine. Présentée sous forme d'un dictionnaire pratique de 532 pages très complet, l'Amérique au cœur risque de très vite devenir indispensable si vous avez une grande passion pour cette culture ou si vous êtes quelqu'un de curieux et ouvert aux autres cultures. Des expressions généralement utilisées par les cowboys et les camionneurs (le vocabulaire est le meilleur moyen de comprendre et se faire comprendre. Surtout lorsque l'on sait que les Américains ont leur propres expressions, différentes de leur «ancêtres» anglais et qui a varié en fonction de l'histoire du pays, de la culture locale ou de la manière de s'exprimer dans un corps de métier), des paroles de musiques qui sont des classiques aux Etats-Unis avec notamment Amazing Grace, écrite en 1760 par le prêtre John Newton. Ce titre a été repris par beaucoup d'artistes dans la country (difficile de tous les citer tellement il y en a). De plus, un glossaire regroupe les différentes catégories traitées dans le livre qui sont expliquées par un expert de la culture américaine, Monsieur Alain Sanders.

En résumé vous trouverez de l'histoire, des légendes, la littérature, les lieux historiques, les bande dessinées, la danse, la musique, le cinéma et même la cuisine. Avec un tel guide, vous risquez de devenir incollable sur le sujet et gagnerez peut-être le respect des Américains que vous rencontrerez.

Site internet : [www.atelier-folfer.com](http://www.atelier-folfer.com)

**CALAMITY JANE**  
MÉMOIRES DE L'OUEST  
DE GREGORY MONRO  
EDITIONS HOËBEKE

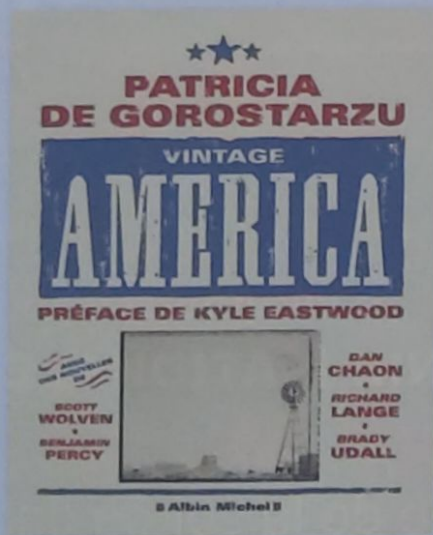
Son nom suffit à rappeler l'état d'esprit de l'Ouest américain tel qu'on le connaît grâce à l'industrie hollywoodienne. Calamity Jane, certainement la femme la plus célèbre de l'Ouest, continue de fasciner. Elle qui vivait au jour le jour, était souvent comparée aux hommes pour ses manies, sa détermination et ses vices. Elle buvait, fumait, jouait, s'habillait en homme, elle avait la même agilité que les hommes avec son revolver, une véritable aventurière en décalage avec son temps. La preuve avec le livre Calamity Jane, Mémoires de l'Ouest de Gregory Monro publié aux éditions Hoëbeke. On lui doit une autre œuvre sur la célèbre hors-la-loi, Calamity Jane, Lettres à sa fille. Comme son nom l'indique, l'ouvrage traitait du manuscrit contenant les lettres d'une mère aimante et dévouée à sa fille, un livre à la fois émouvant et éprouvant. Ce premier livre a incité l'auteur, fan de la première heure, à faire plus de recherches autour de cette personnalité résolument atypique.



## 10 ANNÉES DE RECHERCHES

C'est au prix d'un long effort que Gregory Monro a pu rassembler toutes les informations sur la femme bandit qui figure dans ce livre. Il aura fallu 10 ans de recherches et de nombreux voyages aux Etats Unis avant d'obtenir un tel résultat. Au final, le livre contient tous les clichés de Calamity Jane tout au long de sa vie, les maisons où elle a vécu, les villes qu'elle a traversées, les saloons qu'elle fréquentait, les photos des célébrités qui ont partagé sa vie, les photos de ses maris, les bandits, les joueurs de poker, les chercheurs d'or et quelques grands chefs indiens qui sont rentrés dans la légende. Pour résumer, Calamity Jane, Mémoires de l'Ouest est un livre incontournable si vous souhaitez tout savoir sur Martha Canary alias Calamity Jane.

Site internet : [www.hoebeke.fr/ouvrages/304](http://www.hoebeke.fr/ouvrages/304)



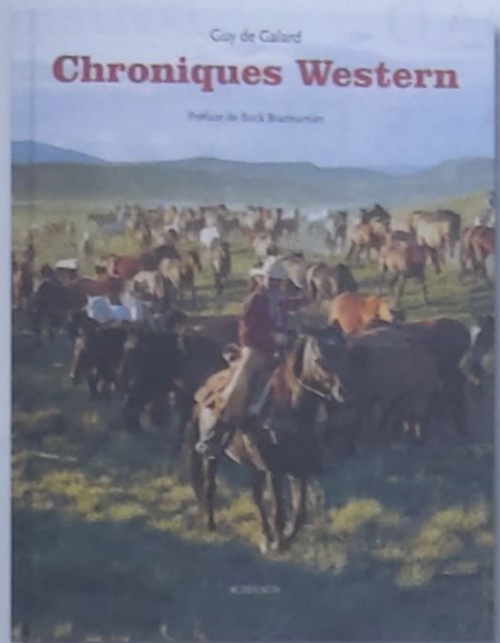
**VINTAGE AMERICA**  
DE PATRICIA DE GOROSTARZU  
EDITIONS ALBIN MICHEL

Patricia de Gorostarzu est une photographe professionnelle à qui l'on doit l'ouvrage d'Est en Ouest sorti en 2002. Elle revient avec un nouveau livre Vintage America à la recherche de la nostalgie d'une époque révolue (années 50-60). L'ouvrage contient 200 photos prises en noir et blanc représentant des façades de cinémas des années 50, des stations services abandonnées depuis plusieurs années, des paysages désertiques autrefois habités, des motels, des anciennes voitures laissées à l'abandon, ... Ces illustrations donnent une âme au livre qui est en plus alimenté par des nouvelles écrites par 5 auteurs : Scott Wolven de New York, Benjamin Percy de l'Orégon, Dan Chaon du Nebraska,

Richard Lange de Los Angeles et Brady Udall de l'Arizona. Chacun apporte sa petite histoire illustrée par les clichés de Patricia De Gorostarzu, consacrée photographe de l'année 2009 par France Info. La préface est signée Kyle Eastwood, musicien de blues et jazz.

Site internet : [www.degorostarzu.com](http://www.degorostarzu.com)





**CHRONIQUES WESTERN**  
DE GUY DE GALARD  
EDITIONS ACTES SUD

Chroniques Western est né d'une passion, celle de Guy de Galard. Un Français qui est tellement subjugué et fasciné par les cowboys qu'il les considère comme des héros. L'auteur n'en est pas à son coup d'essai puisqu'il est journaliste et photographe pour le magazine Western Horseman, une référence mondiale et incontournable depuis 1936. Son but, vous faire partager sa passion dévorante pour les cowboys de l'ouest américain. Ce livre raconte la vie et le travail des cowboys dans les grands ranchs de l'Ouest. Chronique Western est divisé en 8 chapitres qui montrent des aspects différents du travail de l'homme avec les chevaux et les difficultés qu'ils peuvent traverser. Chaque chapitre traite d'un état différent (Wyoming, Colorado, Nebraska, Montana, Nouveau Mexique, Nevada, Texas) à un moment clef de la vie des cowboys. De la transhumance des chevaux au marquage des poulains en passant par les grands rassemblements de bétail. Avec ce livre, vous aurez accès à un pan de vie des «héros modernes» pour mieux les comprendre, voir que leur vie n'est pas toujours rose, qu'elle comporte des risques au quotidien, que le travail du bétail et des chevaux rapporte quelque chose que l'argent ne peut apporter. Les hommes les plus dignes aux yeux de l'auteur.

#### COWBOY DANS L'ÂME

La passion de Guy de Galard pour l'environnement des ranchs, les cowboys et de la monte à cheval remonte à sa plus tendre enfance. Au fil des années, il commence à prendre des cours d'équitation mais c'est la lecture du roman Mon ami flicka lorsqu'il n'a que 10 ans qu'il découvre le Wyoming et ses grands espaces, sa vision du paradis. Il lui faudra attendre encore 30 ans avant de pouvoir commencer à vivre sa passion à 100%. C'est en publiant des photos d'une compétition de Cowboy Mounted Shooting qu'il rédigera ses premières chroniques pour le Western Horseman à partir de 2000 qui découlera, 10 ans plus tard, sur l'écriture de Chroniques Western.

Site internet :

[www.actes-sud.fr/catalogue/equitation/chroniques-western](http://www.actes-sud.fr/catalogue/equitation/chroniques-western)

**EARTH WIND WATER  
AND FIRE THE BIG ONE &**

**DREAMWEST**  
MAGAZINE COUNTRY

**PRESENTENT**

## Steve & Heather COUNTRY PARTY

Après "MADE IN NASHVILLE", les Bonnie & Clyde de la Country font leur braquage sur scène !

**MERLIMONT**  
SALLE POLYVALENTE (29860)



**Samedi 16 Avril 2011**

Réserv. et Infos : 03 21 09 10 19

**Entrée 15€**

**A PARTIR DE 19 HEURES 30  
SALLE DES FÊTES DE  
MERLIMONT (62155)**

**PLACE DE LA GARE  
(5 KMS DE BERCK)**

**RÉSERVATIONS:**

**03.21.94.19.33**

**LES CLUBS PEUVENT PRÉSENTER UNE  
DANSE AU COURS DE LA SOIRÉE**



# ON THE ROAD

## RÉCIT DE VOYAGE DE ROSE ALLEYSON AUX ETATS-UNIS



**L**undi 15, 8h00, Carlton, bon cuisinier, nous apprend à faire les œufs brouillés au bacon, ça y est, j'ai enfin la recette ! 10h00, Vickie Carrico, vient enregistrer sa voix pour les chœurs, Carlton et Rose lui prêteront main forte toute la journée. 14h00, c'est au tour de Kathy Chiavola, de venir apporter sa voix. 16h00, Rose profite du travail de Kyle en solitaire pour aller se faire coiffer au Salon FX, à deux pas. Imaginez des fauteuils de coiffeur, dans une magnifique salle, et entourés d'eau dans de petites marres, ou coulant des murs ! 18h00, nous allons au Guitar Center, pour acheter du matériel. On se retrouve dans 2500 m<sup>2</sup> avec un plafond à 8m, bourrés d'instruments et de matériels en tout genre, répartis dans des halles dédiés, et en libre service ! Il y a des conseillers partout, et vous pouvez tester de suite, tout ce qui existe dans le genre, bref, le paradis des musiciens.



**2**1h00, nous allons au Douglas Corner, où nous y attendent Carlton et le pianiste Mike Webb, ainsi que quelques amis musiciens, déjà sur la scène. Un peu plus tard, Rose monte sur la scène pour nous interpréter plusieurs de ses nouvelles compositions, dont No Bed Of Roses, accompagnée par Mike à l'accordéon et Carlton à la guitare.



**M**ardi 16, 10h00, visite à Aristo Media, gros producteur de Nashville, Rose et le boss parlent de Nashville, de Country et de Dreamwest. 12h00, retour au Quad, Charly Mc Coy, qui devait jouer de l'harmonica sur quatre chansons, est coincé au bout des USA. Pas grave, Kyle lui enverra les mix par Internet, il ira enregistrer dans un studio, là où il est, et fera parvenir les pistes afin de les incorporer au mix final, encore une fois, merci à la technique ! 13h30, Jim Lauderdale vient voir Rose, en voisin, cette dernière en profite pour faire son interview, c'est un homme charmant. Mine de rien, il a fait une vingtaine d'albums et des centaines de chansons pour tout un tas de chanteurs connus. 14h30, visite de Mike Loudermilk, qui vient voir où en est le projet. 17h00, petit saut au Guitar Center afin de récupérer du matériel, qu'ils nous prêtent généreusement, afin d'effectuer des tests, cool !



**M**ercredi 17, shopping, encore, nous rencontrons un américain qui traverse les USA dans un très vieux bus marron, nous croisons un éléphant rose de 5 m de haut, avec des lunettes (qui a dit que cela n'existait pas ?), et les immenses statues de danseurs nus du rond point de Music Row, sont habillés de grands kilts multicolores, ce n'est pas à cause du froid, mais c'est la St Patrick ! Tout cela en quelques heures, c'est ça l'Amérique !

suite page 90

### INAUGURATION D'UNE NOUVELLE ASSOCIATION

L'association country & western SHENANDOAH célébrera son inauguration dans le cadre prestigieux de Hotel Mercure St Etienne - Parc de l'Europe - Rue de Wuppertal le dimanche de Pentecôte. L'association SHENANDOAH aura pour mission de contribuer à promouvoir les artistes country, en Auvergne et en Lyonnais, ainsi que d'autres objectifs qui vous seront dévoilés par ses dirigeants. DIMANCHE 12 JUIN 2011 de 17h à 20h. Avec la présence exceptionnelle de LILLY WEST, ([www.lillywest.fr](http://www.lillywest.fr)) marraine de l'association, qui donnera un concert privé. L'artiste sera présentée par Bruno Richmond, animateur country sur Radio FM43. (2) Lilly West, auteur-compositeur-interprète, a reçu en 2010 l'Award de la Meilleure Artiste Féminine Francophone, par CJMX Québec et Promo Music. L'entrée est libre. Attention, vous êtes invité à vous inscrire avant le samedi 4 juin 2011 par courriel à l'adresse de

Mlle Nelly NOTO : [noto.nelly@orange.fr](mailto:noto.nelly@orange.fr)

Passée cette date, votre demande ne pourra être plus prise en compte. La couleur Country & Western déteint sur la Loire ! Venez écouter les projets de ses dirigeants, le 12 juin prochain, au son de la musique de Lilly West ! le nombre des places est limité, s'inscrire rapidement.

Emission Couleur Country, le samedi à 10h sur FM43 ([www.radiofm43.com](http://www.radiofm43.com))



# AMERICAN JOURNEYS

Devenu l'un des rendez-vous incontournable au nord de Paris, le Festival American Journeys se déroulera les **vendredi 27, samedi 28 et dimanche 29** mai 2011 au Palais des Grottes de Cambrai.



MEG PFEIFFER

**D**evenu l'un des rendez-vous incontournable au nord de Paris, le festival American Journeys se déroulera les **vendredi 27, samedi 28 et dimanche 29** mai 2011 au Palais des Grottes de Cambrai.

Aujourd'hui, les gros festival Country ne sont plus le privilège du sud de la France et l'engouement pour l'aventure, les grands espaces et le rêve américain se font de plus en plus pressants, même dans le nord ! Et ce ne sont pas les créations de troupes de danse de plus en plus importantes dans notre

région qui diront le contraire. L'année dernière, plus de 16 000 spectateurs et visiteurs sont venus fouler ce bout d'Amérique, proposé par notre festival, qui a pour mots d'ordre qualité et convivialité ! Qualité dans le choix de nos animations et de notre programmation artistique. Convivialité grâce à nos bénévoles et à leur énergie, piliers de la manifestation. Le planning horaire est disponible sur [www.american-journeys.com](http://www.american-journeys.com)

Les groupes qui se produiront sur scène pendant ces trois jours sont nombreux : Denis Russ (All), Hayseed Dixie (Usa), David Waddell (Usa), The Hillbilly Deluxe (All), The Swing Commanders (GB), Quartier Français (Fr), Meg Pfeiffer (All), Calaisa (Suède), Desperado (Fr), Copper Mountain Band (Usa), Chris & The Hot Strings (Fr), Smooth & The Bully Boys (B), Pete Ross (Aus).

Les instruments folklore, banjo, guitare, fidell et guimbarde du groupe Hayseed Dixie vous étonneront par leur subtile interprétation de morceaux rock, voir hard rock, version bluegrass... A ne pas manquer en ouverture du festival ! Ils partageront la scène ce soir-là avec Denis Russ, talentueux chanteur, guitariste et pianiste accompagné de son groupe puis David Waddell, l'excellent auteur compositeur Texan présentera son nouvel album : Lone Star Over Texas, sa musique vient tout droit des grandes plaines du Texas !

Ils seront encore nombreux à se produire : The Swing Commanders, vous les avez applaudis en 2010... les voici de retour en 2011 pour faire swinguer vos gambettes... quand le swing va, tout va ! The Hillbilly Deluxe puisent leurs forces musicales dans les racines de la Country et ont prouvé à maintes reprises qu'ils ne sont pas simplement "un autre groupe country-rock avec un chapeau de cow-boy" ! Ne manquez pas la toute jeune et irrésistible Meg Pfeiffer, son charme transcende les foules. Après avoir passé un an au Colorado, la jeune cowgirl tombe amoureuse de la country music, commence pour elle une vraie aventure ! Calaisa, venues tout droit de Suède ou la country à trouvé sa placent ces quatre filles démontrent que les influences pop scandinaves se marient parfaitement bien aux traditions country du Tennessee ! Ne ratez pas le dimanche Copper Mountain Band arrivé tout droit du Montana !

## LE MÉMO DU COW-BOY !

**Informations :** Ouverture des portes :

Vendredi 27 mai à partir de 17h00

Samedi 28 mai à partir de 13h00

Dimanche 29 mai à partir de 12h00

**Accès :** Par le chemin de fer :

gare de Cambrai. En voiture : A1/A2-E19

Sortie 14 Cambrai

(70 km de Lille, 169 km de Paris)

**Tarif :** Vendredi 27 : 6 €

Samedi 28 : 15 €

Dimanche 29 : 8 €

Pass 3 jours : 25 € les 3 jours

20 € avant le 1er mai !

Gratuit pour les enfants de - de 12 ans.

**Renseignements :** 03 27 78 51 75

[contact@american-journeys.com](mailto:contact@american-journeys.com)

Harleys, Trikers, Collectionneurs de "Belles Américaines", recevez deux entrées gratuites pour toute la durée du festival !

Grande Parade Us le samedi 28 mai

Rdv à la gare de Cambrai à 11h00- départ à 11h30

11th Country & Western Music Festival

# AMERICAN JOURNEYS

27/28  
29 Mai  
2011

Palais des Grottes  
CAMBRAI

Concerts  
Stands Western  
Expo Trucks  
Country Line Dance  
Square Dance  
Parade US  
Resto & Bar  
Nombreuses Animations

Vendredi 27 : 6 euros  
Samedi 28 : 15 euros  
Dimanche 29 : 8 euros  
Pass 3 jours tout public : 25 euros  
20 euros avant le 1er Mai  
Collecte - Les Grottes - Cambrai

03 27 78 51 75  
[www.american-journeys.com](http://www.american-journeys.com)



# ON THE ROAD



**J**eudi 18, toute la journée, mixage final, écoute et réécoute des pistes, Rose s'interroge, doit choisir. Pas facile de décider de l'aspect auditif définitif d'une chanson, cruel dilemme ! 18h30, on se retrouve chez Carlton, avec Kyle, sa compagne, et Martha Moore. Notre hôte nous a préparé un plat traditionnel, un Meatloaf. On se régale, l'ambiance de la soirée est plutôt à l'hilarité.



**V**endredi 19, 9h30, nous portons le mix final de l'album au Mastering C'est l'opération qui ajoute la dernière touche à une œuvre, qui transcende le son, les voix. 10h30, direction le Ryman auditorium, ce lieu mythique, qui a vu défiler nombre d'émissions du Grand Ole Opry, et nombre de stars de la country ou autre.

C'est là qu'est né en 1945, le Bluegrass. 18h30, arrivée au Grand Ole Opry (qui est maintenant à Opry Land, à l'est de Nashville), où nous avons été invités par Pam Tillis. Nous y retrouvons Carlton et sa fille, et faisons la connaissance de Marty Stuart et de Little Jimmy Dickens. Ce dernier, petit par la taille, mais avec une personnalité haute en couleur, est un artiste hors pair, et un amuseur fini (on le voit très souvent dans les clips de Brad Paisley). Tous les deux se produisent sur scène, puis c'est au tour de Pam de passer avec sa guitare, derrière le micro.



Enorme présence, le public en redemande, son show se termine par une reprise des Beatles, vous voyez, la country est ouverte à tout, avec le cœur ! 20h30, nous rejoignons Pam dans sa loge, pour une heure de discussion, le moment est impressionnant et poignant à la fois, une très grande dame de la Country Music ! Samedi 20, 10h00, Martha Moore nous rends visite en compagnie de Becky Schlegel. Discussions à bâton rompu, puis Rose fait une interview de Becky. Dimanche 21, last day, il faut bien partir pour pouvoir revenir. 13h00, avec des sacs énormes et pleins, conséquence du shopping intensif, nous embarquons et décollons. Au loin, le serpent de la Cumberland River se déroule à travers le Tennessee, qui va doucement ne devenir qu'un souvenir. Nous ne nous doutons pas à ce moment là du terrible drame qu'elle va engendrer quatre mois plus tard !



Marc Verdier

## 2<sup>ème</sup> ETRECHY WESTERN FESTIVAL(91) 26 ET 27 mai 2011

**AUTHENTIC WESTERN  
AUX PORTES DE PARIS**

**RODEOS  
CONCERTS**

**SAMEDI, DIMANCHE  
DE 10H À 24H**



**ACCÈS RANCH PAR RN20:  
1 RUE DE FONTAINELIVEAU  
ETRECHY (91)**

**RENSEIGNEMENTS: 06 86 16 62 68  
OU 06 78 98 56 72**





FESTIVAL



LES 10 ET 11  
SEPTEMBRE 2011



BIENVENUE EN PAYS PAGAN, SUR LA TERRE DE  
LÉGENDE DES NAUFRAGEURS, OÙ L'AIR EST  
ENCORE PLUS MARIN QU'AILLEURS, POUR UN  
NOUVEAU FESTIVAL COUNTRY... SO BREIZHY !

Il installera ses quartiers pour deux jours sur la magnifique propriété du château de Keroüartz, au bord de l'Aber Wrac'h, sur la commune de Lannilis dans le Finistère.

L'association, les Red Necks Breizh, prend la barre et propose déjà un programme riche en événements : 4 concerts avec les West Hillbillies, Les Rockie Mountains, Norfolk A.C. et Les Howlin' Fox, des stages de danse, spectacle western et cascades à cheval, concentration de bikers et expo véhicules US, Hot Rod & anciens, rodéo mécanique, structures gonflables pour enfants, village amérindien, promenades en calèches et à poneys, feu d'artifice le samedi soir et un parrain surprise !

Alors les 10 et 11 septembre 2011, embarquez et mettez les voiles, cap sur le Finistère, latitude :48.581565, longitude :4.5022601\* pour un festival country qui ne manquera pas de sel !!!!!

Plus d'infos et réservations sur <http://www.wix.com/red-necksbreizh/festival>

Contact : Bruno Scoazec (Farzteo) 02 98 04 12 82 -  
Dominique Guiard (Spid) 06 08 23 75 51  
E-mail : festival29@gmail.com

DREAMWEST

LE DUDE &  
**DREAMWEST**  
MAGAZINE COUNTRY

PRESENTENT

**MATCHRIVER**

[www.matchriver.com](http://www.matchriver.com) + mail [info@matchriver.com](mailto:info@matchriver.com)

**SAMEDI 16 Avril 2011**

SOIRÉE COUNTRY  
AVEC CONCERT ET DANSES



**Entrée 10€**

**A PARTIR DE 21 HEURES  
AU DUDE  
RUZ DE VELLEMOZ  
70170 GRATTERY**

**RÉSERVATIONS:**

03.84.76.50.03.

[jean-pierre.richert@cegetel.net](mailto:jean-pierre.richert@cegetel.net)

**LES CLUBS PEUVENT PRÉSENTER UNE  
DANSE AU COURS DE LA SOIRÉE**

[www.DUDE70.fr](http://www.DUDE70.fr)



# LE MAYFEST DE PONTIVY VISE L'AUTHENTICITÉ

## TRENT WILLMON

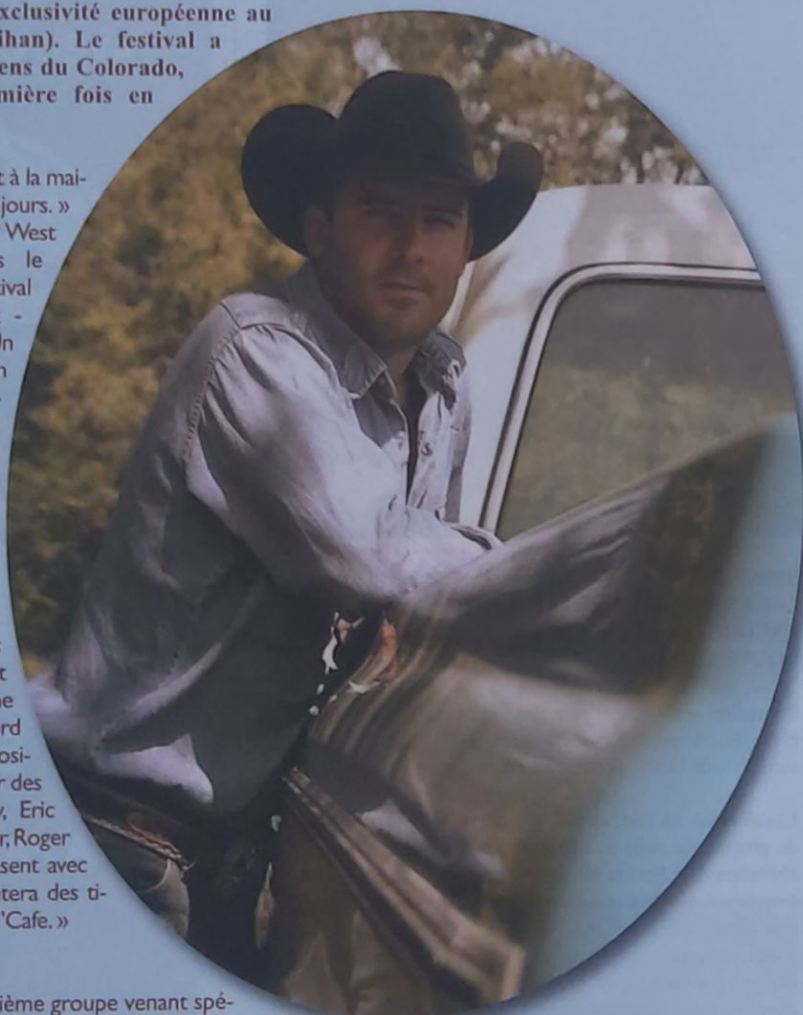
**L'**artiste américain sera en exclusivité européenne au Mayfest de Pontivy (Morbihan). Le festival a aussi programmé des musiciens du Colorado, qui s'y produiront pour la première fois en Europe.

« Nous avons eu le sentiment en rentrant à la maison d'avoir vécu au Texas pendant deux jours. » C'est ce genre de commentaires que les West Country Dancers de Pontivy, dans le Morbihan, recueillent après leur festival Mayfest. Les compliments - nombreux - vont toujours dans le même sens : « Un week-end qui sent bon l'Amérique », « Un dépaysement total. » L'édition 2011, samedi 7 et dimanche 8 mai, s'annonce sous les mêmes auspices. Après Joni Harms, Mike Blakely et Jason Allen, l'invité de cette année est le grand Trent Willmon. Encore un vrai cow-boy, qui a grandi dans le ranch de ses parents au Texas. C'est aussi un champion du tir à cheval. Au galop il tire sur des cibles avec une carabine tout en étant à la fois le plus précis et le plus rapide de tous les concurrents ! Mais Trent Willmon, qui passe désormais une bonne partie de son temps à Nashville, est d'abord invité à Pontivy en tant qu'auteur-compositeur-interprète. Il a écrit des chansons pour des artistes aussi réputés que Brad Paisley, Eric Church, Montgomery Gentry, Kevin Fowler, Roger Creager, etc. Au Mayfest 2011, il sera présent avec ses quatre musiciens américains. Il présentera des titres de son tout nouvel album : « Little Ol' Cafe. »

### DEUX GROUPES AMÉRICAINS

Le programme du Mayfest inclut un deuxième groupe venant spécialement des États-Unis : the High Rollers. Ces quatre gars sont de Durango dans le Colorado. Dans cette petite ville des Montagnes Rocheuses, ils remplissent les salles tant leur musique correspond à l'attente des danseurs. Loin des soirées CD, c'est un vrai bal country qui s'annonce le 8 mai au Mayfest. C'est la première fois qu'ils se produiront en Europe, on ne peut pas rater ça ! Mais les organisateurs, les West Country Dancers, n'oublient pas qu'ils font partie d'un club de danse country. Comme lors des précédentes éditions, un chorégraphe fait donc partie de la programmation du festival. Après Maggie Gallagher, Dan Albrow et Jenny Cain, c'est un Français cette année : Davy Linger. Il est connu et reconnu à la fois pour la qualité de son enseignement et sa gentillesse. D'autres musiciens et pas des moindres participeront également au Mayfest de Pontivy, comme Chevy Redd Sunset ou Mr Jay.

■ Programme complet sur [www.westcountrydancers.fr](http://www.westcountrydancers.fr)





# HIGH ROLLERS BAND

Des Américains pour un vrai bal country

**T**he High Rollers Band vient de Durango, dans le Colorado, une petite ville typique nichée au creux des Montagnes rocheuses. Que fait-on le samedi soir dans une cité de l'Ouest américain ?

On écoute de la musique country et on danse. Quand ce groupe local y joue, le « Wild Horse Saloon » est plein à craquer. On y voit des jeunes, des cow-boys, des moins jeunes, un peu de tout. Ambiance d'enfer. Danse non-stop !

Le High Rollers Band connaît tous les standards, particulièrement ceux qu'apprécient les danseurs en ligne français. Mais le groupe interprète également ses propres chansons, qui sont très dansantes, elles aussi.

Il animera un bal le dimanche après-midi au Mayfest de Pontivy. C'est la première fois que ces musiciens se produiront en Europe.

Chant à plusieurs voix, violon, banjo, basse, batterie. Seul le guitariste ne peut pas être du voyage. C'est le Français Mister Jay, un des meilleurs guitaristes du moment et excellent chanteur, qui le remplacera. Avignon meets Durango. C'est un bal country on ne peut plus authentique qui attend les festivaliers du Mayfest 2011.

■ **LES HIGH ROLLERS SERONT DIMANCHE 8 MAI AU MAYFEST DE PONTIVY, EN BRETAGNE.**

[WWW.HIGHROLLERSBAND.COM](http://WWW.HIGHROLLERSBAND.COM)



FESTIVAL DE MUSIQUE ET DE DANSE COUNTRY

# MAYFEST

TEXAS  
PONTIVY

**Festival Country du 7 au 8 mai 2011**  
PONTIVY - PALAIS DES CONGRÈS

**SAMEDI 7 MAI**

12h00 : OUVERTURE DU FESTIVAL - INAUGURATION

Stages de danses **David Linger**

Bal Country de 15h00 à 18h00

**CHEVY REDD SUNSET**

20h00 : GRAND CONCERT / BAL COUNTRY  
AVEC EN EXCLUSIVITÉ EUROPÉENNE

**TRENT WILLMON**  
& SES 4 MUSICIENS (USA)

**DIMANCHE 8 MAI**

STAGES DE DANSES AVEC **David Linger** de 10h30 à 11h30

12h00 : APERO - DÉGUSTEZ LA SANGRIA TRÉANT  
Cowboy Dinner à partir de 13h00

**GRAND BAL COUNTRY**

POUR LA PREMIÈRE FOIS EN EUROPE ET EN EXCLUSIVITÉ

**HIGH ROLLERS (USA)**  
AND **MR. JAY (FRANCE)**

ENTRÉE GRATUITE SUR LE SITE AVEC A L'ÉVENEMENT  
MARCHÉ WESTERN, RESTAURATION RAPIDE, GRAND DÉPART 10h  
DEUX JOURS D'IBONKY TONK BAR ET ANIMATIONS MUSICALES

INFORMATIONS ET RÉSERVATIONS : [WWW.WESTCOUNTRYDANCE.FR](http://WWW.WESTCOUNTRYDANCE.FR)

Claude LEMERCIER





# > I MISS YA'

Chorégraphe : Micheline Tremblay

Traduction : Guy Dubé, cowboys-quebec.com



## 32 COMPTES, DANSE DE PARTENAIRE, DÉBUTANT/INTERMÉDIAIRE

Intro de 16 temps avant de débiter la danse en position "Closed".  
Les pas décrits sont ceux de l'homme, ceux de la femme sont l'inverse sauf si spécifié.

- 1-8 STEP, SIDE, STEP TOGETHER, STEP SIDE, TAP**
- 1-2 Pied G à G Pied D assemblé au pied G  
3-4 Pied G à G tap pied D  
5-6 Pied D à D pied G assemblé au pied D  
7-8 Pied D à D tap avec pied G  
(La femme lève le bras D et passe en dessous en gardant sa main D pour devenir côte à côte avec les mains à la hauteur de la taille).
- 9-16 MAN: TRIPLE STEP, 2X SHUFFLE FORWARD, TRIPLE STEP  
LADY: SHUFFLE 1/2 TURN, 2X SHUFFLE FORWARD, SHUFFLE 1/2 TURN**
- 1&2 H: Step pied G sur place step pied D sur place et step pied G sur place  
F: Pied D en 1/4 de tour à G pied G assemblé au pied D pied D 1/4 de tour à G  
3&4 Pied D avant pied G assemblé au pied D pied D avant  
5&6 Pied G avant pied D assemblé au pied G pied G avant  
(Pour ramener la partenaire position closed. On garde la main D de la partenaire).  
7&8 H: Step pied D sur place step pied G sur place step pied D sur place  
F: Pied G 1/4 de tour à D pied D assemblé au pied G pied G 1/4 de tour à D
- 17-24 ROCK STEP FORWARD, ROCK BACK, ROCK STEP FORWARD, STOMP, STOMP  
LADY: ROCK BACK, ROCK STEP FORWARD, ROCK BACK, STOMP, STOMP**
- 1-2 H: Pied G avant avec poids ramener le poids sur pied D  
F: Pied D arrière avec poids ramener le poids sur pied G  
3-4 H: Pied G arrière avec poids ramener le poids sur pied D  
F: Pied D avant avec poids ramener le poids sur pied G  
5-6 H: Pied G avant avec poids ramener poids sur pied D  
F: Pied D arrière avec poids ramener poids sur pied G  
7-8 Stomp pied G au côté du pied D stomp pied D au côté du pied G
- 25-32 STEP, KICK, STEP, KICK, STEP, TAP, STEP, TAP**
- 1-2 Pied G à G kick pied D diagonal D  
3-4 Déposer pied D au côté du pied G kick pied G diagonal G  
5-6 Pied G à G tap pied D au côté du pied G  
7-8 Pied D à D tap pied G au côté du pied D

Recommencer au début...

**CONVENTION : D=DROITE, G=GAUCHE, PD=PIED DROIT, PG=PIED GAUCHE - PDC=POIDS DU CORPS**

**Musique recommandée : "Sometimes I miss Ya'" (Trent Willmon)**







## INTERVIEW

**E**N 5 ANS, LE COUNTRY BIKE ROCK FESTIVAL ORGANISE TOUS LES ANS EN JUILLET À TOURS EST DEVENU UNE RÉFÉRENCE/RENCONTRE AVEC DENIS SCHWOK, DIRECTEUR DU PARC DES EXPOSITIONS DE TOURS ET ORGANISATEUR DU FESTIVAL.

**DREAMWEST :** Présentez-nous le Country Bike Rock Festival de Tours.

**DENIS SCHWOK :** Cette manifestation, qui aura lieu du 1er au 3 juillet et qui fêtera sa 5ème édition, propose un condensé de l'Amérique. Le Parc Expo de Tours, exceptionnel par sa situation et ses capacités d'accueil, se transforme en une immense vitrine dédiée aux cultures d'outre-Atlantique avec cow-boys, bikers, équitation western, village indiens et enfants, campements, saloon, concerts, stages et démonstrations de danse ainsi que de nombreux stands de gastronomie et western.

**DREAMWEST :** Ce Festival évolue constamment, que proposez-vous de nouveau cette année ?

**DENIS SCHWOK :**

Effectivement, le Country Bike Rock Festival était à la base dédié au monde de la Country mais nous avons souhaité, afin de répondre aux attentes du public, ajouter au fur et à mesure des éditions d'autres « ingrédients US ». Ainsi au cours des années se sont greffés les bikers, les amateurs de belles mécaniques et dernièrement, les passionnés de Rock'n roll et de custom, à ce titre, nous accueillons un événement exceptionnel, le Kustom Show. Cet ensemble donne au Festival une ambiance unique, originale et festive où tout le monde se côtoie dans une grande convivialité.

**DREAMWEST :** Et après 2 ans d'absence, le rodéo fait son grand retour !

**DENIS SCHWOK :** Oui, tous les ans, les épreuves de tri de bétail, les exercices d'adresse et de rapidité proposés par l'association AWA sont très appréciés du public mais nous n'avons pas, pour différentes raisons, renouvelé le Rodéo lors des 2 dernières éditions. Cette année, des chevaux et des taureaux seront montés 6 fois par jour par des cow-boys professionnels, de quoi ravir les visiteurs !

**DREAMWEST :** Parlez-nous de la danse et des concerts Country, ce sont un peu les fers de lance du Festival ?

**DENIS SCHWOK :** Il est vrai que les Clubs Country locaux s'investissent énormément dans ce Festival depuis la 1ère édition, les parquets de danse intérieurs et extérieurs géants sont animés sans temps morts par Angel's Country, Country Attitude et Country Dance Animation et des stages sont également proposés par des professionnels. En ce qui concerne les concerts, nous avons la chance de bénéficier d'infrastructures parfaitement adaptées puisque le Grand Hall du Parc Expo est une des 5 premières salles de France, et côté programmation, nous privilégions les artistes de qualité capables de faire danser le public, ils sont pour la plupart originaires du Canada.



crédit photo : Benjamin Dubuis.

**DREAMWEST :** Combien de visiteurs attendez-vous ?

**DENIS SCHWOK :** L'an passé, nous avons accueilli plus de 20 000 visiteurs et espérons faire encore mieux cette année, mais nous souhaitons avant tout satisfaire le public. Ce Festival est une belle aventure qui nous tient vraiment à cœur et notre objectif est de permettre aux visiteurs de s'évader et de s'amuser le temps d'un grand week-end.

Alors rendez-vous cet été à Tours, et en attendant, vous pouvez d'ores et déjà retrouver le programme complet du Festival sur :

[www.country-bike-tours.com](http://www.country-bike-tours.com)

Tours événements: Grand Hall- Parc des Expositions CS 84311 37043 Tours cedex 1

**1/2/3 JULIET 2011**  
**PARC EXPO TOURS**

**COUNTRY BIKE-ROCK FESTIVAL**

DANSES & STAGES  
 CONCERTS COUNTRY & ROCK'N ROLL

RASSEMBLEMENT BIKERS  
 KUSTOM SHOW  
 CAMP US 1944  
 EQUITATION WESTERN & RODEO  
 VILLAGES ENFANTS & INDIENS

RESA : POINTS DE VENTE HABITUELS / [www.tours-expo.com](http://www.tours-expo.com)  
[www.country-bike-tours.com](http://www.country-bike-tours.com)



## INTERVIEW DE AARON WATSON

TÊTE D'AFFICHE DE LA SOIRÉE DU  
VENDREDI 29 JUILLET 2011  
AU COUNTRY RENDEZ-VOUS À  
CRAPONNE SUR ARZON.



GEORGES  
CARRIER

**GEORGES :** *Bonjour Aaron, je sais que vous avez un sens de la famille très prononcé. Vous êtes marié, vous avez deux enfants. Comment arrivez-vous à concilier tout cela avec votre travail de chanteur, compositeur, musicien et le fait que vous soyez sans cesse sur la route ?*

**AARON WATSON:** Bien vous savez, c'est plutôt facile. Je passe certainement plus de temps à la maison avec mes garçons et ma femme que n'importe quel type qui travaille. En fait, je suis absent du jeudi au dimanche et le reste du temps je suis chez moi. Ce à quoi je m'attache, c'est faire passer ma famille d'abord. C'est sûr, il y a pas mal de pression de la part de la maison de disques, des tourneurs, mais il faut se tenir à ce qu'on a décidé.

**GEORGES :** *Ce n'est pas toujours facile, j'imagine.*

**AARON WATSON:** Non, mais j'ai la chance de faire un boulot que j'aime et de gagner très bien ma vie. Si moi, je commence à me plaindre, où va t'on ?

**GEORGES :** *Sur votre deuxième album, Willie Nelson est venu vous donner un coup de main, racontez nous un peu comment cela s'est passé.*

**AARON WATSON:** Ce fut un des deux grands moments de ma vie émotionnelle : d'abord ma nuit de noces puis l'arrivée de Willie au studio. Tout petit, mon papa m'a élevé avec Willie, Waylon et Merle, alors vous pensez chanter une chanson avec une légende de la country comme lui.

**GEORGES :** *Vous parlez de légende de la country, justement la country, c'est quoi pour vous ?*

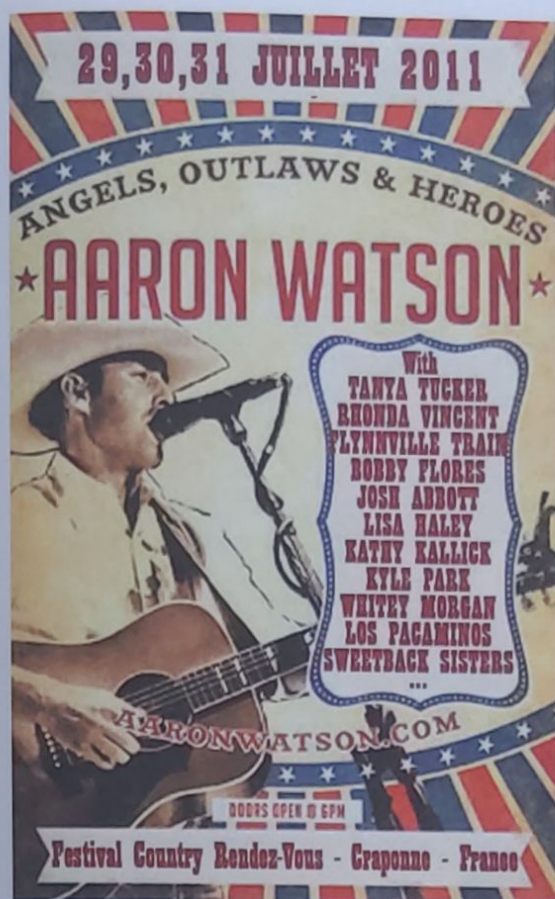
**AARON WATSON:** Vous savez ce qui m'énerve, c'est quand les gens perçoivent la country comme un style désuet qui n'a plus sa place et doit se tourner vers la pop ou alors vers une espèce de rock cool où tous les groupes se ressemblent. Allons, il faut être honnête et appeler un chat un chat. J'aime plein de gens dans ce milieu mais quand je les vois dans les charts country, je me demande ce qu'ils font là ou qui les y a mis. La country c'est Waylon, Willie, Merle et Johnny Cash. Tout ce qui s'en éloigne n'est pas ma tasse de thé.

**GEORGES :** *Vous tournez non stop dans tous les états du Sud : Texas, Arkansas, Georgie, Arizona etc., comment expliquez-vous que Nashville ne s'intéresse pas plus aux artistes Texans ?*

**AARON WATSON:** Peut-être parce qu'ils font de la country (rires...). Non, je plaisante, regardez George Strait, il a réussi à Music City. Mais il est vrai que la pop se vend mieux et puis le marketing sait orienter et manipuler le goût







« La country c'est Waylon, Willie, Merle et Johnny Cash. Tout ce qui s'en éloigne n'est pas ma tasse de thé. »

des gens. Le lobby des radios et des maisons de disques n'est pas étranger à ce phénomène. J'imagine que c'est la même chose chez vous.

**GEORGES :** Vous allez venir en France cet été, pour un concert au plus célèbre festival de musique country, le Country Rendez-Vous, qu'attendez-vous de ce show ?

**AARON WATSON :** Mes amis ; Kevin Fowler, Jack Ingram et Billy Joe m'en ont dit le plus grand bien. Pour eux, c'est le festival le plus américain d'Europe et le plateau artistique y est extrêmement relevé. Ils arrivent à faire passer des stars incroyables là-bas. Le boss, Georges est en contact avec mon manager depuis deux ans. J'avais un peu peur d'y aller et puis j'avais l'an dernier la promotion de mon album à faire. Mais mes potes m'ont convaincu. Bon, je n'irai peut-être pas à Music City mais je serai à Music City en France !

**GEORGES :** Merci pour votre disponibilité et votre gentillesse. See you in Craonne this summer !

**AARON WATSON :** Merci à vous et AU REVOIR (sic.) !

# COUNTRY 52 & DREAMWEST

MAGAZINE COUNTRY

DREAMWEST.NET

PRESENTENT

## MATCHRIVER

www.matchriver.com + mail info@matchriver.com

**SAMEDI 7 mai 2011**

**SOIRÉE COUNTRY  
SUIVI D'UN BAL CD**



**Entrée 8€**

**A PARTIR DE 20 HEURES  
SALLE DES FÊTES  
DE BOLOGNE 52310**

**(10 KM DE CHAUMONT  
DIRECTION ST DIZIER)**

**RÉSERVATIONS:**

**06.87.69.73.46.**

**OU 06.77.04.48.90.**

**LES CLUBS PEUVENT PRÉSENTER UNE  
DANSE AU COURS DE LA SOIRÉE**

e-mail : damart.alain@neuf.f



# PAULA NELSON

**C**omme pour de nombreuses stars de la country aux Etats-Unis, Paula Nelson s'est faite connaître en écumant la scène texane. Une attitude louable lorsque l'on sait qu'elle n'est autre que la fille de Willie Nelson. Plutôt que de profiter de l'image forte de son père, Paula s'est faite toute seule, au fil de ses propres expériences personnelles.

Fort de d'une telle expérience, elle exprime aussi bien ses idées dans un style Country rock explosif que dans le blues ou encore dans le rock sudiste. Paula Nelson and the Guilty Pleasures viennent en Europe pour promouvoir la sortie de leur dernier album, *Little city*.

## LITTLE CITY

Le dernier album de Paula Nelson, *little city* est sorti le 30 août dernier. Paula Nelson a écrit toutes les chansons de l'album excepté pour le titre, *Have You Ever Seen the Rain*, une reprise des Creedence Clearwater Revival chantée par Willie Nelson et son frère Lukas Nelson. Sa sœur, Amy Nelson chante avec elle sur 3 titres, *Little city*, *Ready or not* et *Riddles and rhymes*. Paula Nelson sera au Eli Ranch de Bujaleuf le 12 mars 2011.

**Site Officiel : [www.paulnelsonband.com](http://www.paulnelsonband.com)**



RENDEZ-VOUS LE 12 MARS 2011 À L'ELIRANCH DE  
BUJALEUF EN HAUTE VIENNE (87) POUR UN  
CONCERT EXCEPTIONNEL DE PAULA NELSON, LA  
FILLE DE WILLIE NELSON.

L'Eliranch est à la base un centre d'entraînement pour chevaux western. Dans cette optique, ils proposent des rodéos, du roping, du rodéo avec des broncos ou encore des taureaux, ils proposent même des cours de rodéo. Vous l'aurez compris, l'Eliranch est fait de passionnés du cheval et du rodéo sur cheval et taureaux.

Histoire de vous faire patienter en attendant la venue de Paula Nelson, le club libre des Américaines organisera un grand rassemblement de voitures et de motos américaines à partir de 15h30. Pour tout renseignement sur ce rassemblement, contacter Julien au 06 14 34 57 12 ou Eric au 06 49 63 32 45, **mail : [collecauto@aol.com](mailto:collecauto@aol.com)** (*Club Libre des Américaines Maneyrol RN89 24120 Pazayac Dordogne*). La première partie du concert est assurée par le groupe de country rock français **UNION SPIRIT** et débutera à partir de 21h.

Pour tout renseignement concernant le concert à l'Eliranch  
contacter Patrice au 06 81 58 56 74  
Mail : eliranch@orange.fr

Tarifs : Concert 20 € par personne et 18 € pour les groupes de 5 personnes et plus.

**ELIRANCH**  **Western Spirit Festival**

Bujaleuf 87

**8-9-10 Juillet 2011**

**Equitation US**  
**Line Dance**  
**Rodeo**  
 **Voitures et motos US**  
**Stands**  
**Concerts**  
**Restauration**  
**+ Hébergement sur place**

eliranch@orange.fr <http://eliranch.webob.biz> 

06 81 58 56 74 05 55 38 24 31

conception graphique & réalisation www.western-buffet.com



## CONCERT

# LE NASHVILLE TOUR EST DE RETOUR

(RÉPONDEZ PRÉSENT À L'APPEL DU 18 JUIN !)



Après les succès incontestables, des Nashville Tour, à CHÂTEAUROUX (c'était chaud), du PARC DES EXPOSITIONS DE LA ROCHELLE (élu meilleur public car c'était explosif), du ZÉNITH DE TOULON (complètement brûlant) et du ZÉNITH DE SAINT-ETIENNE (où nous avons battu tous nos records d'affluence avec en plus une ambiance de fou!), le prochain Nashville Tour aura lieu :

LE SAMEDI 18 JUIN À 20H30 À NANTES-REZÉ DANS LA HALLE DE LA TROCARDIÈRE

(Salle de 4000 places) avec une piste de danse 600 m2.

Le Nashville Tour est un concept original du groupe Sun Sessions qui mélange un vrai spectacle avec un concert, tout en étant un bal, que vous soyez danseurs ou spectateurs, vous passerez une soirée inoubliable grâce à une mise en scène dynamique.

Les clubs de danse country peuvent être sur scène avec le groupe et s'intégrer au spectacle, demandez le dossier à :

[sunsessions@wanadoo.fr](mailto:sunsessions@wanadoo.fr)

Renseignements sur le site [www.nashville-tour.fr](http://www.nashville-tour.fr)

Durant ce Nashville Tour, nous fêterons les 10 ans du « Diligence Country Club » sur un « jailhouse Creole » revu et corrigé pour l'occasion.

Site officiel : [www.nashville-tour.fr](http://www.nashville-tour.fr) et [www.sun-sessions.fr](http://www.sun-sessions.fr)

### Remerciements:

- Merci Eric, à toi et à toute ton équipe, musiciens et danseurs. Que du bonheur, à La Rochelle. J'ai eu "Tush Push" dans la tête tout le week-end !!! Au plaisir si vous revenez dans l'Ouest !!!! valérie

- Un grand bravo pour votre show qui était sensationnel et un grand merci à vous de nous avoir donné l'occasion de le partager de ce côté là de la scène

- je me suis juste régalée de vous entendre pendant près de 3 heures et votre charisme a littéralement subjugué le public, les gens autour de moi ne tenaient plus. Votre show est fantastique ! Samedi j'ai vu un Très Grand Artiste avec un talent extraordinaire et une voix fantastique. Maintenant je suis Fan et je viendrai au Zénith de St Etienne. avec toute mon admiration, Sylvie



DREAMWEST

# NASHVILLE

Le plus important  
show de France  
(country, rock'n'roll)

Sun Sessions  
L'esprit d'Elvis est en nous!

le groupe Sun Sessions  
a composé la chanson  
"Tush Push, every night and day"  
qui a servi à établir le record Européen  
du plus grand nombre de danseurs  
le 14 Aout 2010 au  
Festival de Bain de Bretagne

Un spectacle haut en couleurs  
qui vous fera plonger  
dans l'ambiance dynamique  
de la Country et du Rock'n'roll

3 en 1  
spectacle  
concert  
bal

photo Alain Mangenot

Nous fêterons  
les 10 ans du club  
"Diligence Country"

DILIGENCE COUNTRY  
WARRIOR NATION ASSOCIATION

sam. 18 Juin 20h30  
la trocardière Nantes-Rezé  
[www.nashville-tour.fr](http://www.nashville-tour.fr)



# SENDRÁ<sup>®</sup>

## B O ' O T S